

VOLZ IRRE

—
69

PHOTO - JEAN BOOS -



ОКТОВРЕ
НОВЕМВРЕ
4243

VOL LIBRE

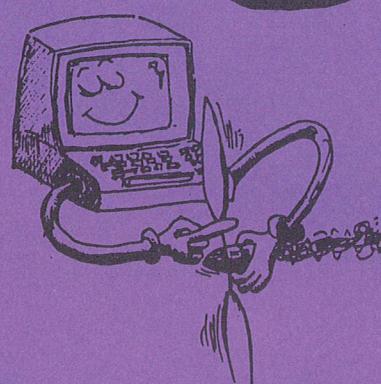
BULLETIN DE LA SECTION

A. SCHANDEL

16 CHEMIN DE BEULENWOERTH
67000 STRASBOURG ROBERTSAU

Sommaire 69

- 243- Alexander Andrujcov
Ch. d'Europe 1988
244- Sommaire -Sabule
245- A2 de Victot Chop ch. du
Monde 87 et ch. d'Europe 88
245 A et B A2 :B. Miodunka (Pol)
246- A2 de Marteen Van Dijk
CH. du Monde 88
247 -W4 de VL.Kubes CH. du
monde 88
248-49 -Wake de M. Domanieski
250- VOL LIBRE = SPORT
251 -CH 1.G GAST (Italie)
252 -EN VRAC
253- P 30 AIRSHARK
G.Buddenbohm USA
254- CO 2 TSUMAMI II .Kucera
255-56-57-58-59-60 IMages du
VOL LIBRE
261 -Images du VOL LIBRE,
concours sélection Argentine
262 -----> 4271 ACF de Jacques
DELCROIX
263-64-65-66 Midzommernacht
Trofee (Terlet NL.)
267-68-69-70- Ch. du Monde
Junior Pologne 88. P
Chaussebourg
272 -En Allemand In Deutsch
273-QUICKE lancé Sandow CSSR
274-75-76- Championnats
d'Europe 1988 ZRENJANIN (YU)
- 4277-78 Le HAVRE 1988
NATIONAL CLAP
4279- Karlsruhe 88
4280-81-82 Built up wings Long
live aerodynamisme
4283-84 Attention aux virages U
Alvarez (Uruguay)
4285-Profils de stab . J.W.
4286- En vrac et ch du monde
Junior
4287- images VOL LIBRE INDOOR
4288- ORLEANS 11et 12 juin 88
4289 AML 01 -indoor-
4290- Ch de France Indoor 88
4291-Champ. de Pologne Indoor 88
4292-93- Divers
4294- CH du Monde junior 88 en
Anglais C Breeman
4295- Annonce " Pacific Free Flight
Championships N.Z.1990"
4296 -Courrier des lecteurs
4296b- F1D français "Le Crabe et
Crabmaster " j. Valéry (France
4297-F1D -BOBCAT et Samcat de
R. Champion .(France
4298-99-Courrier des lecteurs
42300- Profil E. 58.
52301-Image du Vol Libre
F1C à la Chinoise.



VOL LIBRE

is the outstanding international magazine/newsletter with 900 subscribers worldwide dedicated only to the freeflight. It is published every second month in France. VOL LIBRE contains articles on all aspects of free flight - mainly in french but also in german and english - and also a wealth of plans of models and technical details. VOL LIBRE was recognized with a SPECIAL AWARD at the 1987 NFFS Symposium.

Each issue contains 60 pages 8.5" X 11.5"

For subscribers in USA :

The U volunteer "Collecting Agent" for "VOL LIBRE" is: PETER BROCKS - 313 Lynschburg Dr.
NEWPORT NEWS VA 23606

SABUL

LECON n°3
devenez le maître du
monde en vol libre
grâce au démoniaque

Certains modélistes
restent difficiles à
décourager, pour eux
une seule technique
dite "COMPOSITE"



VOL LIBRE

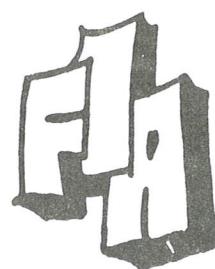
56%

VICTOR CHON

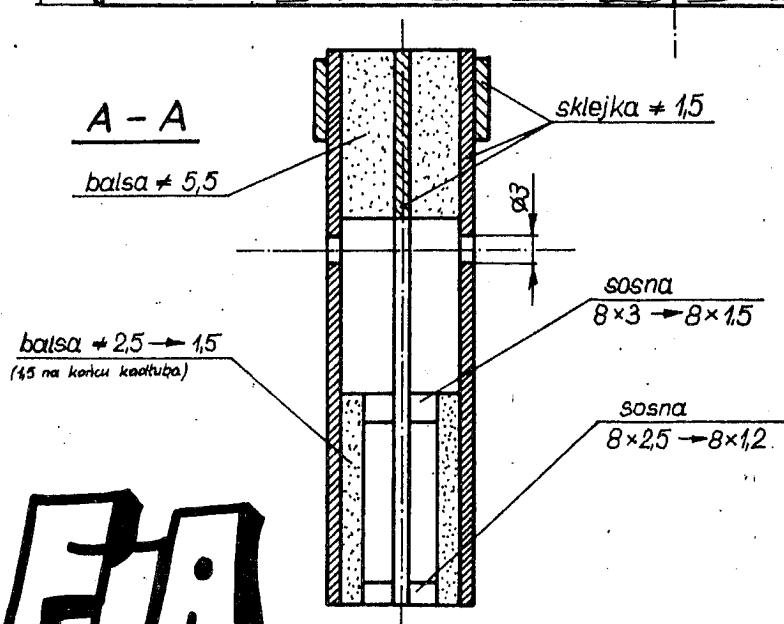
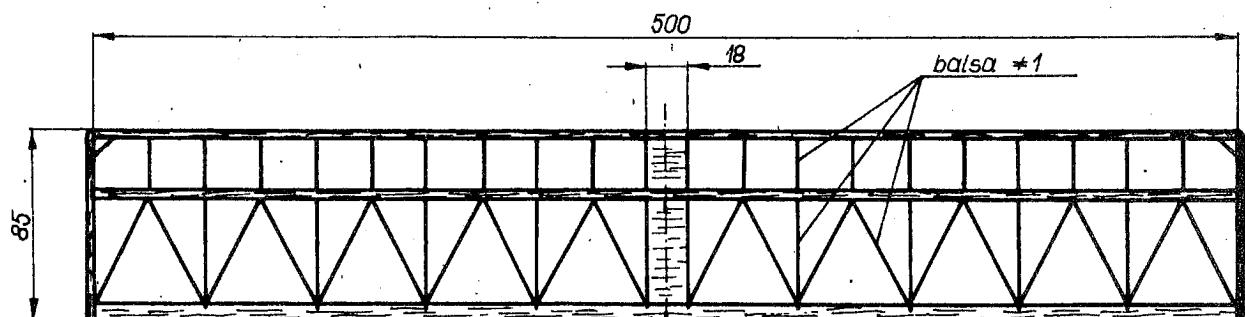
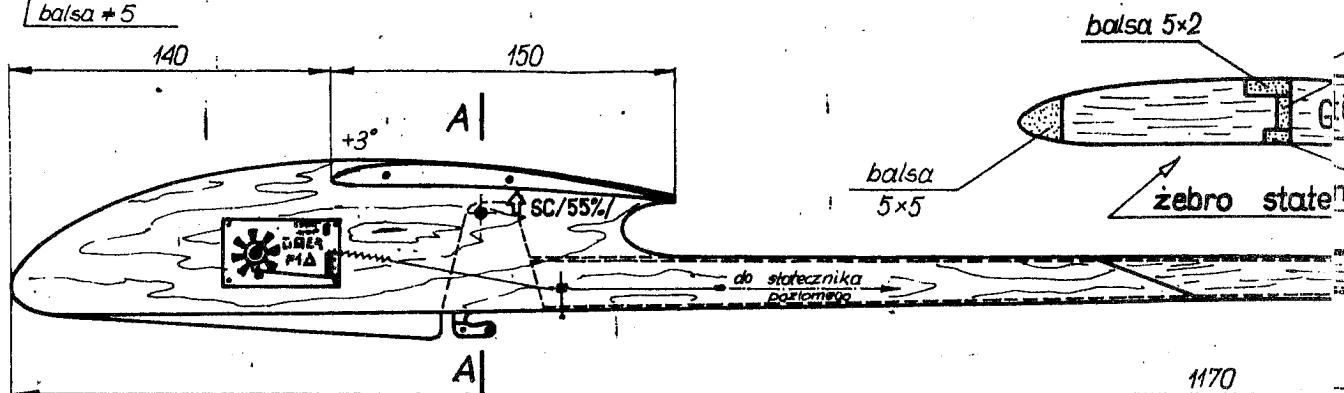
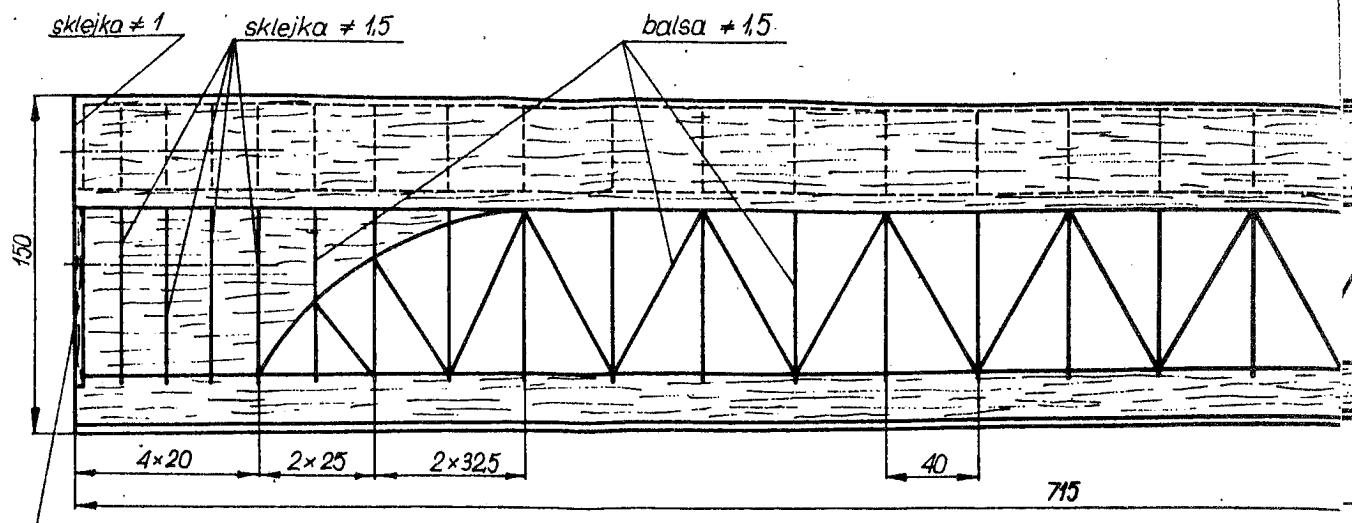
Y.B. 38

CHAMPION DU MONDE
1987
CHAMPION D'EUROPE
1988

4245



YANNICK CHON



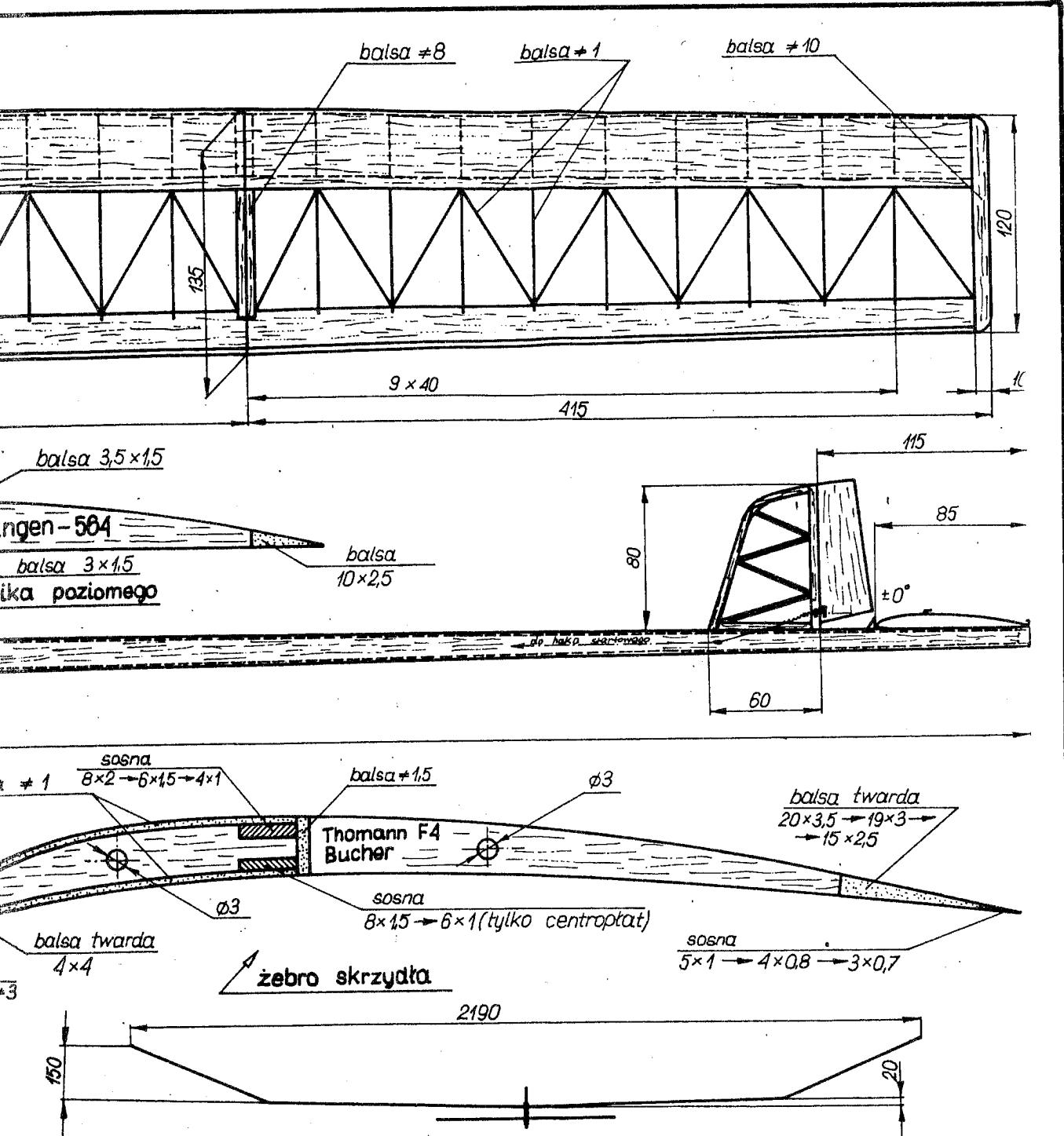
FIA

FIA MBD-2
oo **PEGAZ** oo

52 MISTRZOSTWA
MIELEC 1987.06.25-?

model szyb

KONSTRUOWAŁ: BO
OPRACOWAŁ: PŁOTI



POŁSKI MODELI SWOBODNIE LATAJĄCYCH dla JUNIORÓW
8. Bogusław MŁODUNKA – I miejsce

OWCA klasy F1A MBD - 2

USŁAW MŁODUNKA MKL „EKAR” SDK MSM / AEROKLUB MIELECKI /
A. KACZOREK MKL „EKAR” SDK MSM / A. MĘLECKI /

Martin van Dijk

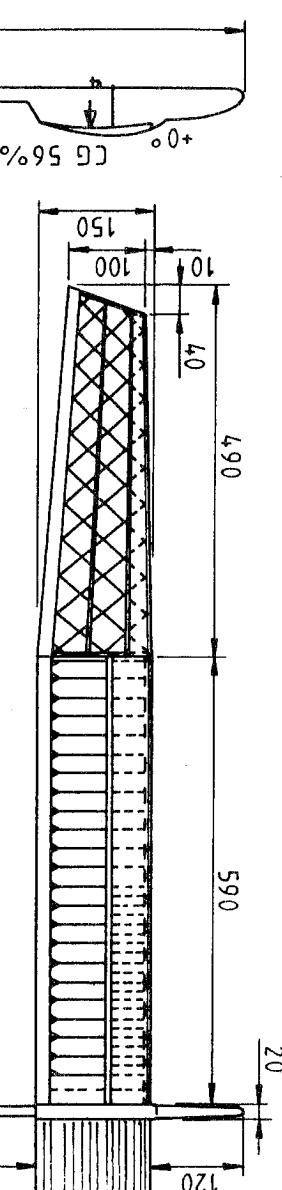
V.D.

4246

scale 1:10, (1:1)

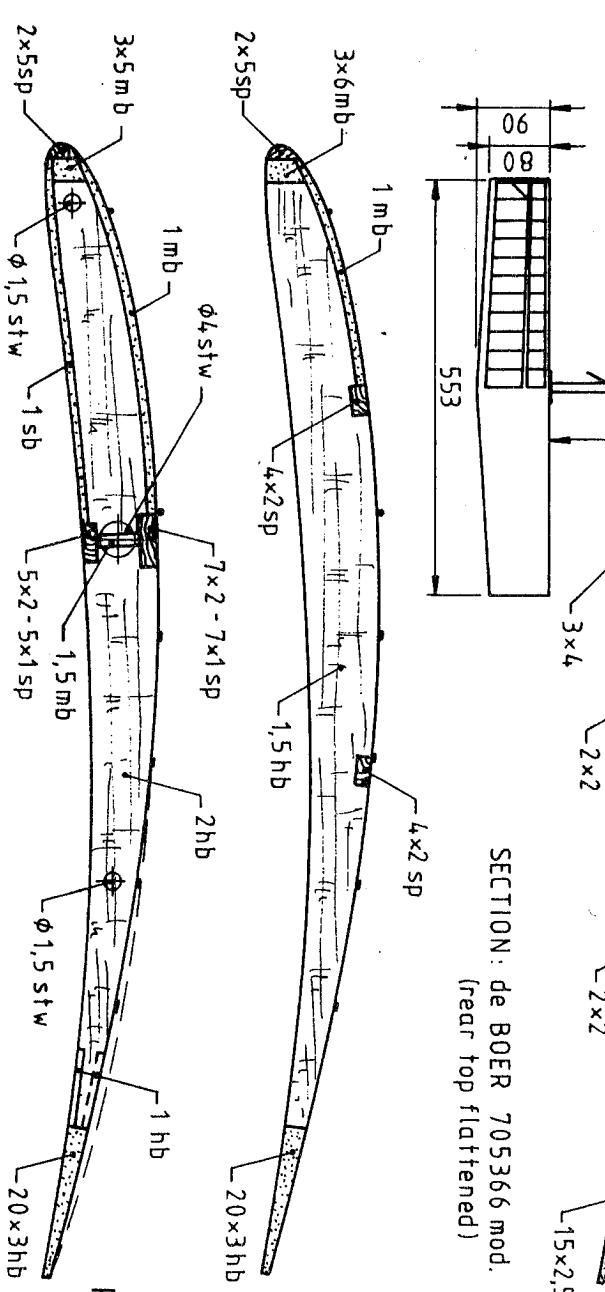
COVERING: centre panels tissue+micafilm
tips micafilm
stabilizer aluminized mylar

WARPS:
right tip -4 mm → left turn
other panels flat



GOL-356
by Maarten van Dijk NL
World Champion
F1A Junior 1988

SECTION: de BOER 705366 mod.
(rear top flattened)



TECHNICAL
DATA:

span	2126 mm
length	1040 mm
wing area	29,11 dm ²
stab area	4,70 dm ²
total area	33,81 dm ²
ARwing	15,53
ARstab	6,51
SSM	24 %

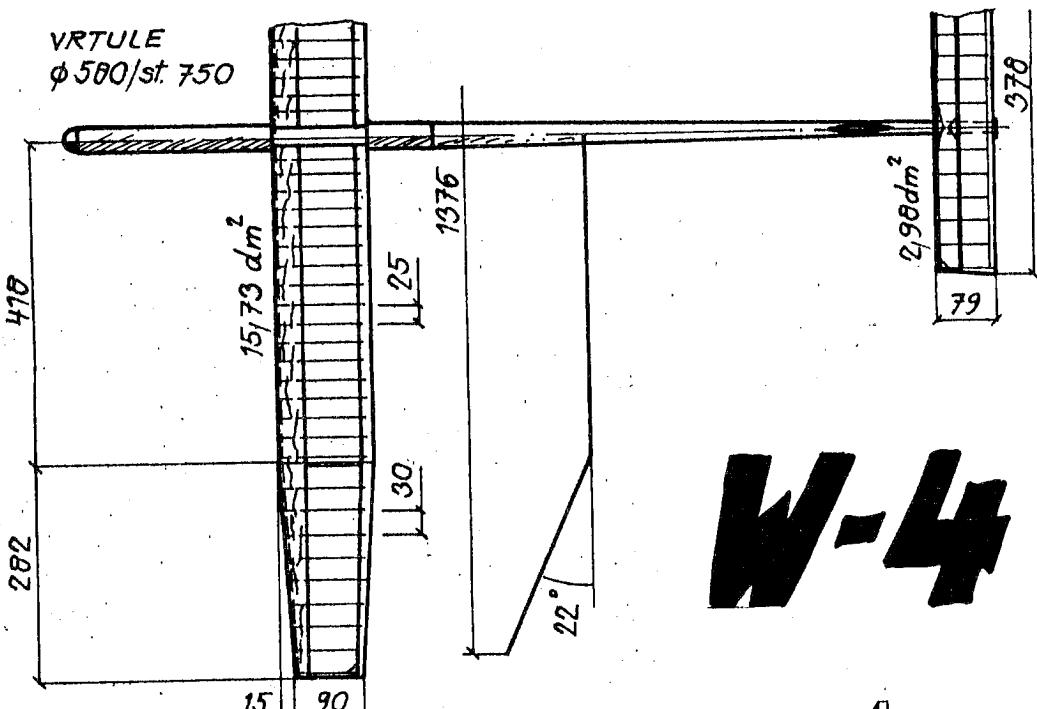
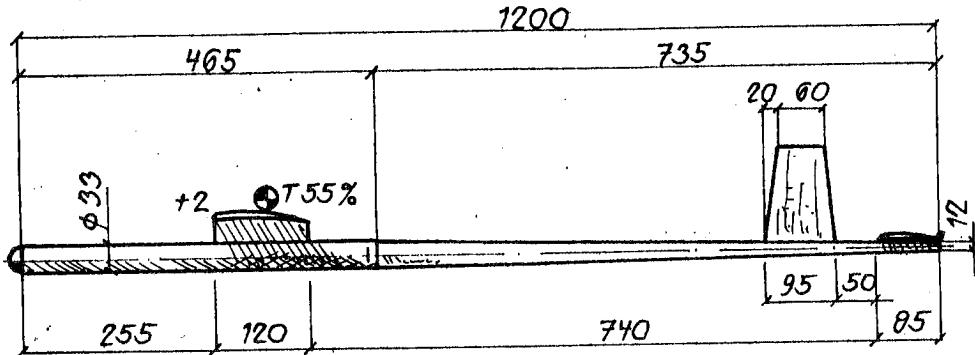
WEIGHTS:

wing	16,9
stabilizer	7,9
fuselage	24,9
total	42,9

VL. KUBES

1988

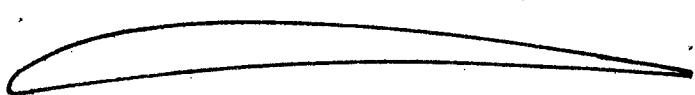
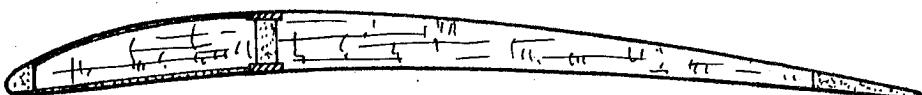
CHAMPION DU MONDE JUNIOR



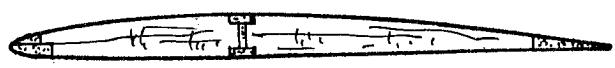
N-4

Weite

B - 6356 b



CLARK Y 6%



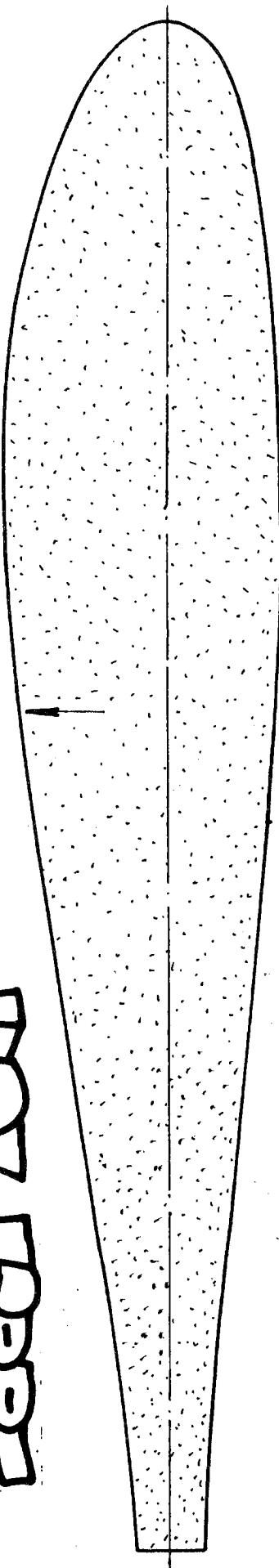
MASSES:
FUS: 92 g
AILE: 56 g
STAB: 5 g
HELICE: 40 g
TOTAL: 193 g

4247

VOTRE

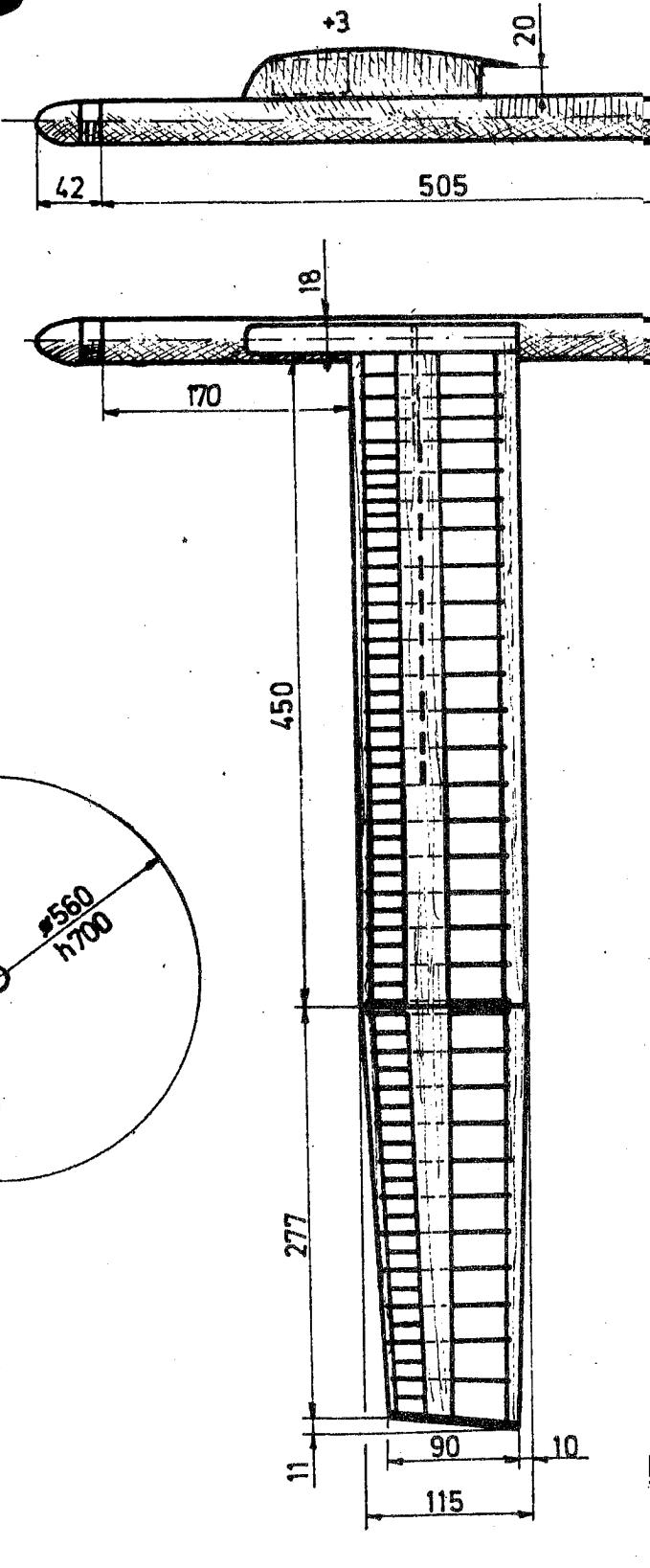
wake

VOY LIBRE

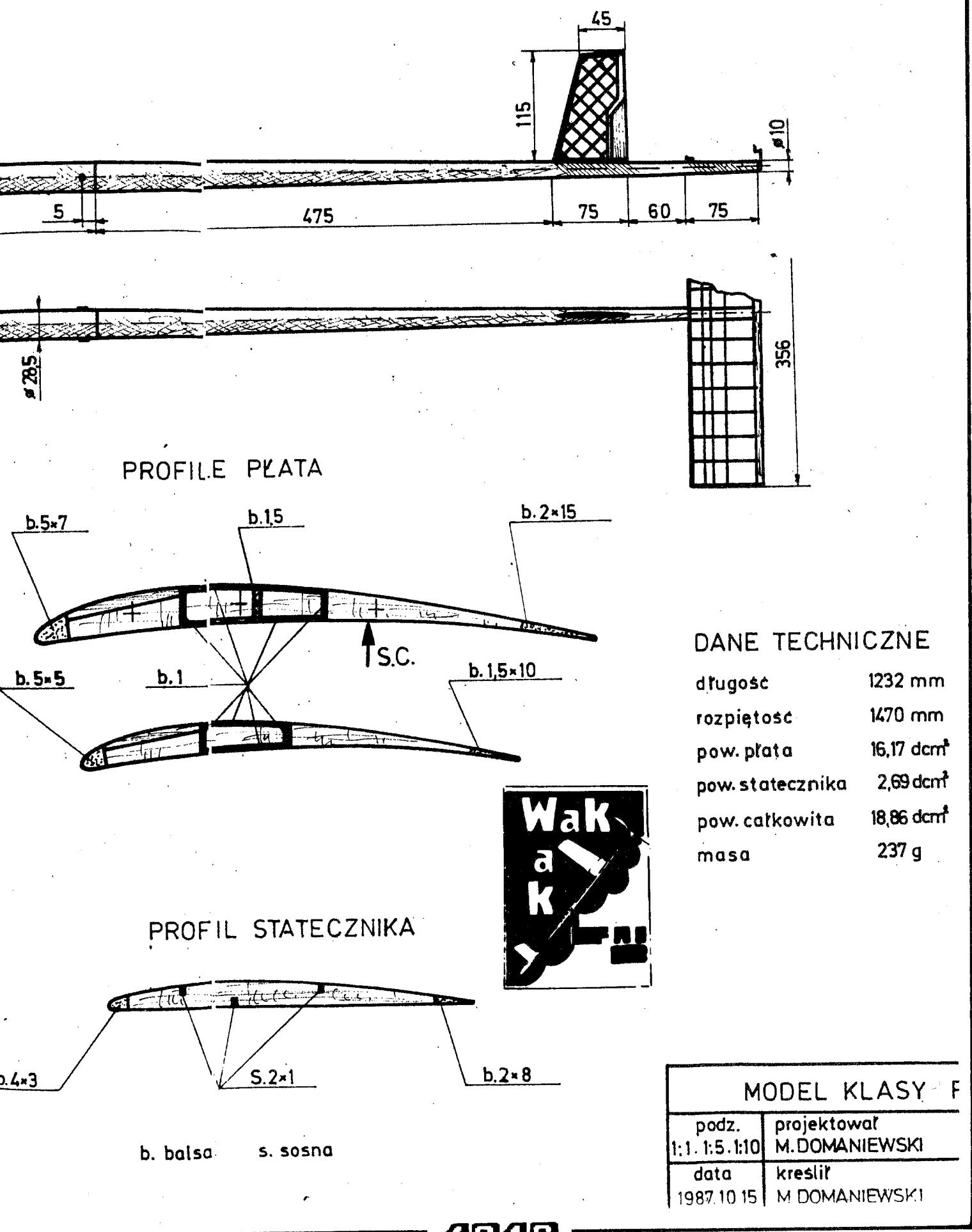


MATHIEU ROBERT - CHAMPION DU MONDE JUNIOR - 1988. - DESSIN DÉTAillé. -

FB



4248



Sport



DEUTSCH

Tapernoux Schweizer Meister Seite 12

Zum zweitenmal wurde der Ustermer François Tapernoux Schweizer Meister der Modellflieger in der Disziplin Gummimotormodelle. Die Meisterschaften fanden auf dem Militärflugplatz in Dübendorf statt. Unser Bild zeigt Tapernoux beim Hantieren am Propeller seines Fluggerätes.

Ci dessous un extrait de presse du "Anzeiger von Uster" journal local suisse, dans lequel on relate les derniers championnats de Suisse en F1B. Vainqueur François Tapernoux. En soi, ce fait n'a rien d'extraordinaire, mais en y regardant de plus près il y a quand même quelque chose de remarquable et de rare : l'article a paru sous la rubrique **SPORT** !

Voilà une appréciation juste de notre activité VOL LIBRE que nous devrions répandre dans toutes les relations que nous avons avec la presse. Nous pratiquons un **SPORT** et il serait peut être bon de l'expliquer, oralement sur le terrain, ou par écrit lors des comptes rendus, aux journalistes, pour obtenir une autre image de marque pour le VOL LIBRE auprès des lecteurs.

Ustermer wurde Modellflug-Schweizer-Meister

François Tapernoux gewann spannenden Wettkampf in Dübendorf

ah. In Dübendorf wurde der Ustermer François Tapernoux am Sonntag zum zweitenmal Modellflug-Schweizer-Meister in der Klasse Gummimotormodelle. In einem spannenden Wettkampf schlug er den Vereinskollegen Dieter Siebenmann (Russikon) im Stechen um neun Sekunden. Den dritten Platz erreichte der Dürntner Roger Ruppert, der kürzlich an den Juniors-Weltmeisterschaften den achten Platz belegte. Für Schweizer Verhältnisse bedeuteten die 17 teilnehmenden Modellflugsportler Rekordbeteiligung.

Dank idealen Flugwetter auf dem Dübendorfer Militärflugplatz standen die Meisterschaften auf einem hochstehenden Niveau. Nach Abschluss der sieben Wertungsflüge standen gleich zwei Teilnehmer mit dem Flugzeit-Maximum an der Spitze des Klassements: die beiden Zürcher Oberländer François Tapernoux und Dieter Siebenmann (beide Mitglieder der organisierenden Modellfluggruppe Dübendorf) erzielten ein Ergebnis von je 1260 Sekunden. Im Stechen blieb dann Tapernoux' Fluggerät 227 Sekunden in der Luft, während Siebenmanns Modellflugzeug nach 218 Sekunden landete. Tapernoux konnte den Schweizer-Meister-Wanderpreispokal entgegennehmen, der seit 1949 «unterwegs» ist.

Für François Tapernoux, der zum zweitenmal an Schweizer Titelkämpfen teilnahm, realisierte mit seinem Sieg in Dübendorf den zweiten Meistertitel — bereits im Jahr 1983 schlug er die gesamte Schweizer Elite. Die Schweizer Meisterschaften zählen — zusammen mit einem Wettbewerb im kommenden November — für die WM-

Selektion. Die nächsten Weltmeisterschaften finden im Mai 1989 in Argentinien statt.

Auch über den Gewinn der Bronzemedaillen musste ein Stechen entscheiden. Der in Dürnten wohnhafte und in der Modellfluggruppe Hinwil aktive 17jährige Junior Roger Ruppert schlug schliesslich Hans Schoder (Dintikon) deutlich.

Das gute Ergebnis der Zürcher Oberländer Modellflieger erklärt sich Tapernoux mit den guten Trainingsbedingungen auf dem Flugplatz Dübendorf. «Und die Dübendorfer Modellfluggruppe zieht eben durch die guten Leistungen die Sportler aus der ganzen Region an», meinte er.

Mit 15 Metern pro Sekunden in die Höhe

Die Disziplin «Gummimotormodell» ist eine von drei Modellflugarten. Mit einem Gummi-Strang wird ein Propeller angetrieben, der das Flugzeug mit einer Steiggeschwindigkeit von rund 12 bis 15 Meter pro Sekunde in die Höhe «zieht». Wenn der Motor abstellt, werden die Propellerblätter eingeklappt und das Flugzeug geht in den Gleitflug über. Eine mit einer Zeitautomatik gesteuerte Bremseinrichtung lässt das Höhenruder ausfahren, damit das knapp 190 Gramm schwere Modell-Segelflugzeug zum Sinkflug ansetzt. Die Meisterschaften werden in sieben Flügen durchgeführt. Pro Durchgang kann eine Maximalzeit von drei Minuten erreicht werden.

Die Rangliste:

1. François Tapernoux (Modellfluggruppe Dübendorf)	1260 (227)
2. Dieter Siebenmann (Dübendorf)	1260 (218)
3. Roger Ruppert (Hinwil)	1242 (218)
4. Hans Schoder (Dintikon)	1242 (157)
5. Gianni Polla (Dübendorf)	1207
6. Walter Eggimann (Thun)	1184



Nebenan ein Auszug vom "Anzeiger von Uster" (Ch), in dem von der schweizer F1B Meisterschaft berichtet wird. Dies ist an sich nichts besonderes, jedoch die Rubrik unter der erscheint: **SPORT**. Also in der Schweiz, oder wenigstens in Uster ist Freiflug ein Sport. Es wäre schon wenn auf aller Welt diese Tatsache: Freiflug-Sport anerkannt wurde. Wir sollten überall Anstrengungen machen dies durchzusetzen, bei den Journalisten, dies würde auch das Image vom Freiflug weiter erheben. Zugleich Gratulation an François PAPERNOUX für den Titel und Roger Ruppert (Junior) für den 3 Platz.

VOL LIBRE

I.G. GAST 1986

de Giulio GASTALDO
Turin

190

90

330

280

436

13 dm²

3 dm²

208

78

Turbulateurs 0,5x1,5

1. PVC rouge
2. PVC rouge
3. Acier 25/10
4. CAP 15/10
5. Roulement 2x2,5x7
6. Butée
7. Tube laiton
8. Fourreau laiton
9. Dural Ø 5 mm
10. Cone PVC
11. Ressort
12. Dural Ø 5 mm
13. CAP 10/10
14. CAP 10/10

24,8° | 9 mm

17,2 mm
19,3

23,0

35,7°
28,6

32,0

36,0

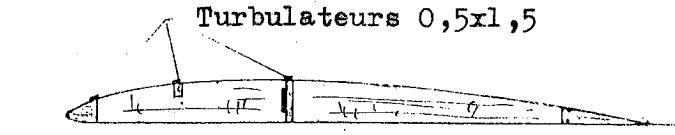
52,9°
36,0

29,7

23,5

75,3°
18,0 | 10 mm |

0,57 dm²
-1,5°



Turbulateurs 0,5x1,5

116

85

CG
55 %

+1,5°

4251

15

90

- J. CHATZENREITHER -

I.G.GAST.

Admirez et imitez! Giulio GASTALDO, de Turin, nous fait l'honneur et le plaisir du plan de son redoutable Coupe d'Hiver, un des plus efficaces d'Italie: 3ème au championnat 1987, tout sous la pluie. Le classicisme du dessin se double d'une perfection rare dans le réglage, doite droite fixe, voir VOL LIBRE n° 64 si vous voulez tout savoir. Pour les détails de construction, en voici les plus visibles.

Fuselage avant en kevlar, cône en fibre de verre, cabane en rohacell. Le dessin à redan du maître-couple est destiné à diluer quelque peu les tourbillons inévitables. Nez réglable par 3 vis 1,6 mm. Les demi-ailes sont raccordées par broche dural 25/10. Les semelles de longeron d'aile sont en balsa 10/10 renforcé de fibre de carbone 5/10. Pour le stabilo longeron 15/10 et rowing carbone. Quatre "relanceurs" sur l'extrados de l'aile, trois pour le stabilo. Il s'agit de rubans adhésifs utilisés en électronique pour le dessin des circuits. Hélice débranchable pour le remontage, poids 15 grammes. Pied de pale en dural diamètre 5 mm fagonné. Diamètre 500, pas nominal 692 pour un pas de base de 560, écheveau de 36 mm² donnant un déroulement de 32 à 35 secondes. Au Challenge J. Pouliquen 1987 c'était 48 secondes de déroulement, vu le temps calme, et les spectateurs ont pu admirer une grimpée qui n'avait rien de mou; le diamètre était augmenté de 50 mm, du côté marginal. Et nous voilà sans doute au cœur des secrets transalpins: les pales d'hélice.

Celles de Giulio sont dérivées d'un projet calculé sur ordinateur par M. Paratore. L'histoire ne dit pas sur quelle théorie exactement... Mais le nombre de Reynolds a été maintenu constant à 12000 entre 50% et 100% du rayon.. Les pales sont très étroites pour nos habitudes françaises: ne serait-ce pas là une des raisons de son excellente adaptation à des régimes divers? Ceux qui ont essayé le grand pas sur pales étroites connaissent la réponse, en 80 comme en 100 grammes (en Italie on restera en 100 g jusqu'en 1989). Le développement de la pale est parfaitement symétrique, avec l'avantage suivant pour la taille: bord d'attaque et bord de fuite sont tout parallèles entre 65% et 100% de rayon, sur la vue de profil du bloc-planche. Nul doute qu'avec ce "perfectionnement" inattendu l'hélice italienne trouvera de nombreux nouveaux adeptes...

ATTENTION! C.I.A.M.

CIAM les modifications de règlements dans les catégories de vol libre ,annoncées, seront mises en application à partir du 1 er Janvier 1989 ! Voir Vol Libre n°68.

EN VOL

HOLIDAY ON ICE

Norvège ,Mjøsa les 26 et 27 mars 88.

Première compétition internationale en Norvège ,sur un lac gelé à 120 km au nord d'Oslo. Environ 70 participants à cette première avaient pris hébergement dans un hôtel pour un prix convenable. L'hiver fut en Norvège . -comme partout en Europe -particulièrement doux et un moment on s'est posé la question si on pouvait maintenir cette compétition. Le lac d'une largeur d'environ 1,5 km était soumis à un vent de 6 km/h dans le sens de la longueur. A 50 m d'altitude la direction de ce même vent était cependant différente d'environ 60° ! Température extérieure + 5° . La récupération était d'autant plus difficile que l'on s'enfonçait dans la neige jusqu'à la surface de la glace en profondeur. Des bottes jusqu'à hauteur des genoux, ou des skis étaient nécessaires !!.

F1A 41 concurrents. - 1-L.Larsson S 1260 +240+199;

2- H. Nyhegn DK 1260 +240 +131; 3-K.Henriksson FN 1260 +202; 4- A. Westerman DK 1260 + 158; 5-P.de Boer NL 1259; 6-S. Larsen N 1258.....

F1B 22 concurrents .- 1-B.Eimar S 1260 +244; 2-H.Broberg S 1260 +240 ; 3- P.SKULSTADT 1260 + 215 +242 ; 4-K.Karhila FN 1260 +215+227....

F1C 3 concurrents 1-G.Agreen S 1260; 2-H.Lindholm 1219.....

DOMSÖD HONGRIE Pentecôte 1988 (même date que le 1 er Critérium du Nord à Cambrai.)

Ce concours qui figure à la Coupe du Monde est de par son environnement et par son ambiance une manifestation singulière. On peut y rencontrer tous les grands noms des pays de l'est , ce qui est rare, et comme tous les concurrents sont logés "à la même enseigne" les échanges sont quasi constants à tous les niveaux , les maîtrises et les connaissances font un bond en avant ,lors des soirées tardives.

Le premier jour , F1A temps idéal, relativement peu de vent ,température élevée, le vainqueur de la Coupe du monde 87 s. Rumpp (RFA) réalise seul le round des 5 mn et remporte la palme.

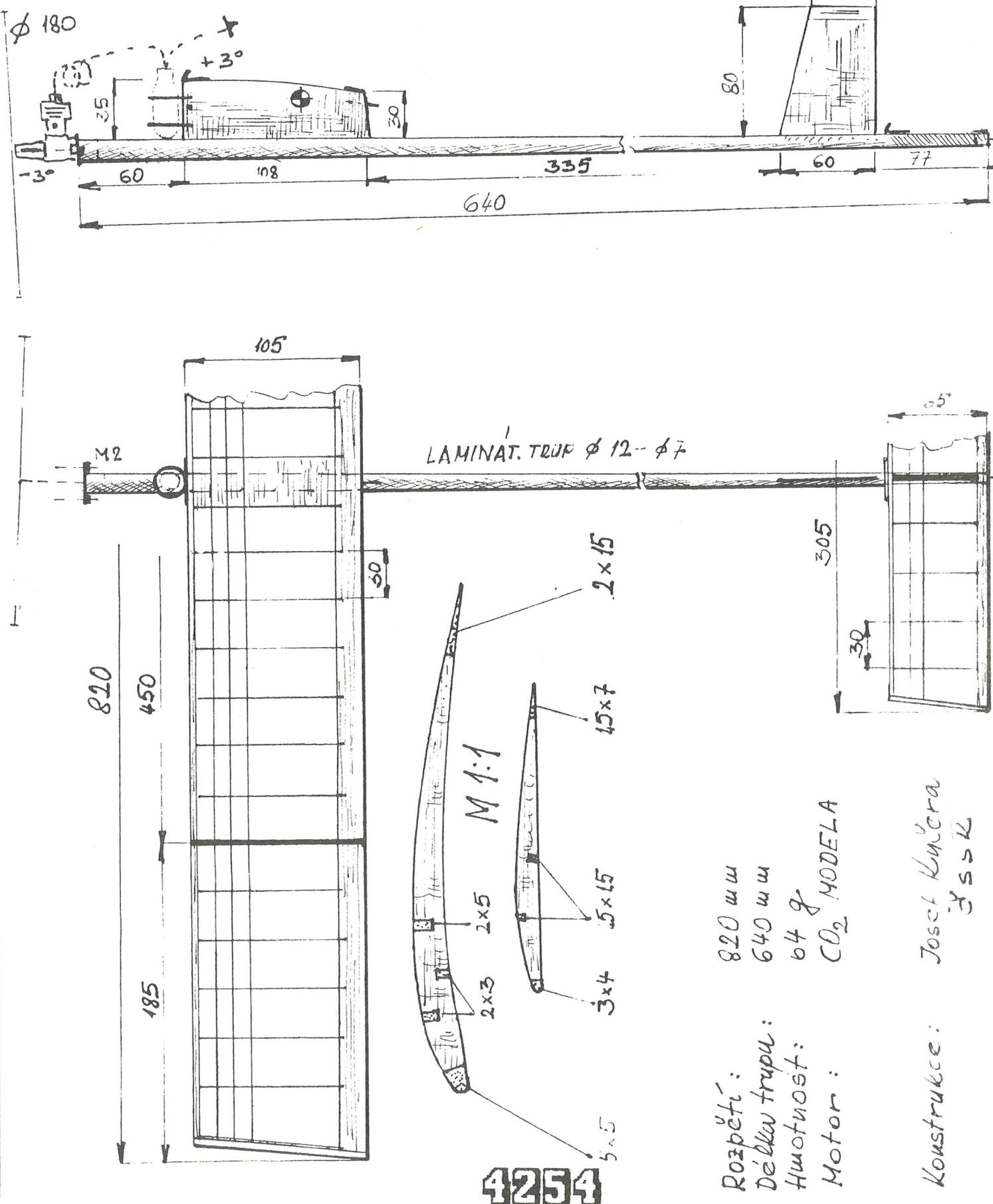
Le lendemain F.B et F1C temps execrable, vent ,pluie , froidure, au premier round peu de participants , et moins encore qui terminent la compétition . Un autre spécialiste de la RFA ,R. Hofssäss termine premier ,ayant utilisé un nouveau système de récupération dont nous reparlerons.

Les chemins pour l'aller et la retour mènent à travers des lieux pittoresques de la steppe hongroise , le banquet final très copieux et surtout bien arrosé jusque tard dans la nuittôt le matin ,termine agréablement cette compétition.

F1A 1- S. Rumpp D 1380; 2- F. Szvscek H 1316. 3-K.H.Haase RDA 1302; 4- J.Orel CSRR 1301;.....

F1B 1 -R.Hofssäss D 1146; 2- W.Ohio USA 916 ; 3

TSUNAMI, JOSEF KUCERA



Rozpětí : Délka trupu : Hmotnost : Motor :

CO_2 400 ppm
820 m m
640 m m
640 m m

Konstrukce: Josef Kunc
ík



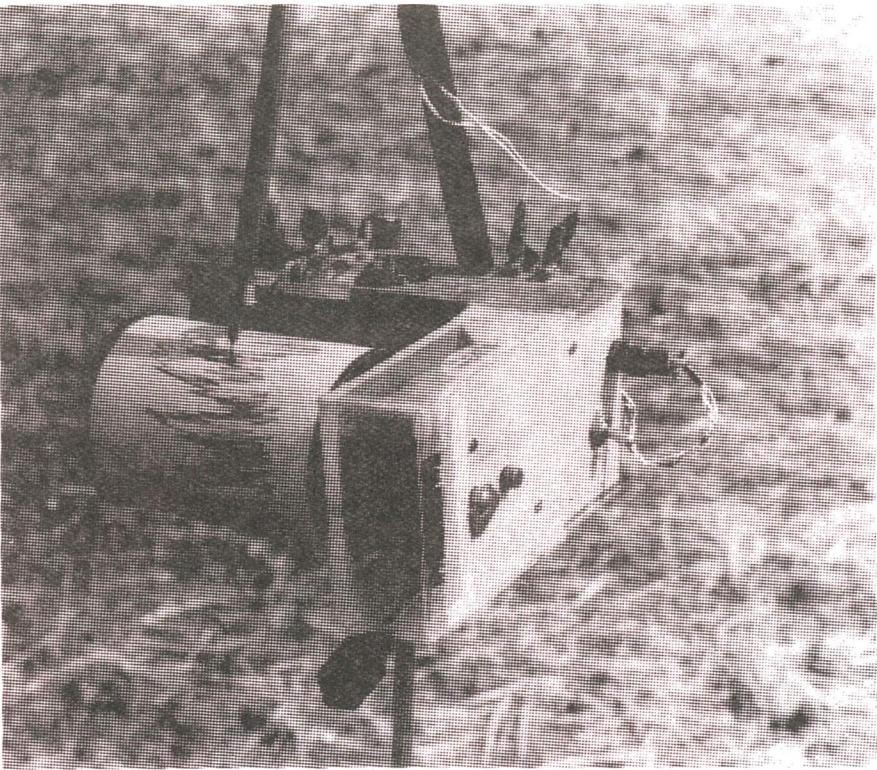
- FOTOS - ALOIS - SILD -

VOL LIBRE



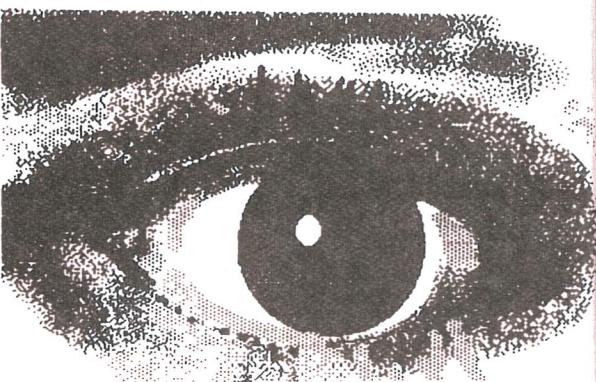
VOL LIBRE
MAGAZINE

STYLING

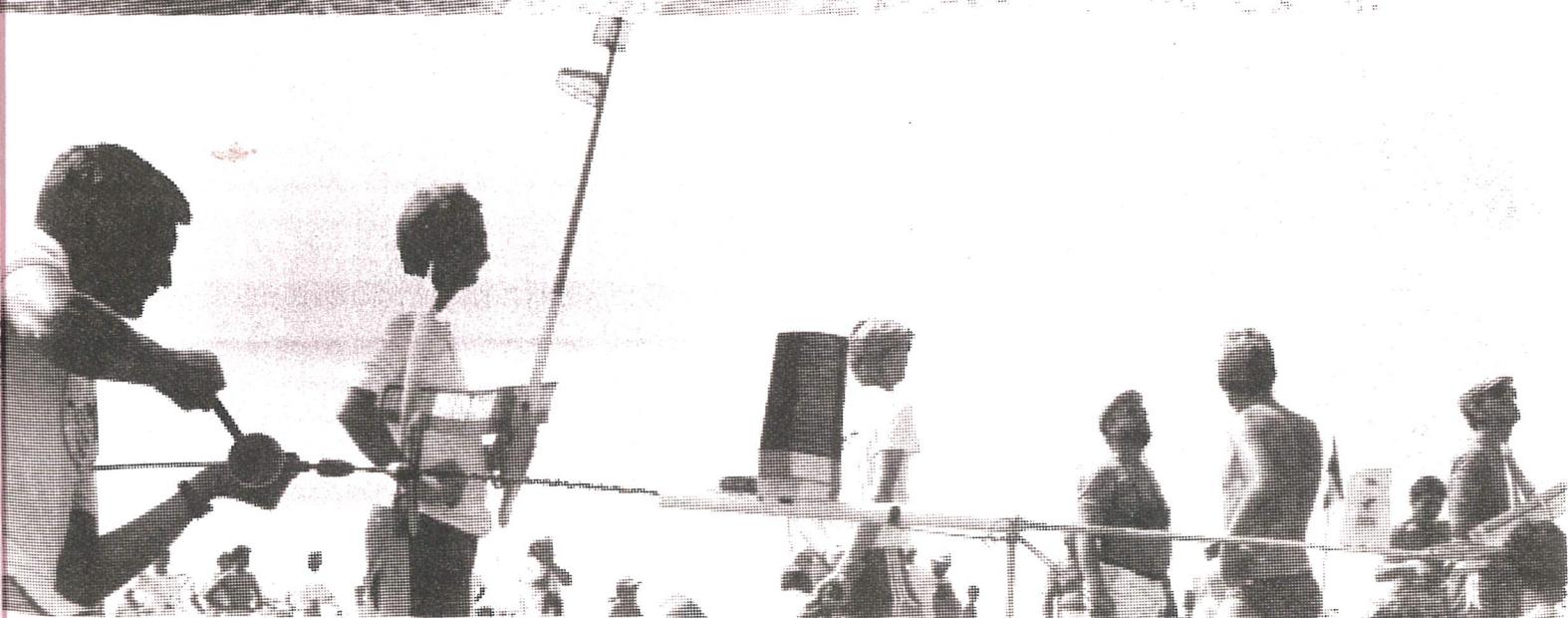


VOL LIBRE

4256



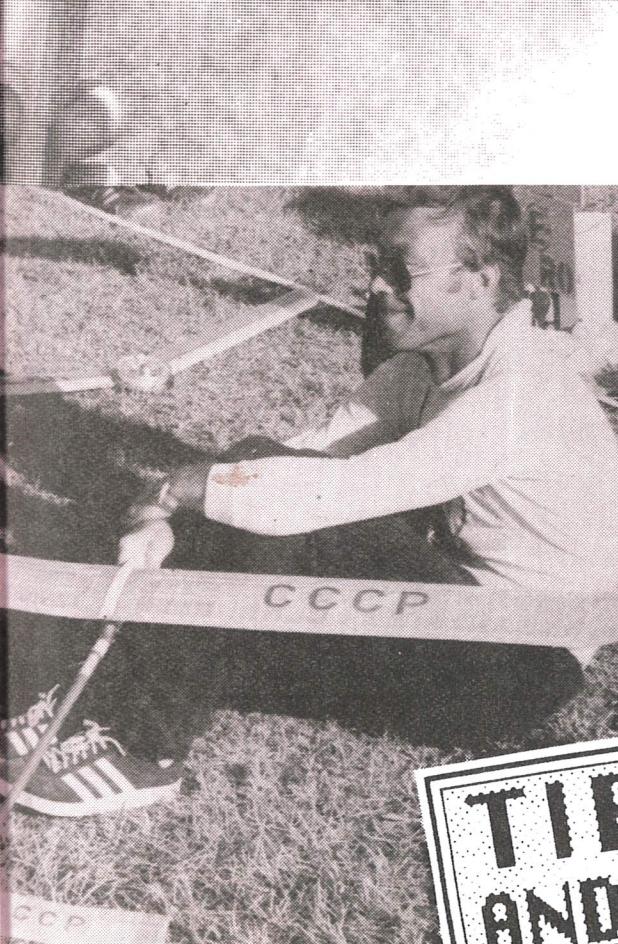
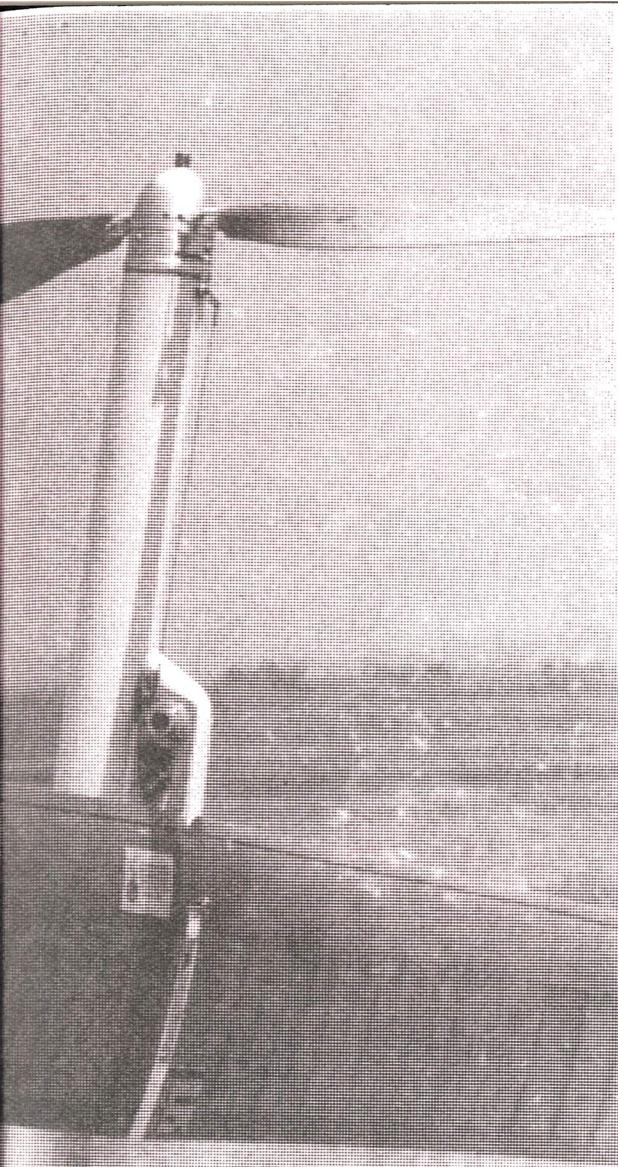
PHOTOS - A. SCHANDEL
ET JEAN BOOS. -



4237



4258

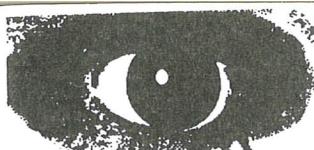


**TIERCE GAGNANT
ANDRUJKOU CHOP STRUKOU**

4259



4260



Images de vol de pente magnétique venues de Tchécoslovaquie donnant une impression de calme et de repos dans des paysages vallonnés. Il n'y pour l'instant toujours pas d'amorce en France , il y aura pourtant des Championnats du monde dans cette catégorie !

Un thermistor enrégistreur made in USA et utilisé aux Ch du monde 1987 à Thouars, ensemble relativement encombrant

Thomas KOSTER aux CH. d'Europe 1988 en Yougoslavie, STARSHIP moto 300 entièrement en matières nouvelles, balsa connaît pas.

Une image d'ensemble sur la ligne de départ aux Ch. du Monde 87 , jour des planeurs . Image qui démontre l'ambiance " libre " au moment du changement de poste après un vol, et qui montre également l'importance "morale et physique" qu'ont pu prendre les épouses de certains concurrents. Ici Mme ØERLACH semble monter la garde autour de son mari pour empêcher tout intrus à déranger Wolfgang lors d'un moment de repos.

Ch. d'Europe 1988 (YU) les concurrents russes sur la ligne de départ , Gorban remonte , chignole callée sous le bras , Stefanschuck , est également prêt modèle en mainau cas oùesprit d'équipe très développé !

Le tiercé gagnant des Championnats d'Europe 1988, Andrujcov remonte, image maintenant classique, Chop avec le sourire du vainqueur, Strukov en plein effort, un personnage de légende et également de grande importance , Eugène Verbitsky ,scrutant le ciel , et conseillant ses équipiers plus jeunes ...

Une nouvelle étoile au firmament des planeurs : Mihail KOCHKAREV (2 ème derrière CHOP) construction tout à fait dans la lignée des modèles soviétiques. Déjà une grande aisance sur le terrain

In Deutech

Bilder aus de CSSR vom Magnetflug von J. Sild . Bilder die Ruhe ausstrahlen in gewölbten Gelände. In Frankreich immer noch kein Anfang, obwohl W.M angesagt sind.

Ein Temperaturmesser aus den USA bei der WM 87 in Thouars, eigentlich ziemlich groß

Thoms Koster auf de E.M. 1988 in ZRENJANIN, STARSHIP ganz aus neuen Materien , Balsa un bekannt

Startlinie auf der W.M 87 am Tage der F1A Flieger. Eine freie Atmosphäre beim Startwechsel zu beachten die wesentliche Rolle die manche Ehefrau spielt an solchen Tagen , man sollte sie nicht vergessen . Hier scheint Frau GERLACH ihren

Gatten vor Eindringlingen zu schützen , der wieder erholt sich in Ruhe bis zum nächsten FLUG....

Die Russen auf der E.M. 88 , Gorban zieht auf, Stefanschuck ist bereits auf der Hut im Falle eines FallesManschaftsgeist zuerst.

André SICHANDEL

Die drei sieger : Andrujcov hat aufgezogen , zu beachten der Haken unter dem ArmChop hat gut lachener hat es geschafft Strukov bei der Arbeit, voller Start in großer Hitze Ein wichtiger Mann der immer die übersicht hat , Eugen Verbitsky, hier beobachtet er den Himmel um seinen Kollegen guten Rat zu geben .

Ein neuer Stern am F1A Himmel - Mihail Kochkarev. Modelle ganz im russischen Styl und schon große Erfahrung auf dem Platz

VOL Libre

Concours de selection CH. du Monde 1989
ARGENTINE

ISSOUDUN 1 er et 2 octobre

Le concours de sélection pour l'équipe de FRANCE (CH. d'Europe ou du Monde) est maintenant un "classique " de fin d'année. C'est pour ainsi dire le point final de l'année civile. Si les conditions météorologiques ne furent pas aussi idéales que les années passées, elles furent néanmoins très sélectives , le premier jour , par grand vent , et très bonnes dimanche. A la lumière de ce constat , il est relativement facile d'en conclure , que les premiers classés sont ceux , qui dans les trois premiers vols (samedi par grand vent) se sont tirés le mieux d'affaire. Entendez par là qu'ils ont eu également la chance d'avoir un ou plusieurs récupérateurs dans la campagne lointaine . Les isolés n'avaient que peu de chances ,sinon aucune! (V. G. Nocque)

En F1A résultats assez hétérogènes tout au long des vols. Sont sélectionnés BRAUD Lionel, DELASSUS Alain , DRAPEAU Jean Luc , un mélange de jeunesse et d'expérience qui devrait porter des fruits.

En F1B , résultats serrés pour les premières places - UNE seconde sépare les deux premiers. Sont sélectionnés DUPUIS Louis, KOPPITZ Albert, CHENEAU Jean Claude. Une équipe de routiniers , expérimentés, qui connaissent la scène internationale . Equipe qui devrait prouver une nouvelle fois le haut niveau français en F1B.

En F1C quatre concurrents seulement pour trois places IRIBARNE Michel, ROUX Alain BOUTILLIER Bernard.

Il reste à tout ce beau monde jusqu'au mois de mai 1989 pour "charger" les caisses de modèles et les accus d'énergie , pour le saut au delà de l'Atlantique Sud. En marge on peut noter que les "jeunes loups" en F1A n'ont pas pu venir à bout des anciens (pas très vieux quand même) , mais néanmoins ce concours leur a permis de fourber leurs armes pour un futur proche.

ACF

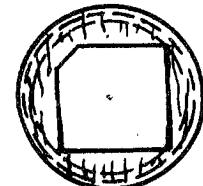
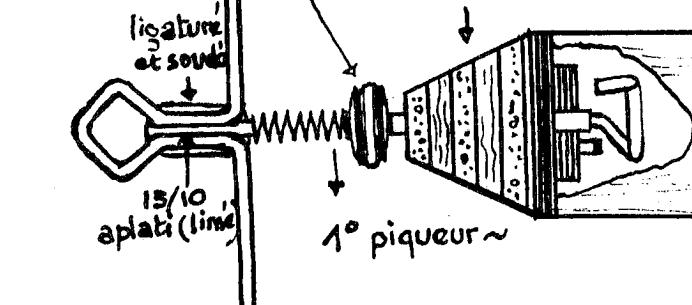
placer l'arrêt moteur
de façon que les pales
se replient de chaque
côté du fuselage

8 ← vue arrière
crochet en Z
(CAP 15/10)

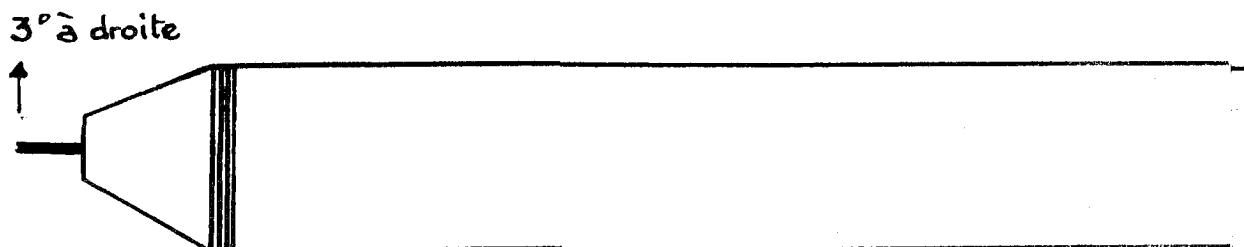
axe hélice

butée à billes à 7 F (SAMS - GB)
(flasques constituées par tête de punaises)

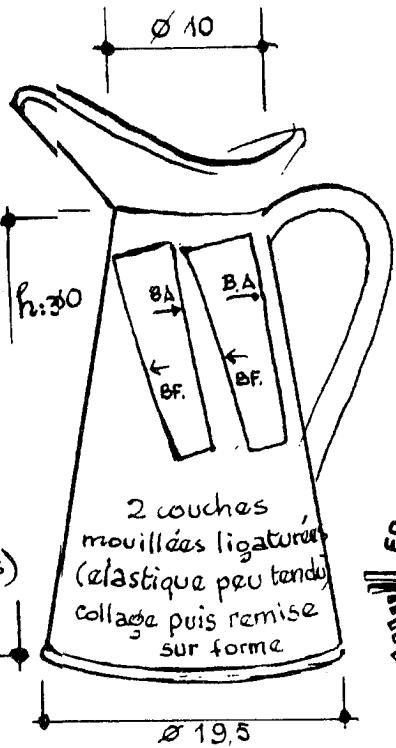
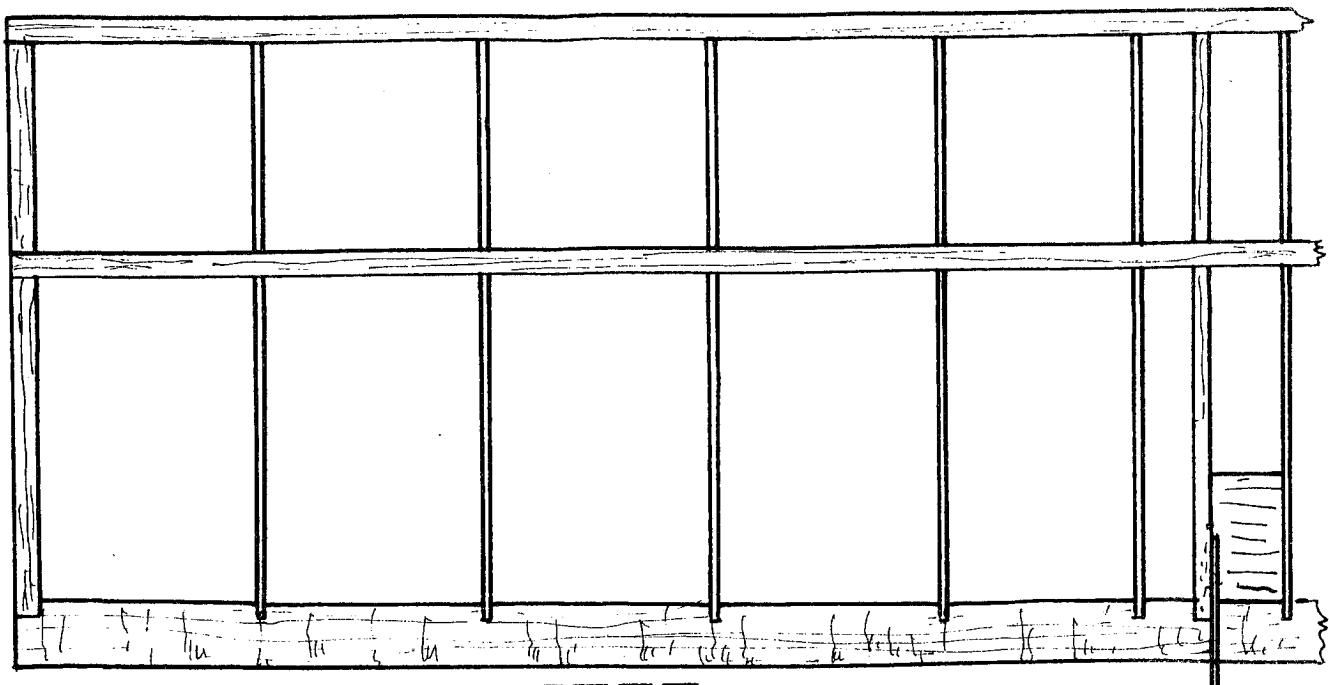
empilement
3/10 balsa contre
croisé + 1 mm. CTP.



1° piqueur ~



fuselage de face-
cadre avant CTP
3mm. multiplis.



Angles
vues de
au "milieu"
en bout

Butée
l'ouvert

Butée
repri

VOL LIBRE

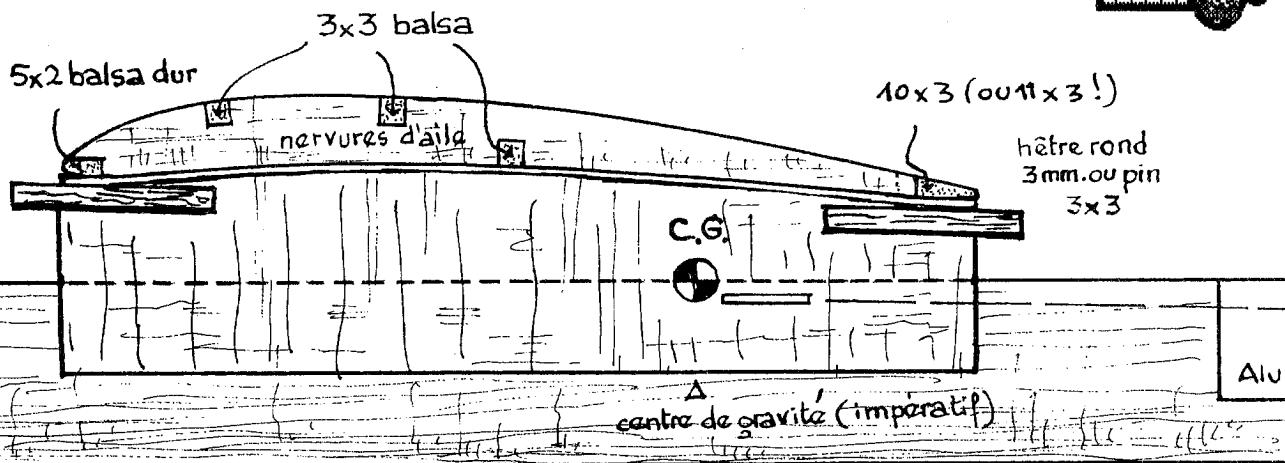
pales
t

renfort CTP 5/10
extrados-intrados
(en surépaisseur)

extrados 1,5 mm balsa léger
intrados 1 mm balsa moyen

2 pales moulées sur broc

mitant
2 des pales
mitant le
des pales



2 couches balsa 10/10 léger ou très léger moulées sur tube Ø 20 mm
1 couche modelspan collée à l'enduit nitro à l'intérieur (avant moulage)

C.T.P. 5/10
collé sur balsa 30/10

C.T.P. 1 mm.

MIDZOMERNACHT TROFEE - ARNHEM - N.L. 25 - 26 / 6, 88 - JAN LINTSEN, THEODO ANDRE.

Memories of the fine weather at last years MIDSUMMERNIGHT TROHY brought a record number of competitors to this years contest. There were 131 entries from 9 countries amongst them 34 Wakefield flyers. The largest gathering of rubberfliers in Holland in at least 15 years! The weather looked promising on saturday evening, partly clouded, weak to moderate wind and 20-25°C temperature, but sunday morning turned out to cold, more breezy and a drizzle was falling a couple of times. Ther wasn't an abundance of thermals and those that showed up were weak and difficult to spot. Several times a lot of models were launched under apparently climbing models but most of them did not really connect with the lift.

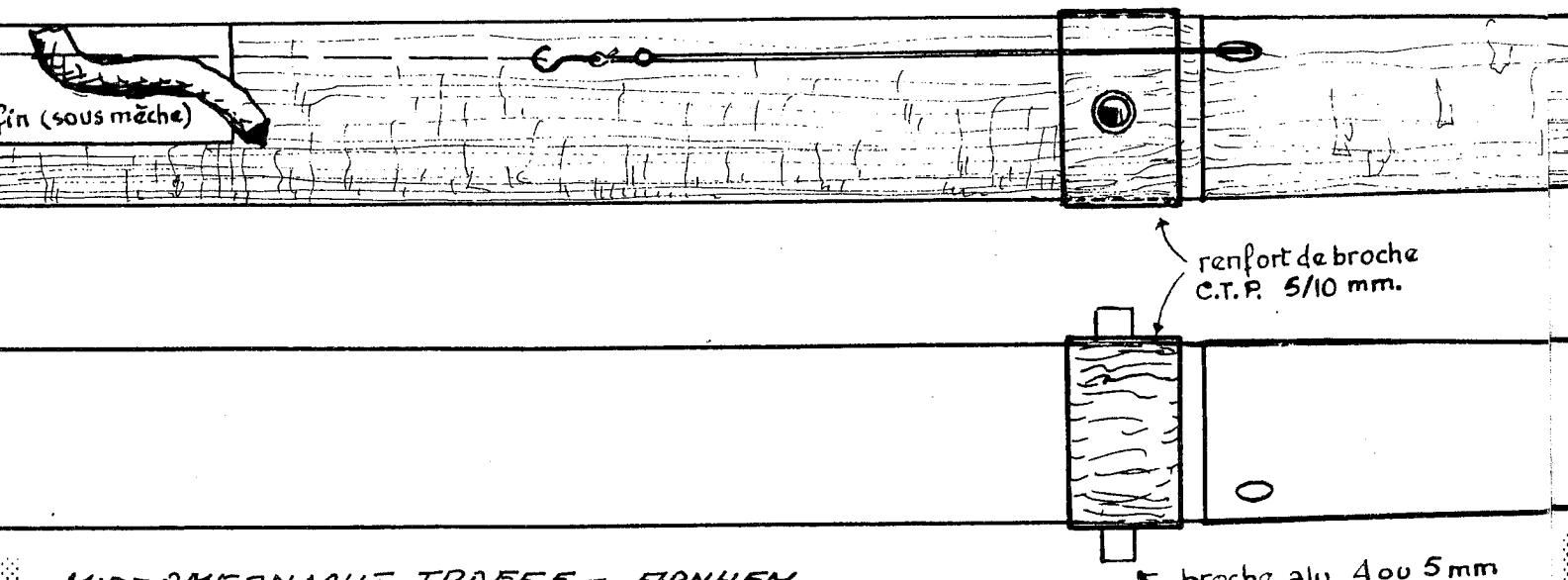
It was most encouraging to see a lot of young fliers, even in a difficult class like Wakefield. A number of countries were using this contest as training for the junior World Championships. Especially the French juniors were impressing with models not only well designed and built but mostly very attractively decorated. I watched one of them circle towing all over the flying area under the untiring guidance of Michel Piller. Very impressive. So was Swiss Wakefield flier Roger Ruppert with his all plastic high aspect ratio model. The model could not always get exactly into its ambitious flight trim but it showed much promise. I am curious to what will become his specialism as Roger will fly both F1A and F1B at the

4263

VOUS AVEZ DIT MOULAGE ?

Avant. Se procurer comme moule un tube plastique sanitaire d'au moins 10/10 de balsa léger en 10/10 de 67 x 500 mm. Empiler les deux feuilles de balsa l'une sur l'autre et l'enrouler autour du moule. Vérifier la largeur sur le moule et enrouler jusqu'à ce que la colle blanche soit complètement sèche. Couper la 2^e couche à 73 x 500, mouiller, essuyer et laisser sécher. Glisser la 2^e couche dans le moule et la coller avec de la colle blanche. Laisser sécher. Couper la 2^e couche à 73 x 500, mouiller, essuyer et laisser sécher. Coller la 2^e couche dans le moule et la coller avec de la colle blanche. Laisser sécher. Couper la 2^e couche à 73 x 500, mouiller, essuyer et laisser sécher. Coller la 2^e couche dans le moule et la coller avec de la colle blanche. Laisser sécher.

JACQUES DELCROIX



MIDZOMERNACHT TROFEE - ARNHEM.-

Junior WC and he is an experienced microfilm indoor flier also. With respect to total flying time Roger was outflown by top junior Jes Nyhegn from Denmark. His fourth place in FIA earned him almost his own weight in prizes and trophies.

What all of higher placing juniors had in common was the considerable amount of help they have got from other experienced fliers. Dedicated personal guidance of newcomers is obviously the best way to promote our sport. Here there is a task for all us. (Partly said in view of our British frellows who will not send a team to the junior champs)

I could go on and tell something about the winners but they are all well known names, most of them flying earlier published designs. In fact I have spent more of my time watching the details of the models. It was striking how many different and often original ruddersystems there are. It would be nice when everyone would send a sketch

or photograph of his favourite system to VOL LIBRE. Think of other details such as timer hook ups, tail mounts, screw locking system, etc. Nowadays the differences are more in the details as we can all dream the FIA model planform by head for instance.

All too soon the contest was over. The last two rounds saw a couple of the young fliers with a chance of a top placing drop time, while more experienced fliers made no mistakes. The contest was concluded by an enjoyable prizegiving Coupe d'Hiver winner Bernard BRAND in particular took extensive use of all its attractions! So now it's time to look forward to next year's contest which will of course be as well organised as this one. Many thanks are due to the organising Silent Flight Club and the Gliding Centre of Terlet.

Les conditions météorologiques favorables des dernières années ont fait que cette année, un nombre

VOL LIBRE

mm de diamètre (au moins 70 à 80 cm). Couper
e un côté : nitro. Coller de ce côté une feuille de
mence à se rouler toute seule . L'appliquer après
r sans trop tendre l'élastique à fil jointif -
eur). Après quoi démouler et coller bord à bord
ur élastique.

yer. Préparer une bande papier Kraft qui sera
couche (8 à 10 mm de large). Mouiller la 1^e couche
avant de l'enfiler sur le moule. Enduire la seconde
rieur. vérifier la largeur. Embobiner au boutchouc
es. Laisser sécher. Débobiner. Bien mouiller.
Attendre dilatation pour séparer du moule
par torsion. Pas de précipitation...

cone(arrière) ... comme 1^e couche du tube
feuille : trapèze 430 (sécurité)
sur 73 et 41 environ



MIDSOMMERNACHT TROPHY - ARNHEM. -

record de participants , 131 , est venu de 9 pays différents , participer au Midsommernight Trophy. En Wakefield 34 participants, un chiffre record jamais atteint en Hollande depuis les 15 dernières années.

Les conditions réelles ne furent pas des meilleures , et les thermiques relativement rares? Parfois plusieurs modèles furent lancés , sous un modèle apparemment dans l'ascendance , mais beaucoup ne réussirent pas à accrocher .

Tres encourageant la participation de juniors, venus pour s'entraîner pour les prochains Ch. du monde Juniors en Pologne. Les jeunes Français se font spécialement remarquer , par des modèles très bien construits et décorés, ils treuillent sous les directives de Michel Piller. Le tout très impressionnant ! Roger Ruppert , suisse, lui volait avec un modèle en plastic, il possède déjà une grande expérience en microfilm et volera en F1A et F1B aux Ch. du Monde !

A remarquer que tous ces jeunes obtiennent d'excellents résultats grâce à l'aide d'autres modélistes expérimentés qui les soutiennent , pratique à imiter

partout , et nous n'aurons pas à nous inquiéter pour notre avenir.

Les premières places sont occupées par des noms bien connus, possédant des modèles dont les plans sont également souvent connus, mais les détails sont toujours différents et très intéressants. Si les constructeurs pouvaient envoyer à VOL LIBRE des croquis ou des photos de ces détails ?

La distribution des prix fut comme toujours très sympathique , on peut déjà penser à l'année prochaine et remercier les membres du Silent Club ainsi que le Centre de Vol à Voile de Terlet pour le travail fourni.

**Rekord Teilnahme dieses Jahr in Terlet,
nachdem in den letzten Jahren das Wetter
immer günstig war. 131 Teilnehmer und
davon 34 in F1B , eine Zahl die es in Holland
seit 15 Jahren nicht mehr gab.**

Sehr erfreulich die Teilnahme von

1265

ACF

POUR CONSEILS SUPPLEMENTAIRES
CONTACTER - JACQUES DELCROIX -
7 RUE FONCEMAGNE - 4500 ORLEANS -
(joindre enveloppe timbrée) -



support assise
de stabilo
CTP 1 mm.
respecter le tilt!
(environ 15 mm sous
extrémité droite)

4x3 balsa vertical 3x3 balsa

nervures stabilo

CTP 1mm.

8x3 balsa

coffrage 10/10 léger mais fibro
(cone roulé sur forme tronconique)

trou: passage
câble rappel
stabilo

C.T.P 5/10

**THERMIK
SENSE**



dérive balsa 10/10 assez léger
dans l'axe (au neutre)

CTP 1mm

comme Avion caoutchouc fédéra
Avion de combat futur
Aéro Club de France
ou A ménager car fragile

ACF

Formule libre à moteur élastique

Caoutchouc ~ 15,5 g (6 brins 6x1 sur 48,5 cm)
remontage prudent 560 tours
(déroulement 37 à 39 secondes)

poids de cellule 53 g

aile (lourde : longerons et B.F durs)

17 g

stabilo

3 g

hélice

12,5 g

élastiques, mèche

1 g

fuselage et broche

19,5 g

montée à bien plus de 50 mètres

modèle entoilé papier japon (sauf dérive)

MIDZOMERIYACHT TROFEE - ARNHEM -

Jungen, die diesen Wettbewerb besuchten um Training vor der Junioren WM zu üben. Besonders aufgefallen sind die jungen Franzosen, mit sehr schön gebauten und dekorierten Modellen. Unter der Anleitung von Michel Piller schleppten sie die Modelle mit Kreishaken über dem Teilnehmerfeld. Sehr beeindruckend. Das gute abschneiden der jungen Leute beweist einmal wieder daß die Betreuung von erfahrenen Leuten die Voraussetzung ist um unsere Zukunft zu sichern. Also "alte Hasen" nehmen Junge unter ihre

CTP 1mm.

8x3 balsa

nervures stabilo

trou: passage
câble rappel
stabilo

C.T.P 5/10

Fittiche! Das gehört zu unserem Sport.

Die ersten Plätze wurden von gut bekannten Namen eingenommen, mit Modellen die auch bekannt sind. Weniger bekannt die Details, (Ruder, Höhenleitwerk und anderes mehr.....) bei jedem etwas anders, es wäre schön wenn VOL LIBRE Zeichnungen oder Fotos bringen könnte!

Einen schönen dank noch an den Silent Club une an den Segelflug verein von Terlet, bis zum nächsten Jahr.

VOL LIBRE
4266

CLASSEMENT VOL LIBRE

1-A Westermann DK 1328; 2-J.Godihno F 1256; 3 -J.Somers NL 1223; 4 -J.Nyhegn DK 1214; 5 -F.Wilkening D 1208; 6-D.oldfield GB 1196; 7 -R. Schmidt D 1117; 8- C. Breeman NL 1169; 9- S.Schmidt D 1168; 10 -G.Madelin GB 1163; 11- O? Vestergaard DK 1149; 12- L. Nielsen DK 1148; 13 -E.J Krouwel NL 1144; 14 -J. Melis B 1141; 15 - P- de Boer NL 1120; 73 classés.

F1A

F1B

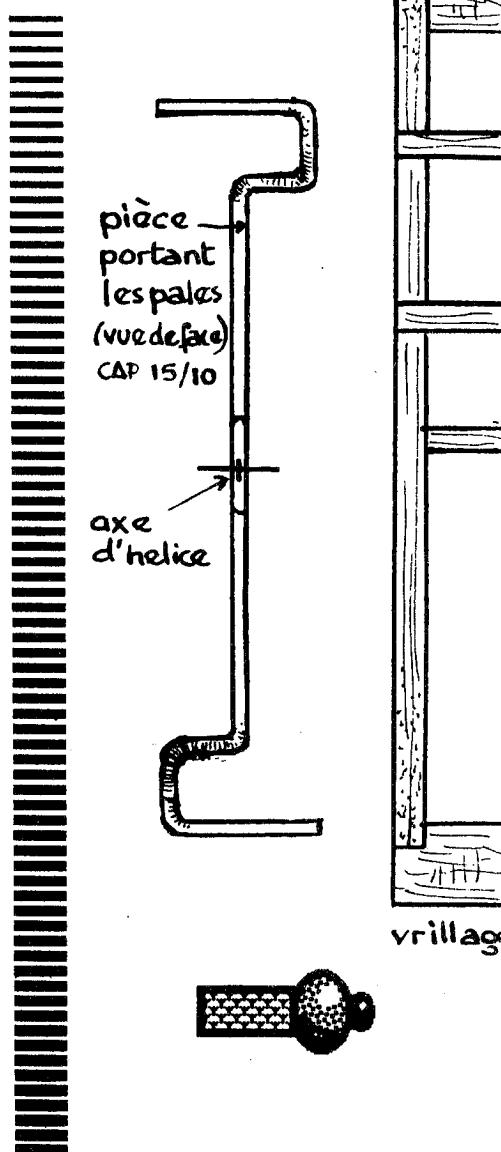
1 - A. Koppitz F 1297; 2 -A.Zeri NL 1243; 3- A. Hacken NL 1240; 4- J. Hacken 1218; 5- H.Broberg 1217; 6 - E.knudsen DK 1217; 7- B.O. Tornkvist 1203; 8- P. Monninghoff D 1193; 9- B.Silz D 1191; 10 -B.Sauter D 1189; 11 - H.A Stoffels D 1183; 12 - R.Ruppert D 1162; 13- H.HELMBRECHT D 1113; 14 F.Dahlin DK 1090; 15 -M. Woodhouse GB 1056 34 classés.

CH midzomernacht trofee

1- B. Brand F 780; 2- J. Besnard F 585; 3 -A. Besnard F 523; 4 H. Jenne D 443; 5 - T.v. Empel NL 384; 6- E. Riberolle F 383 ; 7- K.Behr D 84.

A1

1_ G. Madelin GB 849; 2- J.Klinken NL 780; 3- R. Brinker D 757; 4- M. Chojnacki D 740; 5-S. Boldt DK 729; 6- U. Bonsch D. 727; 7- H.Broberg S. 705; 8- H.Jenne D 700; 9- H.Ahlstrom S 694; 10 F. Petresen DK 665.17 classés.



CHAMPIONNATS DU MONDE JUNIORS 1988



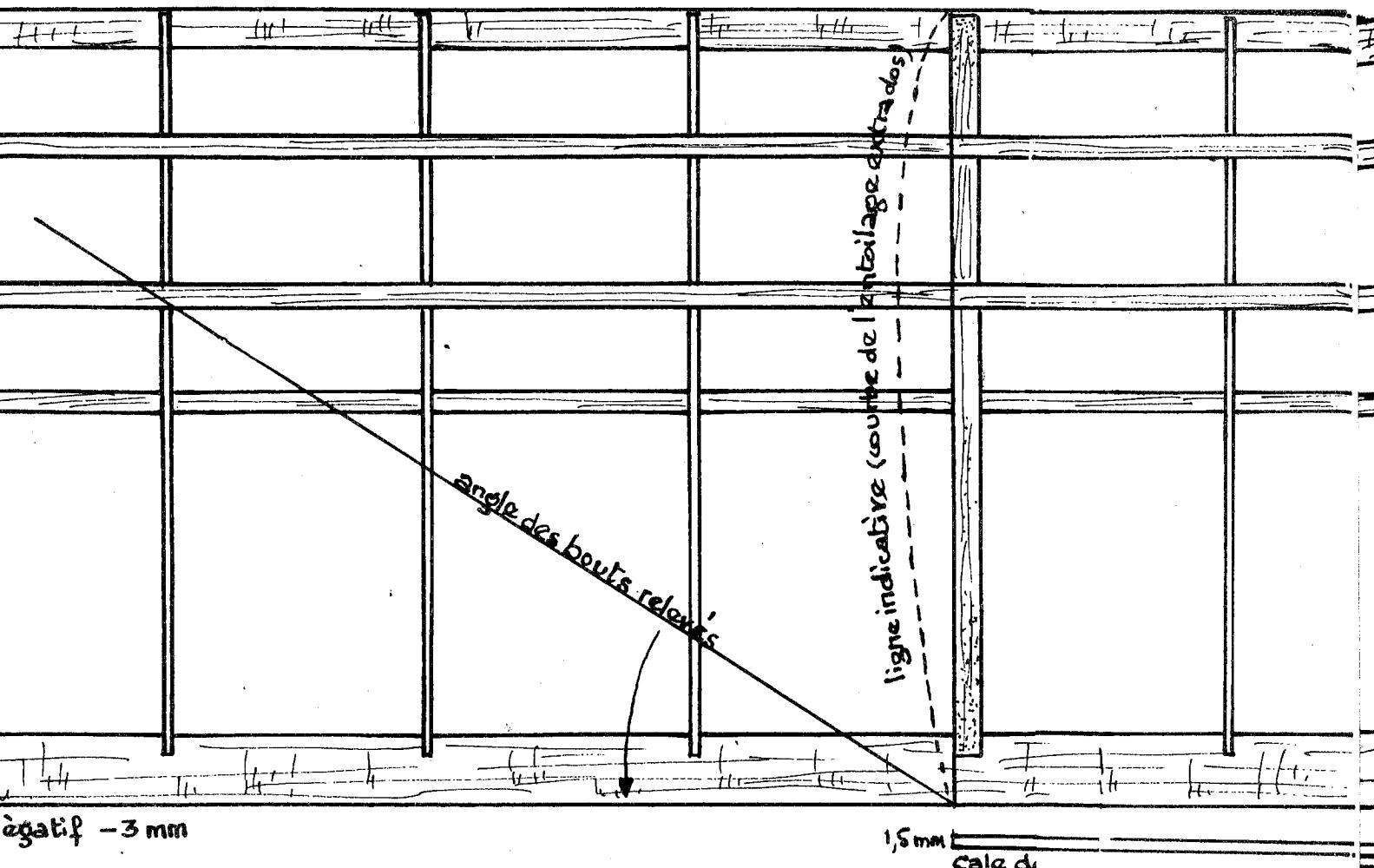
Pierre CHAUSSEROURTE

Les organisateurs polonais ont décidément bien fait les choses . La bande des "Georges " (Jerzy en Polonais) : SIATKOWSKI ,KOSINSKI et KACZOREK brothers (déjà célèbres dans les colonnes de VOL LIBRE) assurait la direction technique de la compétition . Ils avaient déjà montré leurs qualités l'an dernier lors des Ch. du Monde Indoor à Wroclaw, mais cette année ils ont encore amélioré leurs performances. Je profite de l'occasion qui m'est donnée ici , pour les remercier très chaleureusement . L'organisation était parfaite en tous points.

Le lundi 8 août , les équipes arrivent une à une , chacune avec ses petits problèmes : les Turcs ont

manqué leur avion , les Américains tombaient en panne de voiture en pleine nuit , les derniers arrivent à 4 heures du matin , une de leurs caisses , perdue est retrouvée à ...Istanbul , et ne sera là que le lendemain de la compétition: pauvre Matthew GAGLIANO , présent sans ses planeurs.....

Dès le mardi , au contrôle des modèles ; organisé comme à Thouars dans un gymnase , celui du célèbre Centre de Vol à Voile de LESZNO, on pouvait se rendre compte que la compétition allait atteindre le niveau des séniors: le fils Lepp avait des modèles en tous points identiques à ceux de son père , idem pour Vladimir



Kubes junior ou Herzberg. Landeau junior , lui avait des modèles très personnels , d'une conception très élaborée , où la balsa traditionnel disparaît complètement.

Les entraînements du mardi et du mercredi matin confirmaient les impressions ; les modèles étaient parfaitement réglés , et les modélistes parfaitement au point allaient en découdre au plus haut niveau.

La cérémonie d'ouverture , sur le terrain de Leszno , allait être à la fois la reproduction de celle de Thouars , avec en plus le meeting de la fin. D'après un vieux mécano du Centre de Vol à Voile : " C'est le plus beau meeting vu à Leszno depuis longtemps ". Tout y est passé en modèle réduit : Vol Libre modèles anciens (j'y reviendrai) , vol circulaire , RC. (planeur, électrique, voltige , petit gros) fusées, et en grandeur , une superbe démonstration de planeurs , orchestrée par Bernt KLIMASZ , chef pilote , et Adela DAMKOWSKA détentrice de tous les records féminins de Pologne , et de plusieurs records mondiaux de planeur. Présentation de toute la gamme des Jantar , du planeur de voltige Kobusz , de voltige en Zlinn, puis des parachutistes, d'ULM , et même de ballons à air chaud , qui se reposaient sur le terrain même , c'est dire si le temps était calme.

Enfin jeudi on attaquait le menu F 1A.

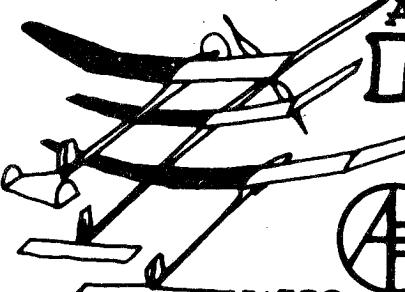
Nos représentants firent tous les trois le maxi du premier vol , idem au second. Au 3 ème Stéphanie Reverault manquait de peu par un 175. Au 4 ème tous font le plein et notre équipe est toujours dans le peloton de tête . Hélas la pose du déjeuner allait nous être fatale. J.F Rault demeurait le meilleur des trois avec seulement un 164 au 6 ème vol . Il prend donc la 13 ème place , ce qui est remarquable pour un jeune de 15 ans dont c'est la première grande compétition , et qui sera encore dans le coup pour les prochains CH. du Monde juniors dans deux ans.

Il faut souligner le travail remarquable accompli par les deux Michel (PILLER ,REVERAULT) dans la préparation de nos jeunes dont le matériel était complet et impeccable . Les équipiers étaient également très bien préparés : ils s'étaient rencontrés plusieurs fois cette année , dont une fois à Cambrai dans des conditions difficiles . Stéphanie avait participé aux Quatre Jours de CURZON . Les récupérateurs , dont plusieurs juniors , ont aussi été très efficaces. Cette équipe pourrait servir de modèle . On ne peut que la féliciter et l'encourager , car dans deux ans elle sera toujours dans le coup. Huit concurrent se retrouvaient en Fly-Off. Marteen van Dijk gagne de 6 secondes devant le Coréen LI SUNG CHOL , et de 10 s devant Thomas LEPP. Cenny BREEMAN laissait couler des larmes de joie , en nous parlant du père de Marteen , un habitué du Pierre Trébod,



CALÉ DE VILLAGE NEGATIF (SOUS B.F. PARTIE GAUCHE SEULEMENT)

AEROKLUB POLSKIEJ RZECZYPOSPOŁCIEJ LUDOWEJ I MISTRZOSTWA SWATA FAI MODEL: SWOBODNE LATAJĄCYCH JUNIORÓW.



1ST FAI WORLD FREE FLIGHT
CHAMPIONSHIPS FOR JUNIORS ** 1988 **
6 - 12 AUGUST '88. POLAND. LESZNO.

UL. KRAKOWSKIE PRZEDMIESCIĘ 55, 00-071 WARSZAWA, TEL. 26 20 21, TELEX 812 709 AERO/PL 0000

et qui nous a quitté récemment , à la suite d'une brève maladie.

Les conditions météo étaient très bonnes ce jeudi , et le lendemain vendredi , jour des motos il allait en être de même .

Sept équipes seulement se présentaient en F1C . Il est bien certain que dans cette catégorie on s'attendait à de gros problèmes de participation , certains disaient : le moto 1/2 A (F1J) serait bien suffisant pour des juniors Bien qu'un peu de cet avis avant la compétition , je pense maintenant que ce serait une grave erreur que de priver nos juniors de la catégorie F1C . Quand on a vu Mélinda ANDERSON démonter et remonter un Rossi à la même vitesse que j'ai vu N. Nakonechny le faire en Roumanie , où les Soviétiques montraient tous les détails de leurs modèles , dans la soirée du samedi soir , ou les

Coréens montrant le détail du mécanisme des flaps de leurs modèles , on aurait grand tort de les priver de ce plaisir indescriptible de construire de régler , et surtout de lancer de tels engins . Il faudra faire l'effort chez nous , comme dans les autres pays de l'ouest , de mettre à la portée de nos juniors les pièces dont on a absolument besoin , et que l'on ne trouve pas dans le commerce (bâti réservoir , frein d'hélice) : c'est surtout cela et je suis sûr que dans deux ans on peut avoir une équipe junior dans le coup . Ce ne sont pas les juniors qui manquent , mais plutôt notre capacité à les préparer dans cette catégorie .

Pour ce que j'ai vu sur le terrain : les Coréens et les Soviétiques dominaient le lot , avec Mélinda ANDERSON (USA) . Avec des modèles impeccables ailes en alu , stab à 7 g en alu mylar à l'arrière , moteurs très

ce panneau est sans vrilage

au point (sauf pour les Coréens qui utilisaient des ROSSI dont la culasse avait été noire , autrefois) un niveau de connaissance de l'activité chez les modélistes , très avancé, ces concurrents possédaient une certaine avance sur le reste des concurrents. Il n'en reste pas moins que les Soviétiques ont tous raté au moins un vol , un Coréen également ; Mélinda , mal conseillée a fait un 144 qui l'a empêchée de participer au fly-off, et peut-être de battre les Coréens , car elle montait certainement aussi haut qu'eux , sinon plus haut . Donc deux Coréens se retrouvent au Fly-off et vont jusqu'à 6 mn le 3 ème étant un Allemand de l'est qui avait un modèle ressemblent beaucoup à celui du troisième de l'an dernier à Thouars.

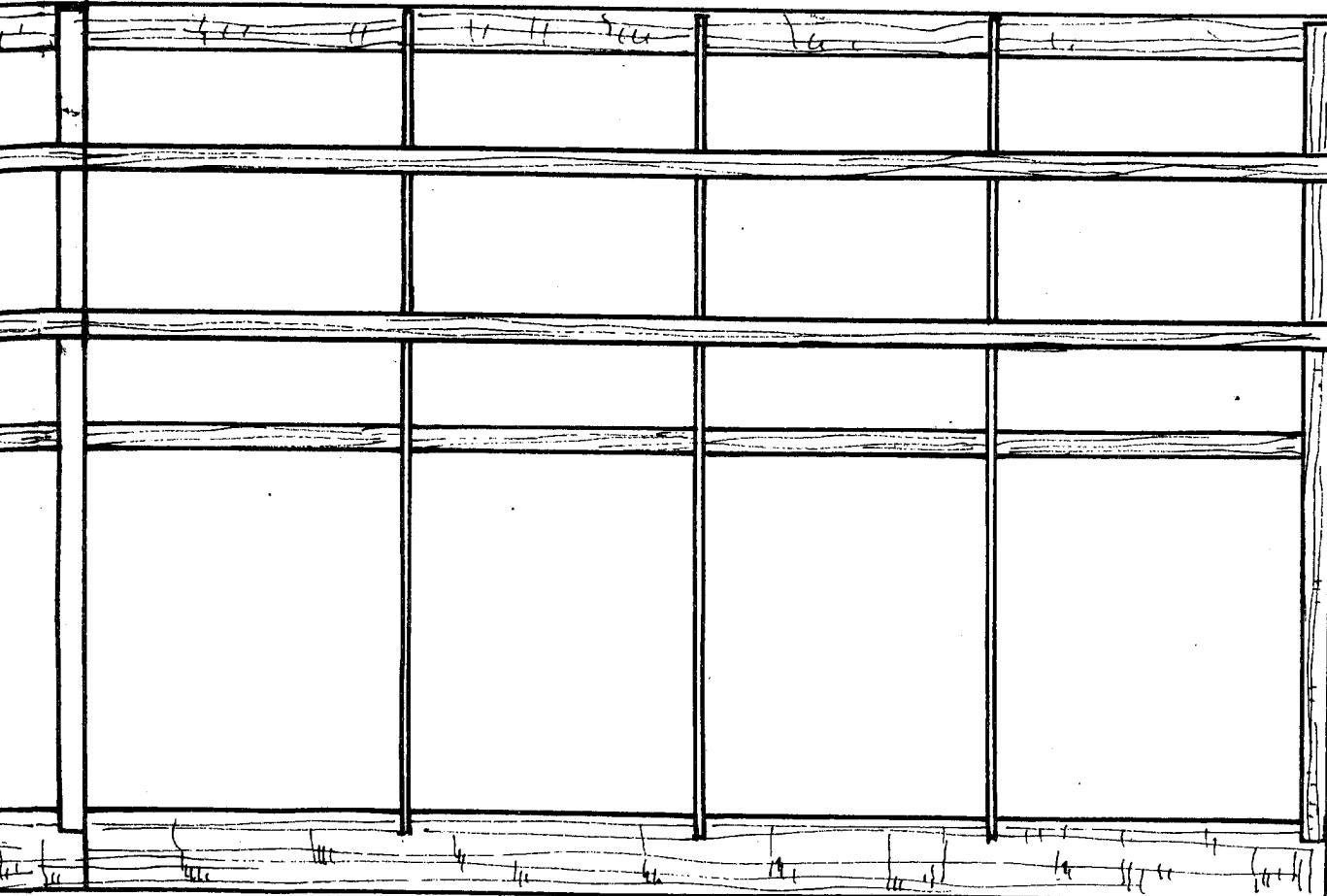
Les Coréens ont été remarquables en trois points ; l'un avait un modèle à flaps , l'autre avait une incidence variable à l'aile . Au fly-off Mélinda prête sa caisse de démarrage à l'un deux (celui qui gagne d'ailleurs) car ils avaient un démarreur à manivelle pour deux , et ce sont les Danois et une autre équipe qui récupèrent les modèles avec des motocyclettes.....

Samedi jour des wakes : le temps a changé , le vent se lève plus tôt . Il devient très fort , presque aussi fort que le jour des planeurs au Poitou : rafales de 13-14 m/s après le déjeuner . On ne reprend pas à 14 h. On essaie de démarrer à 15 h pour arrêter à nouveau à 15 h15 , aucun concurrent n'étant parti , et le

vent étant repassé au dessus de 9 m/s . On reprend finalement à 16 h (l'équivalent chez nous de 18 h) le vent est encore fort mais nettement en dessous des 9 m/s pour terminer en dessous de 4 m/s au dernier round. Le dernier vol justement est passionnant . Trois concurrents ont le plein , et KUBES junior , passé en 7 ème position au 4 ème vol avec un 172 part en début de round et fait le maxi . Il est assuré de la 4 ème place, le Hongrois Nagy et le Suisse Ruppert (déjà bien connu en Indoor) manquent leur vol . Kubes passe en 2 ème position , et le Hongrois Peter , 170 au 5 ème vol passe 3 ème . On attend le vol de l'Israélien Melamed , managé par Itzak ex Ch. du monde à Taft , qui est maintenant seul à pouvoir encore gagner Lui , attend son modèle que ses récupérateurs ne retrouvent pas . Il se résoud à monter son N°3 (le 2 a déjà été cassé dans la journée) le temps s'est couvert , les pompes sont plus rares . Il part seulement en fin de round , mais le modèle décroche , puis fait une longue ligne droite , vent arrière , qui le place derrière et à côté de la pompe ! C'est un 98 qui le relègue à la 10 ème place!

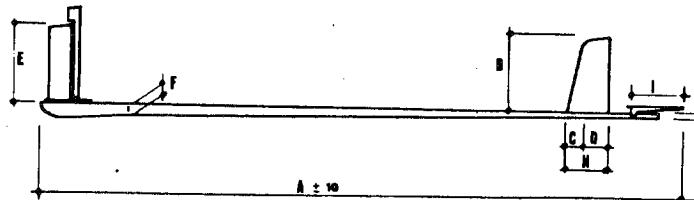
C'est ainsi que Vladimir KUBES devient CH. du Monde , le Hongrois Nagy est 2 ème . Le Suédois FALK qui suivait , rate le max1 et c'est donc un Coréen qui récupère la 3 ème place . Stéaphane LANDEAU est 12 ème . C'est une bonne place compte tenu des difficultés météo . Je suis certain que dans deux ans nous aurons une équipe complète en wake . Nos jeunes commencent à y penser

SUITE PAGE 4286 -



village négatif - 3 mm.

FERTIGRÜMPFE



JUNIOR	BESCH 78	JUNIOR	BESCH 78
A 1050	1240	F 13 M	19 M
B 110	150	G 8 M	15 M
C 40	50	H 70	70
D 30	25	I 85	100
E 155	200	Gewicht ca. 140 gr. 240 gr.	

Änderungen vorbehalten

Die Rümpfe werden seit Jahren mit grossem Erfolg eingesetzt.

Es werden immer wieder kleine Verbesserungen durchgeführt, die den Rumpf auf dem neuesten Stand halten.

Die Rümpfe sind universell für alle Modelle einsetzbar und werden unlackiert geliefert.

Das Rumpfrohr ist aus Spiralglass, die Leitwerksauflage aus Makralon, der Rumpfkopf besteht aus Polystyrol, Balsa- und Sperrholz, sowie der Steuerung LS 05

Junior kleiner Rumpf

Bestell Nr. R 01 Fertigrumpf Junior
 R 02 Rumpfrohr 900 lg.
 R 03 Leitwerksauflage
 R 04 Rumpfkopf 4 Teile
 R 05 Rumpfbausatz mit allen Einzelteilen

BESCH großer Rumpf

Bestell Nr. R 21 Fertigrumpf BESCH
 R 22 Rumpfrohr 1050 lg.
 R 23 Leitwerksauflage
 R 24 Rumpfkopf 4 Teile
 R 25 Rumpfbausatz mit allen Einzelteilen
 R 26 GFK Rumpfvorderteil mit angeformten Flächenpylon

Dipl.-Ing. Martin Lichte

Nurflügelmodelle

Grundlagen für Entwicklung und Einsatz

2. Auflage

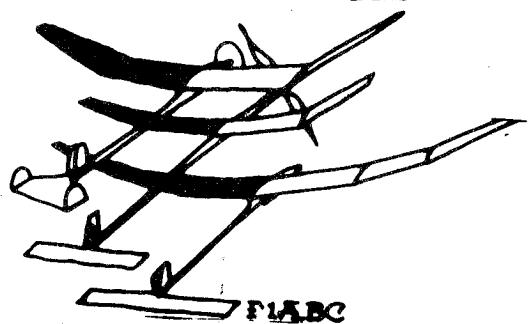
80 Seiten, Format 13,2 x 19,5 cm,
 45 Abbildungen und Zeichnungen,
 Broschur, kartoniert, DM 14,80,
 Verlag für Technik und Handwerk GmbH
 Postfach 11 28, 7570 Baden-Baden

Der Autor beschäftigt sich immer wieder mit Nurflügelmodellen in Theorie und Praxis. Nach dem wieder neu erwachten Interesse an diesen Modellen hat er seine bisherigen Erfahrungen auf diesem Gebiet zusammengefasst und präsentiert sie mit dem vorliegenden Buch in der Hoffnung, damit möglichst viele Modellflieger für die "Nurflügelei" zu interessieren.

So bietet dieses Buch aus der vth-modellbaureihe die Grundlagen für denjenigen, der diese Modelle fliegen will - seien es nun Baukastenmodelle oder Eigenkonstruktionen. Das Verständnis für diese spezielle Klasse wächst. Natürlich sind diese Grundlagen genauso wichtig für denjenigen, der Nurflügel konstruieren möchte.

Viele Tips und Kniffe aus dem praktischen Umgang des Autors mit den Nurflügeln runden das Werk ab.

VOL LIBRE



Andre SCHANDEL

16 CHEMIN DE BEULENWOERTH
6700 STRASBOURG ROBERTSAU
FRANCE TEL: 88 31 30 25

BON DE COMMANDE BESTELLUNG ORDER

PLANBOOK 1987	60F DM18 10 \$	<input type="checkbox"/>
PLANBOOK 1984	50F DM15 8 \$	<input type="checkbox"/>
PROFILS VOL LIBRE	30F DM10 5 \$	<input type="checkbox"/>
NUMEROS VOL LIBRE		
1 à 12 - 28 29 30 31 32 33 34		
35 36 37 38 39 - 56 57 58 59		
60 61 62 63 1N° 15F DM5 2.5 \$		
NOM NAME ADRESSE	PRENOM CHR.NAME	TOTAL <input type="checkbox"/>
TEL:		

* in Deutsch

Jetzt da die Tage wieder kürzer werden oder schon sind, haben wir mehr Zeit zum Überlegen und zum bauen. In dieser VOL LIBRE Nummer haben wir noch einige Berichte über den vergangenen Sommer: Europameisterschaft bei einer Riesenhitze in Jugoslawien, W.M für die Junioren mit einem unvergesslichen Erlebnis in Polen, vom Winde verweht im Poitou, Zülpich, Flemalle u.s.w.... Für die deutschen Freiflieger wieder ein guter Jahrgang. (Übrigens es soll auch

TRAININGSWOCHE IN TIMMERLOH ODER ES IST NOCH KEIN MEISTER VOMM HIMMEL GEFALLEN.
(Oder : vergesst die Jugend nicht)

Anlass etwas über Jugendarbeit im Freiflug zu resumieren, war die Trainingswoche nach Ostern dieses Jahr in der Lüneburger Heide in einem der letzten Freifluparadiese in diesen Breitengraden.

Die Vermittlung von technischer Kultur, von der in rohstoffarmen Ländern die gesamte Gesellschaft lebt, läßt in den Schulen sehr zu wünschen übrig. Oft bewegt sich das nur oberflächlich und Mißerfolg ist vorsehbar.

Wir bauten also den Knicki aus dem Buch von Hans Gremmer "Vom Balsagleiter zum Hochleistungssegler" (FMT Verlag)

Besonders hatten wir es abgesehen auf den Kinck 3 mit Dreiecksrumpf und Tragfläche in Costrubobauweise. Es ist ein idealer Hochstarttrainer und seine Flugeigenschaften werfen alles in den Schatten, was es für Geld zu kaufen gibt auf diesem Gebiet. Nun hatten wir also eine ganze Woche Zeit uns mit dem Modell und der Luft zu beschäftigen. Abends in der Jugendherberge war dann schon um 21 Uhr Müdigkeit angesagt nach einem ganzen Tag auf der Heide. Dabei übten wir auch mit Funkgeräten, es wurde Kompaßpeilung ausprobiert. Vor allem ging es darum die Thermik kennenzulernen, das Gefühl dafür zu bekommen, wann eine Ablösung von Thermik da ist, wie gut sie ist usw. All dies diente dazu möglichst selbstständig zu entscheiden, wann der richtige Moment ist, das Modell zu starten. Hierzu muß natürlich das Modell sicher im Hochstart sein. Das ist beim Knicki 3 kein Problem. Die Tragfläche ist dank Costrubo sehr verwindungssteif. Zwei Balasbretter 1,5 mm und ein Balasbrett 2 mm ist alles an Material und ist für jeden Jugendlichen erschwinglich. Auch 1989 wollen wir in der Woche nach Ostern eine Trainingswoche für Jugendliche und Einsteiger in den Freiflug veranstalten. Wir würden uns auch freuen wenn so mancher Experten kommen würde zusammen mit den weniger großen Könnern.

Es kann in der Nähe des Platzes gezieltet werden. Auch ist es in der Jugendherberge Bispingen sehr gemütlich.

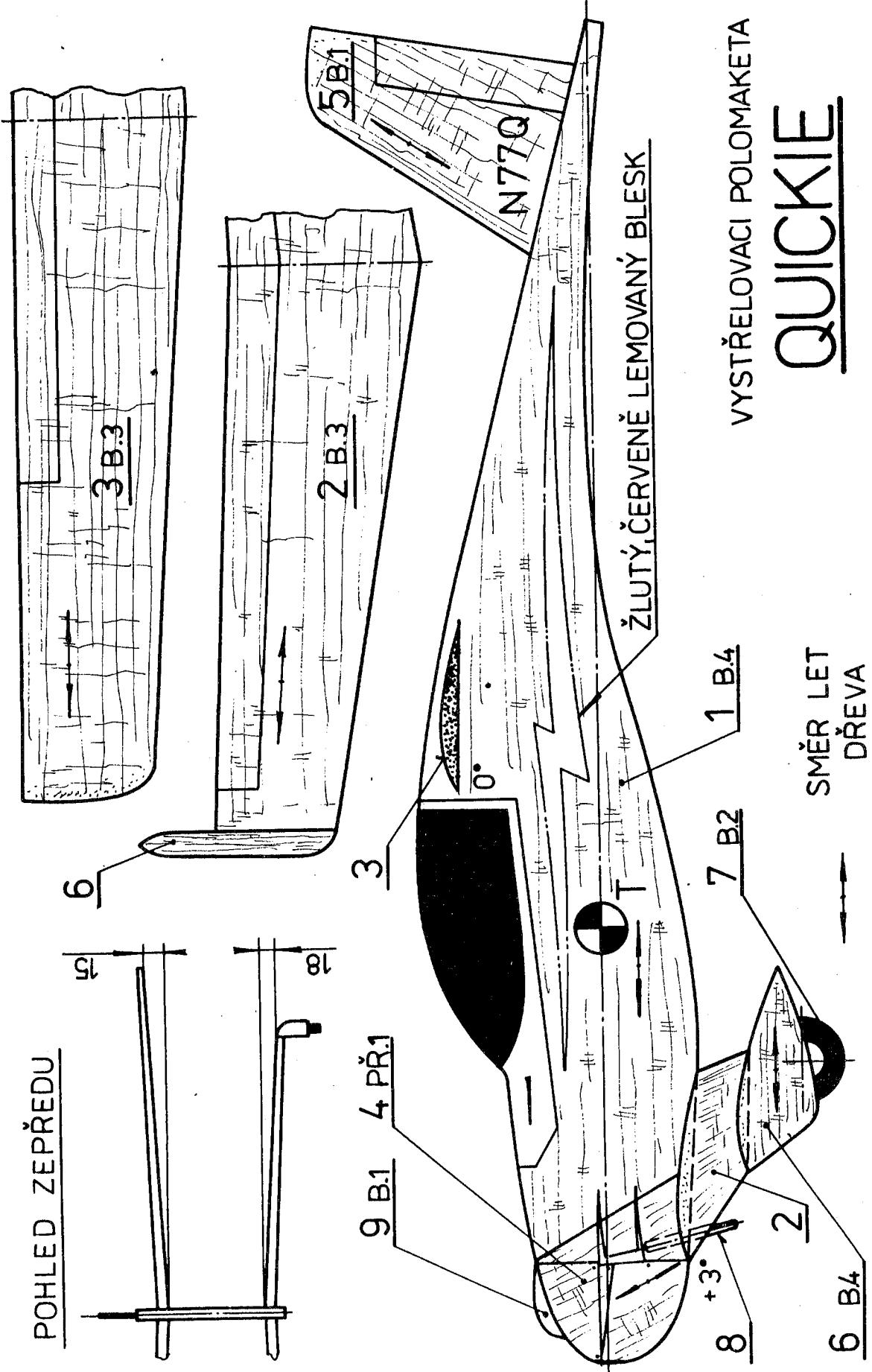
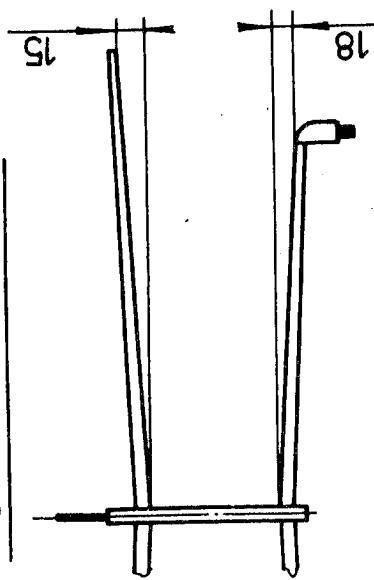
Es ist zu empfehlen, die Zeitschalter der Modelle abzudichten denn es gibt jede Menge Heidesand. Also wer Interesse hat, so schreibe er mir.

Reinhard STRANZ
Lessingstrasse 43 A
3180 WOLSBURG 1
05361/ 21944 von 7.30 - 16.00 Uhr.

so sein mit dem Wein ...) besonders auf der E.M. zweiter Platz in der Nationenwertung hinter den Russen.....ein beachtliches Resultat. Erste Plätze auf den letzten internationalen Wettbewerben, Wilkening, Sauter (der hat ne große Zukunft vor sich) Frank Seja und andere mehr.....Im Worldcup sind auch welche Vorn dabei. Also es steht nicht so schlecht mit dem Freiflug wie Man es allgemein so hört.....In der Zwischenzeit gab es auch die deutsche Meisterschaft, von der wir auch ein wenig in der nächsten VOL LIBRE sprechen werden.

4272

POHLED ZEPŘEDU



JR

1. 138 CHOP VIKTOR	USSR	162 180 180 180 180 180 180 180	1260	240 300 310	1. 234 ANDRIJKOV ALEXANDER	USSR	180 180 180 180 180 180 180 180	1260	240 240 290
2. 137 KOCHKAREV MIHAEL	USSR	160 180 180 180 180 180 180 180	1260	240 300 250	2. 242 LEIF ERIKSSON	SWEDEN	180 180 180 180 180 180 180 180	1260	240 240 240
3. 167 HOREJSI IVAN	CZECHOSLOV.	162 180 180 180 180 180 180 180	1260	240 300 220	3. 231 KRZYSZTOF ROZYCKI	POLAND	180 180 180 180 180 180 180 180	1260	240 230
4. 185 NICOLAI R.RUSEN	BULGARIA	162 180 180 180 180 180 180 180	1260	240 300 210	4. 239 DIETER PAFF	FR GERMANY	180 180 180 180 180 180 180 180	1260	240 280
5. 148 PER FIXDAHL	SWEDEN	160 180 180 180 180 180 180 180	1260	240 280 -	5. 228 MIHAY VARADI	HUNGARY	180 180 180 180 180 180 180 180	1260	240 177
6. 112 ALLAN TERNHOLM	DENMARK	160 180 180 180 180 180 180 180	1260	240 225 -	6. 252 SASKO G. YORDANOV	BULGARIA	180 180 180 180 180 180 180 180	1260	210 -
7. 189 JAN VOSEJPKA	CZECHOSLOV.	160 180 180 180 180 180 180 180	1260	240 211 -	7. 249 MIRSAK KAPETANOVIC	YUGOSLAVIA	180 180 180 180 180 180 180 180	1260	213 -
8. 155 NADALIK RASTISLAV	YUGOSLAVIA	160 180 180 180 180 180 180 180	1260	240 160 -	8. 222 GUZETTI LUIGI	ITALY	180 180 180 180 180 180 180 180	1260	183 -
9. 135 ROKAN GOKUBOWSKI	POLAND	160 180 180 180 180 180 180 180	1260	240 140 -	9. 206 SANDA VLADIMIR	CZECHOSLOV.	180 180 180 180 180 180 180 180	1260	135 -
10. 126 GORBO MASSIMILIANO	ITALY	160 180 180 180 180 180 180 180	1260	217 -	10. 213 KULPELAINEN OSSI	FINLAND	180 180 180 180 180 180 180 180	1255	-
11. 140 SIEGFRIED PUTTKER	FR GERMANY	160 180 180 180 180 180 180 180	1260	196 -	11. 243 BROR EIMAR	SWEDEN	180 180 180 174 180 180 180 180	1254	-
12. 141 ULRICH SCHWELTER	FR GERMANY	160 180 180 180 180 180 180 180	1260	177 -	12. 237 RUDIGER GANSLEN	FR GERMANY	180 180 171 180 180 180 180 180	1251	-
13. 103 ALFONS PLANGGER	AUSTRIA	160 180 180 180 180 180 180 180	1260	166 -	13. 215 MANTERE ANTTI	FINLAND	180 180 180 180 180 180 180 180	1249	-
14. 128 DRAPEAU JEAN LUC	FRANCE	160 180 180 180 180 180 180 180	1260	187 -	14. 229 JOZSEF KRASZNAI	HUNGARY	180 180 180 180 180 180 180 180	1248	-
15. 125 BRUSSOLD VITTORIO	ITALY	160 180 180 180 180 180 180 180	1260	32 -	15. 218 NOCQUE GERALD	FRANCE	180 165 180 180 180 180 180 180	1245	-
16. 127 STRANIERI GINO	ITALY	160 177 180 180 180 180 180 180	1257	-	16. 216 CHENEAU JEAN CLAUDE	FRANCE	180 180 180 180 180 180 180 180	1244	-
17. 138 BENNY HAGAG	ISRAEL	160 176 180 180 180 180 180 180	1256	-	17. 235 GORBAN EVGENIJ	USSR	180 180 180 180 180 180 180 180	1240	-
18. 116 KATAJAMAKI RAIMO	FINLAND	173 180 180 180 180 180 180 180	1253	-	18. 253 ZDRAVKO ALIPIEV	BULGARIA	180 157 180 180 180 180 180 180	1237	-
19. 132 FERENC SZAVCEK	HUNGARY	172 180 180 180 180 180 180 180	1252	-	19. 217 KOPPITZ ALBERT	FRANCE	180 180 162 173 180 180 180 180	1235	-
20. 101 KLAUS W.SALZER	AUSTRIA	167 180 180 180 180 180 180 180	1247	-	21. 221 A.ZERI	NETHERLANDS	180 180 155 180 180 180 180 180	1235	-
21. 157 BARBERIS DIDIER (CH) FRANCE	*	165 180 180 180 180 180 180 180	1245	-	22. 208 JENS KRISTENSEN	DENMARK	180 147 180 180 180 180 180 180	1227	-
22. 131 JANOS BODO	HUNGARY	164 180 180 180 180 180 180 180	1244	-	23. 203 HELMUT POLD	AUSTRIA	180 180 180 180 180 180 180 180	1225	-
23. 134 STEFAN JURCZENIAK	POLAND	163 180 180 180 180 180 180 180	1243	-	23. 209 JORG WORSGARD	DENMARK	180 180 180 180 180 180 180 180	1217	-
24. 142 STEFAN RUMPP	FR GERMANY	160 180 180 180 180 180 180 180	1241	-	24. 236 STEFANCHUK STEPAN	USSR	180 180 135 180 180 180 180 180	1216	-
25. 136 KRZYSZTOK STEZALSKI	POLAND	160 180 180 180 180 180 180 180	1240	-	25. 232 HENRYK KUCHARSKI	POLAND	180 180 180 162 151 180 180 180	1213	-
26. 111 HENNING NYHEGN	DENMARK	183 180 159 180 180 180 180 180	1239	-	26. 224 ZOPPELLI PIERO	ITALY	152 180 180 180 180 180 180 180	1212	-
27. 156 MIKLUSEV NENAD	YUGOSLAVIA	163 180 172 180 180 180 180 180	1235	-	27. 248 KENEN JUSUFASIC	YUGOSLAVIA	180 180 180 180 180 180 180 180	1210	-
28. 124 E.J. KROUWEL	NETHERLAND	160 155 190 174 180 180 180 180	1229	-	28. 226 DAN MAZOR	ISRAEL	143 180 180 180 180 180 180 180	1199	-
29. 119 PER GRUNNET	DENMARK	140 180 180 180 180 180 180 180	1228	-	29. 245 MICK CHILTON	G.BRITAIN	180 180 142 170 180 180 180 180	1197	-
30. 153 MIKE FANTHAM	G.BRITAIN	147 180 180 180 180 180 180 180	1227	-	30. 207 RON DAHLIN	DENMARK	180 180 126 180 180 180 180 180	1196	-
31. 152 JOHN CUTHSERT	G.BRITAIN	160 132 180 180 180 180 180 180	1212	-	31. 219 A.HACKEN	NETHERLANDS	180 180 180 180 180 180 180 180	1194	-
32. 188 IVAN CRHA	CZECHOSLOV.	147 163 180 180 180 180 180 180	1210	-	32. 205 LIBRA JIRI	CZECHOSLOV.	180 180 180 123 162 180 180 180	1185	-
33. 151 ANDREW CRISP	G.BRITAIN	176 122 180 180 180 180 180 180	1198	-	33. 246 DERL MORLEY	G.BRITAIN	180 126 180 180 180 180 180 180	1175	-
34. 139 ISAIKO VIKTOR	USSR	180 180 117 180 180 180 180 180	1197	-	34. 223 PECCIOLEI PIERO	ITALY	176 180 127 154 180 180 180 180	1177	-
35. 117 HENRIKSSON KIM	FINLAND	171 140 163 180 180 180 180 180	1194	-	35. 230 CSABA ZOLD	HUNGARY	180 180 145 129 180 180 180 180	1174	-
36. 164 NICOLAI NIKOLOV	BULGARIA	180 180 180 180 180 180 180 180	1190	-	36. 251 IVAN SARATOVENY	BULGARIA	180 172 168 152 180 170 180 180	1172	-
37. 133 MIKLOS SZABO	HUNGARY	160 180 180 180 180 180 180 180	1175	-	37. 282 FRANZ WUTZL JUN.	AUSTRIA	154 133 120 180 180 180 180 180	1163	-
38. 129 GIORA HERZBERG	ISRAEL	177 180 180 180 180 180 180 180	1153	-	38. 204 KUBES VLADIMIR	CZECHOSLOV.	180 180 180 180 180 180 180 180	1158	-
39. 122 P. DE BOER	NETHERLAND	180 180 140 180 180 180 180 180	1152	-	39. 247 RON POLLARD	S.BRITAIN	180 180 117 129 180 180 180 180	1145	-
40. 123 A. VAN WALLENE	NETHERLAND	180 132 126 180 180 180 180 180	1138	-	40. 214 LINKOSALO TAPIO	FINLAND	171 179 70 180 180 180 180 180	1148	-
41. 118 SAHI PETRI	FINLAND	126 180 111 180 180 180 180 180	1137	-	41. 241 EGGIMANN WALTER	SWITZERLAND	163 139 126 163 134 139 180 180	1146	-
42. 149 LARS-OLAF DANIELSSON	SWEDEN	180 106 149 180 180 180 180 180	1129	-	42. 227 TUVIA FIBISH	ISRAEL	130 180 179 180 144 180 180 180	1193	-
43. 144 ERISMANN RUDOLF	SWITZERLAND	141 180 180 54 180 180 180 180	1095	-	43. 250 BRANKO BIJELIC	YUGOSLAVIA	180 190 62 180 180 180 180 180	1093	-
44. 154 HEIBIB SABADUHIN	YUGOSLAVIA	180 171 126 180 75 180 180 180	1092	-	44. 238 ALOIS RUMMEL	FR GERMANY	180 180 180 180 180 180 180 180	1087	-
45. 145 JAVIER H.ABAD	SPAIN	139 130 180 95 180 180 180 180	1087	-	45. 244 LENNART HANSSON	SWEDEN	180 180 125 113 153 180 180 180	1079	-
46. 128 ADI HAMZANI	ISRAEL	170 138 57 180 180 180 180 180	1085	-	46. 225 GIORA HERZBERG	ISRAEL	180 180 116 180 180 180 180 180	1063	-
47. 166 NICOLAI NIKOLOV	BULGARIA	89 180 197 180 180 180 180 180	1021	-	47. 201 VERENA GREIMEL	AUSTRIA	123 111 127 180 180 180 180 180	1061	-
48. 119 BESHARD JOEL	FRANCE	133 156 171 180 180 180 180 180	1026	-	48. 216 SIEBENMANN DIETER	SWITZERLAND	126 180 118 89 180 180 180 180	977	-
49. 121 RICHER PHILIPPE	FRANCE	130 146 180 180 66 180 180 180	1028	-	49. 220 J.HACKEN	NETHERLANDS	180 180 146 165 46 79 180 180	961	-
50. 102 HELMUT FUSS	AUSTRIA	131 180 180 0 180 180 180 180	1001	-	50. 233 MACIEJ DOMANIENSKI	POLAND	95 75 98 180 59 95 175	747	-

CHAMPIONNATS
D'EUROPE
1988
ZRENJANIN
YU
CLASSMENTS

EQUIPES

A

1 ITALY	1260 (15)	1260 (10)	1257 (16)	3777
2 FR GERMANY	1260 (11)	1260 (12)	1241 (24)	3761
3 POLAND	1243 (23)	1260 (9)	1240 (25)	3743
4 CZECHOSLOV.	1260 (3)	1210 (32)	1260 (7)	3730
5 DENMARK	1228 (29)	1239 (26)	1260 (6)	3727
6 USSR	1260 (2)	1260 (1)	1197 (34)	3717
7 HUNGARY	1244 (22)	1252 (19)	1175 (37)	3671
8 G.BRITAIN	1198 (33)	1212 (31)	1227 (30)	3637
9 YUGOSLAVIA	1092 (44)	1260 (8)	1235 (27)	3587
10 FINLAND	1253 (18)	1194 (35)	1137 (41)	3584
11 NETHERLAND	1152 (39)	1138 (40)	1229 (28)	3519
12 AUSTRIA	1247 (20)	1001 (50)	1260 (13)	3508
13 ISRAEL	1085 (46)	1153 (38)	1256 (17)	3474
14 BULGARIA	1189 (36)	1260 (4)	1037 (47)	3486
15 SWEDEN	1260 (5)	1120 (42)	984 (52)	3364
16 FRANCE	1026 (48)	1260 (14)	1020 (49)	3306
17 SPAIN	1087 (45)	965 (53)	807 (54)	2859
18 SWITZERLAND	994 (51)	1095 (43)		2089

Classement Classement Classement Classement

B

1. FRANCE	1244 (15)	1235 (19)	1245 (15)	3724
2. USSR	1260 (1)	1243 (17)	1216 (24)	3716
3. HUNGARY	1260 (5)	1248 (14)	1174 (35)	3682
4. BULGARIA	1172 (36)	1260 (6)	1237 (18)	3669
5. ITALY	1260 (8)	1177 (34)	1212 (26)	3649
6. FINLAND	1255 (10)	1140 (40)	1249 (13)	3644
7. DENMARK	1195 (36)	1227 (21)	1217 (23)	3640
8. CZECHOSLOV.	1158 (36)	1183 (32)	1260 (9)	3603
9. FR.GERMANY	1251 (12)	1287 (44)	1260 (4)	3598
10. SWEDEN	1260 (2)	1254 (11)	1079 (45)	3593
11. YUGOSLAVIA	1210 (27)	1260 (7)	1093 (42)	3563
12. G.BRITAIN	1197 (29)	1179 (33)	1146 (39)	3522
13. NETHERLANDS	1194 (31)	961 (49)	1235 (19)	3390
14. AUSTRIA	1001 (47)	1163 (37)	1223 (22)	3389
15. ISRAEL	1063 (46)	1199 (28)	1093 (42)	3355
16. POLAND	1260 (3)	1213 (25)	747 (50)	3220
17. SWITZERLAND	977 (48)	1098 (41)		2075

Classement Classement Classement Classement

C

1. USSR	1260 (1)	1260 (3)	1260 (5)	3781
2. FR.GERMANY	1260 (6)	1260 (13)	1214 (21)	3734
3. CZECHOSLOV.	1260 (10)	1153 (26)	1257 (15)	3670
4. POLAND	1260 (7)	1260 (10)	1100 (29)	3624
5. G.BRITAIN	1108 (28)	1260 (4)	1195 (23)	3561
6. SWITZERLAND	1199 (22)	1254 (16)	1077 (30)	3556
7. ITALY	1163 (25)	1000 (31)	1233 (18)	3474
8. YUGOSLAVIA	1185 (24)	1030 (32)	1260 (14)	3471
9. HUNGARY	1222 (19)	1260 (8)	991 (34)	3471
10. SWEDEN	1010 (33)	887 (36)	915 (35)	2811
11. FRANCE	1219 (20)	1248 (17)	0 (37)	246
12. AUSTRIA	1260 (9)			126
13. DENMARK	1260 (12)			1261
14. FINLAND	1121 (27)			112
15. BULGARIA	0 (37)	0 (37)	0 (37)	.
16. DDR	0 (37)	0 (37)	0 (37)	.

NATIONS

1 USSR	3717 (6)	3718 (2)	3732 (1)	11213
2 FR GERMANY	3761 (2)	3598 (9)	3734 (2)	11093
3 CZECHOSLOV.	3730 (4)	3603 (8)	3672 (3)	11003
4 ITALY	3777 (1)	3649 (5)	3475 (7)	10902
5 HUNGARY	3671 (7)	3682 (3)	3473 (9)	10826
6 G.BRITAIN	3637 (8)	3522 (12)	3562 (5)	10722
7 YUGOSLAVIA	3587 (9)	3553 (11)	3475 (8)	10625
8 POLAND	3743 (3)	3220 (16)	3620 (4)	10583
9 SWEDEN	3364 (15)	3593 (10)	2812 (10)	9769
10 FRANCE	3306 (16)	3724 (1)	2467 (11)	9497
11 DENMARK	3727 (5)	3640 (7)	1260 (13)	8627
12 FINLAND	3584 (10)	3644 (6)	1121 (14)	8349
13 AUSTRIA	3508 (12)	3389 (14)	1260 (12)	8157
14 SWITZERLAND	2089 (18)	2075 (17)	3552 (6)	7714
15 BULGARIA	3486 (14)	3669 (4)		7155
16 ISRAEL	3494 (13)	3355 (15)		6849
17 NETHERLAND	3519 (11)	3390 (13)		3519
18 NETHERLANDS				3390
19 SPAIN	2859 (17)			2859

Stedento WIKIPEIRO

LES RUSSES ONT GAGNÉ DANS LES TROIS CATEGORIES EN INDIVIDUEL (CHOP, VERBITSKY ET ANDRIUKOV)
LES RUSSES GAGNENT AUSSI EN MOTO PAR EQUIPE.
LES ITALIENS GAGNENT PAR EQUIPE EN PLANEUR.

Les planeuristes français étaient Besnard, Drapeau et Richer. Les motomodélistes Boutillier, Roux et Trachez.

Le principal est dit. Pour le reste, cela fait quatre ou cinq fois que j'essaie de faire un compte rendu de Zrenjanin, mais sans jamais y parvenir. Je jette le brouillon à chaque fois, tant c'est mauvais. Je n'y ai plus aucun plaisir. Après avoir relaté Pitesti, je n'arrive plus à faire autre chose, ni même l'équivalent.

En réalité pour rédiger ce genre d'articles, il faudrait créer un pool de rédacteurs et procéder de façon tournante, comme le font les Anglais dans Aéromodeler. Ainsi on aurait un peu plus de diversité dans les points de vue.

Sinon il faut bien dire qu'aux noms des vainqueurs près, rien ne ressemble plus à un championnat qu'un autre championnat. Seule une lecture attentive des résultats, round par round fait la différence. Sinon, il faut répéter à chaque fois comme Bayet, Morisset, Jossien, Carles ou Néglaïs l'ont déjà fait avant moi, qu'il y a un hôtel, des autobus, un terrain puis d'abord le jour des planeurs, ensuite celui des motos et enfin le jour des wakes.

C'est encore plus fastidieux quand on est dans une phase où il ne se produit pas de changement fondamental dans l'approche des modèles, et où seuls des spécialistes apprécient les lentes évolutions qui s'opèrent.

Par ailleurs le fait d'avoir été cette fois l'adjoint de Henri Lavenent, notre chef d'équipe, m'a empêché de bien voir ce qui se passait dans les autres camps et je n'ai eu qu'une vision assez partielle des choses.

Je peux quand même résumer mes impressions personnelles, avec toutes les réserves que cela implique:

- Je n'ai donc pas remarqué de nouveauté marquante dans la conception des modèles : planeurs à crochet russe avec avec une

Classement W.C. JUNIORS 1988

tendance à l'allongement , motos en durel et à bunt , wakes classiques à I.V. et volet commandé. Tout cela évolue doucement depuis 10 ans , la mousse et le carbone remplacent peu à peu le bois. La plupart des modèles qui ont été utilisés sont publiés dans le dernier "Planbook 87 " de VOL LIBRE .

-Au plan sportif, et bien que ce soit assez délicat à dire - car immodeste - je suis personnellement assez content de la prestation française . En effet je crois que la compétition de V.L. doit être considérée comme un sport d'équipe et que l'obtention de résultats implique un comportement d'équipe militant.

- Globalement , nous n'y sommes pas allés pour rien . Avoir un planeuriste au fly-off (Jean Luc Drapeau) et ramener un titre de champion par équipe en wake montre à mon sens que nous restons sur la bonne voie.

En effet , l'esprit d'équipe a été assez bon , même chez les nouveaux Richer ou Trachez , par exemple , ont fait du mieux qu'ils pouvaient avec les modèles dont ils disposaient (ou ne disposaient plus !). En tout cas , vouloir trouver sa pompe tout seul , comme dans un petit concours du dimanche , est un comportement à bannir à ce niveau.

-L'équipe de France comportait beaucoup de membres assez nouveaux dans une compétition de cette importance (Richer, Besnard, Trachez sans parler des chefs d'équipe!) et sa moyenne d'âge semblait plus faible que celle de beaucoup d'autres équipes . Ce signe de relative bonne santé du Vol Libre en France est si positif à mes yeux , SI PORTEUR D'AVENIR , qu'il doit excuser certains aspects modestes des résultats individuels obtenus. Il faut penser en termes de relève, d'investissement . Cela me semble la chose la plus importante à dire .

- Les résultats sont aussi le reflet de la réalité : en moto par exemple , c'est vrai qu'avec un peu plus de concentration sur le plot de départ , Roux et Boutillier auraient pu parvenir au fly-off (Mea culpa). Mais cela n'auraient certainement pas changé grand chose au bout d'un tour ou deux. Il faut voir les choses en face : les motomodélistes russes sont actuellement au dessus de la mêlée . Il ne me semble pas réaliste d'espérer les battre en utilisant le même genre de modèle qu'eux . Il faudrait sans doute inventer autre chose et l'imagination manque . Des gens comme Koster Landeau ou Venuti l'auront-ils ? Pour le moment dans toutes les catégories les Russes donnent le ton . Cette suprématie , bien qu'admirable , est elle bonne pour notre sport ? La corde à piano tortillée peut-elle prétendre s'aligner à côté des modèles construits en usine ? Qui peut suivre ?

Voilà en gros , ce que je peux dire sur Zrenjanin.

Je voudrais ajouter un mot sur le plaisir que j'ai eu à passer une semaine avec cette petite équipe , sans oublier les supporters qui ont en fait plus que leur part.

F1A

1- VAN DIK M. HOL 1260 +189. 2- LI SUNG PRK 1260 +183; 3- LEPP T. USR 1260 + 179; 4- PAK JIN C. PRK 1260 + 164; 5- ZDENEK S. 1260 + 155; 6- DEII' IMMAGINE J. ARG. 1260 142. 7- HANSEN U. DEN. 1260 +107; 8- KORZENIECKI M. POL 1260 + 65; 9-MIODUNKA B. POL 1259; 10- LOSEMAN R. GDR. 1251.....53 classés.

F1B

1- KUBES V TCH. 1252; 2-PETER M. 1250; 3-PAK SONG PRK 12136; 4- HAN MIONG SAM PRK 1236. 5-NAGY I HON 1229; 6- RAINKOUBAS M/ USR 1210; 7-ZWOTNIN W. POL 1208; 8- RUPPERT R. SUI. 1188; 9- FALK W. SWE .1184; 10- MELAMED I. ISR. 1178.37 classés.

F1C

1-PAK SONG PRK .1260 + 240+300+351; 2-KIM YONG PRK 1260 +240+300+342; 3-NOOGA M. GDR. 1256; 4- GASIOROWSKI M. POL 1235; 5- ANDERSON Mélina USA 1224; 6- CHE GUM PRK . 1222; 7-ZAGORIANSKI N URS 1211;21 classés.

VOL LIBRE

"VOL LIBRE" IS THE OUTSTANDING INTERNATIONAL MAGAZINE / NEWSLETTER WITH 850 SUBSCRIBERS WORLDWIDE DEDICATED ONLY TO FREE FLIGHT.

IT IS PUBLISHED EVERY SECOND MONTH IN FRANCE BY ANDRÉ SCHANDEL. "VOL LIBRE" CONTAINS ARTICLES ON ALL ASPECTS OF FREE FLIGHT - MAINLY IN FRENCH BUT ALSO IN GERMAN AND ENGLISH - AND ALSO A WEALTH OF PLANS OF MODELS AND TECHNICAL DETAILS. "VOL LIBRE" WAS RECOGNIZED WITH A SPECIAL AWARD AT THE 1987 NFFS SYMPOSIUM.

EACH ISSUE CONTAINS APPROXIMATELY 60 PAGES 8.5" X 11.5". "VOL LIBRE" IS SENT BY SURFACE MAIL DIRECTLY FROM FRANCE . PLEASE ALLOW SUFFICIENT TIME FOR THE ARRIVAL OF THE FIRST ISSUE . THE TIME FROM MAILING TO THE DELIVERY TO YOUR HOME WILL BE APPROXIMATELY SIX TO TEN WEEKS.

THE U.S. VOLUNTEER "COLLECTING AGENT" FOR "VOL LIBRE" IS :

PETER BROCKS
313 LYNCHBURG DR.
NEWPORT NEWS , VA 23606
AMA 84018
MEMBER OF THE BRAINBUSTERS
FREE FLIGHT CLUB

LE HAVRE

UFOLEP CLAP 23788

RASSEMBLEMENT NATIONAL CLAP

CRITERIUM NATIONAL D'AEROMODELISME UFOLEP CLAP

les dénominations changent mais l'esprit et les actes restent .

Les 1 er 2 et 3 juillet un nombre à peu près équivalent , aux années précédentes, de jeunes modélistes s'est retrouvé au Havre dans des conditions difficiles , pour la météo , dans d'excellentes conditions en ce qui concerne l'organisation et la logistique, sur l'Aéroport Le Havre Octeville en bordure des falaises de la Manche.

Une courte visite à pied en bout de terrain , nous permit de humer un peu d'air marin et d'admirer la beauté du site, portant encore les cicatrices de "l'Atlantikwall "(1944), cicatrices qui commencent à s'intégrer dans le paysage, par contre et malheureusement un chapelet de dépôts d'ordures de toutes sortes (industrie, bâtiment, ménager) , et des propriétés privées douteuses avec chiens de garde, enlaidissent et détériorent ce beau site sans semble-t-il aucune restriction dans ce secteur immédiat de la ville du Havre, lamentable en vérité et désolant . Les immondices croulent le long des paroies vers les plages.....révoltant.

Environ 250 modélistes Vol Libre sur le terrain dont les 4/5 , des moins de 18 ans

Cela devrait inciter certains à réfléchir avant d'agir !!!

La journée du samedi , réservée au Vol Libre fut finalement la meilleure et l'après midi , les conditions de vol furent mêmes idéales, très peu de vent et pas mal d'ascendances. Comme le jury avait pris la précaution de réduire les temps de vol, et la longueur des câbles de treuillage (30 m au lieu de 50) tout se passa à peu près bien (seules quelques cultures aux abords immédiats du terrain causèrent quelques inquiétudes, aux modélistes et aux paysans !) Dimanche par contre pour la Rc et la VCC et le "sunrise" très mauvais temps, pluie et vent !!!! la démonstration publique a été annulée . Dommage pour l'équipe locale qui sous la férule de J.P Hautot avait tout fait pour la réussite totale.

En vol libre 41 équipes de 5 participants (un senior , un junior , un cadet , un minime , un benjamen) participèrent à la confrontation.

On a pu faire la même constat que les années précédentes évolution très lente , des techniques de construction et des méthodes d'utilisation des modèles sur le terrain . Il se confirme la nécessité de restructurer et de reformer les cadres et les animateurs sur l'ensemble du territoire .

Côté résultats ,c'est encore une fois une région de l'Ouest qui occupe la première place, alors que la suite est un bel exemple de mélange

Comme d'habitude une trentaine de concurrents individuels en "Chouette" et caoutchouc libre, réjouissant cependant , le nombre en hausse des tout jeunes.

Un palmarès et une distribution des prix ,à la hauteur de



l'évènement , dans un hangar de l'aéroport (avec quelques avions grandeur à admirer pour les connaisseurs) , discours d'usage des personnalités invitées, pot de l'amitié etc.....Tout le monde est reparti content !

(Je ne me hasarde pas à faire une comparaison avec les cérémonies clôturant les Ch. de France FFAM (Vol Libre) par exemple pour ne pas tomber dans le ridicule

Classification

Coupe Ricou Leclerc - Champagne Ardennes

Challenge Jean Rainaud - Dordogne

Meilleure féminine - Faure Claire

Individuels

1 er Senior - Trachez André

1 er Junior - Mourier frank

1 er cadet - Lemme Benoît

1 er minime - Corchia Yvan

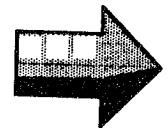
1 er Benjamen - Bacouel Anne Sophie.

EQUIPES DEPARTEMENTALES

1- Dordogne ; 2- Rhône ; 3-Deux Sèvres; 4-Somme ;

5- Bas Rhin ; 6 -Meurthe et Moselle ; 7- Hautes Alpes;

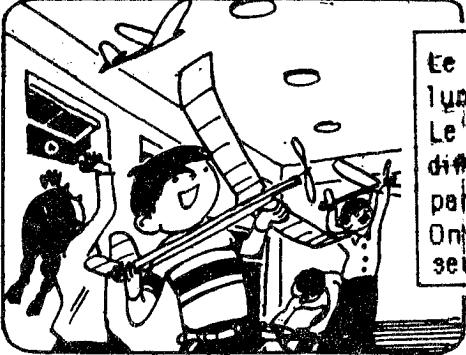
8- Bouches de R. /Htes Alpes. 9- Charente, 10 -Somme (équipe 2) etc



REGION	DEPARTEMENT	-- Effectifs --			* Catégories d'âge (concurrents) *						ACTIVITES							
		PART	ACC	TOTAL	S	3	6	N	B	T	A	J	VL	CC	VOL	ROP	MCI	DEM
Lyonnais	1 AIN	5	2	7						0	0	0	5					
Picardie	2 AISNE	5	1	6	1	0	0	1	3	5	1	4	5	0	0	0	0	0
Auvergne	3 ALLIER	9	3	17	1	3	1	1	5	9	2	7	5	0	4	0	0	0
Provence	4 ALPES DE HAUTE PROVENCE			3						0	0	0						
Provence	5 HAUTES-ALPES	10	4	14	3	0	3	2	2	10	3	7	7	3	0	0	0	1
Champagne	6 ARDENNES	12	21	33	4	0	2	2	4	12	4	8	10	0	0	4	2	0
Provence	7 BOUCHES-DU-RHÔNE	9	1	10	1	3	2	3	3	4	1	4	8	0	0	1	1	0
Basse-Normandie	8 CALVADOS	5	2	7	1	3	1	2	1	5	1	4	5	0	0	0	0	0
Poitou	16 CHARENTE	7	2	9	3	0	0	0	4	7	3	4	5	7	0	0	0	2
Aquitaine	24 DORDOGNE	7	4	11	3	1	1	1	1	7	4	3	5	2	0	0	0	2
Languedoc	30 GARD	7	0	7	2	0	0	3	3	7	2	5	5	7	0	0	0	0
Dauphiné-Savoie	38 ISÈRE	21	9	30	5	2	3	3	3	20	7	13	5	0	0	32	9	10
Franche-Comté	39 JURA			0						0	0	0						
Océanais	41 LOIR & CHER			0						0	0	0						
Lyonnais	42 LOIRE	11	2	13	2	0	3	2	4	11	2	9	10	0	0	2	0	0
Pays de Loire	43 MAYENNE & LOIRE	5	3	9	1	1	1	1	1	5	2	3	5	3	0	0	3	1
Champagne	51 MARNE	5	3	8	1	1	0	1	2	5	2	3	5	0	0	0	0	3
Lorraine-Alsace	54 MEURTHE & MOSELLE	10	6	16	1	2	1	3	3	10	3	7	5	0	5	1	0	0
Lorraine-Alsace	55 MEUSE	8	1	7	0	0	3	1	2	5	0	6	5	0	6	0	0	2
Lorraine-Alsace	56 MOSELLE	3	1	10	2	4	9	2	1	3	3	3	5	0	0	3	0	3
Flandre-Artois	59 NORD	8	2	10	3	1	2	1	1	8	4	4	5	0	0	0	3	0
Picardie	60 OISE	5	11	16	1	1	1	1	1	5	2	3	5	0	0	0	0	3
Flandre-Artois	62 PAS-DE-CALAIS	15	15	30	3	7	2	5	3	35	3	10	10	0	7	0	0	1
Auvergne	63 PUY-DE-DOME	10	5	35	2	3	3	1	2	30	4	8	10	0	0	0	0	2
Lorraine-Alsace	67 BAS-RHIN	5	2	7	1	1	0	2	1	5	2	3	5	0	0	0	0	0
Lyonnais	69 RHÔNE	13	2	15	4	3	2	2	2	13	7	6	5	0	0	2	0	2
Franche-Comté	70 HAUTE-SAÔNE			0						0	0	0						
Bourgogne	71 SAÔNE & LOIRE	5	6	10	1	1	0	2	1	5	2	3	5	0	0	0	0	0
Dauphiné-Savoie	73 SAVOIE			0						0	0	0						
Haute-Normandie	76 SEINE-MARITIME	40	9	49	6	4	14	5	11	40	10	30	10	15	23	8	0	23
Ile-de-France	77 SEINE & MARNE	33	6	19	4	2	3	2	2	13	8	7	10	2	0	1	0	5
Poitou	79 DEUX-SÈVRES	8	0	8	2	0	2	1	1	8	2	4	3	3	0	0	0	1
Picardie	80 SOMME	11	4	15	3	1	3	1	3	11	4	7	10	0	0	2	0	3
Côte d'Azur	83 VAR			0						0	0	0						
Lorraine-Alsace	88 VOSGES	29	11	40	3	2	3	12	8	26	5	23	10	1	21	0	3	1
Bourgogne	89 YONNE	10	3	14	2	2	3	3	3	10	4	8	10	0	0	9	0	0
Ile-de-France	92 HAUTS-DE-SEINE	6	1	7	0	0	2	3	1	6	0	6	0	0	6	0	0	0
Ile-de-France	94 VAL DE MARNE	7	2	9	3	0	0	1	3	7	3	4	5	0	0	0	3	0
Ile-de-France	95 VAL D'OISE	34	1	15	3	1	3	2	4	14	7	7	5	2	0	10	7	1

UFOLEP CLAP LE HAVRE OTTEVILLE

341 150 491 75 35 36 71 88 333 110 223 210 42 72 51 22 88 49



Le National CLAP 1988 du HAVRE a connu son succès habituel, et a mis en lumière que l'affirmation "le CLAP n'existe plus" est une grossière erreur. Le tableau ci-dessus, démontre ci cela est encore nécessaire, que malgré les difficultés rencontrées, le CLAP est encore bien vivant avec 341 participants actifs dont 252 en YOL LIBRE dont encore 200 moins de 18 ans ! On peut encore une fois rappeler à la FFAM que c'est là pratiquement la seule pépinière de jeunes en YOL LIBRE qui peut lui assurer son avenir.

KARLSRUHE 88

Karlsruhe 1988 , le 12 juin, 4 heures du matin.....vent (nord est) et légère pluie , a eu lieu une journée trop tard (samedi temps idéal) ou 6 heures trop tôt (vers midi beau temps).

Les conditions météo étant mauvaises, il ne fut pas question de voler en "Sunrise" , concours donc tout à fait normal avec maxi à 150 secondes, devant se dérouler de 4h 30 à 7 heures. Un nombre encore croissant de concurrents , avec des participants de grande renommée : ST. Rumpp et D. Paff, les vainqueurs de la Coupe du Monde 87 en F1A et F1B , R. Hofssass (ch.du Monde 85) et d'autres comme A. Hacken B. Silz et A. Koppitz.

Quelques concurrents eurent de suite des problèmes de récupération dans les céréales trempées aux alentours , entre autres A. Koppitz (modèle perdu dès le premier vol !) Cela incita d'autres à une grande prudence.

Comme d'habitude suite au concours un petit déjeuner fut servi dans le club-house des vélivoles, avec proclamation des résultats , distribution des prix et diplômes . Nul doute que l'année prochaine ils seront encore plus nombreux

DEUTSCH

Karlsruhe 88, einen Tag zu spät oder 6 Stunden zu früh !

Wieder einmal war der Wettergott nicht pünktlich, und der Wettbewerb musste ohne Sunrisebedingungen ausgetragen werden. Der Platz war voll durchnässt , der Wind und ein leichter Regen taten ihr Übriges dazu , hohe Getreidefelder in näherster Umgebung erschwerten ungemein die Rückholarbeit. Einige Modelle gingen gleich beim ersten Durchgang verloren (so dies von A. Koppitz) was wieder andere veranlasste vorsichtig zu sein.

Gut bekannte Namen im Feld, Rumpp und Paff die Sieger des "Worldcup" F1A un F1B von 1987, Hofssass WM Meister von 1985, A. Hacken B. Silz , A. Koppitz.....Die Sportleitung nam vor Beginn die Max Zeit auf 150 zurück, was sich bewahren sollte.

Der ganze Wettbewerb ging daher reibungslos über die Bühne, alle halfen beim Zeitnehmen. Das jetzt schon berühmte Frühstück wurde im Segelfliegerheim zu Munde genommen mit dem üblichen Genuss, vielen Dank an die Damen vom Dienst !

Annické
Schöppel

4279

Classement

A1

1- Jenne H. 477; 2-Wiesiolek Petra 368; Beaujean M. 338; 4- Kuhn Katja 317; Hassmann M. 246; 6-Saschin B. 212.

A2

1- Gerlach W. 750; 2 _Rumpp S. 726; 3-Poglitsch E. 715: 4- Sauter d. 703; 5-Schalkowski J. 692; 6-Ziegler R. 651; 7- Ziegler G. 628; 8 _Mikulla R. 622; 9- Walliser R. 618 ; 10- Kleine Ralf 610
15 classés.

F1B

1- Gaenslen R. 750; 2-Rapp-Wurm H. 747; 3- Stoffels H. 696; 4-Paff Dieter. + Sauter B. + Mönnighoff P. 450 ; 7- Hacken Arno 446 ; 8 -Silz B. 380 ;13 classés.



AERO CLUB DES LANDES-MONT

DE MARSAN

Vol d'intérieur du 28/2/88 -Fronton couvert.

Cacahuettes / Gallet Pierre -58s.

Micro papier 35 cadets: Miremont s. 5'35"

juniors: Ducassou Fr.

13'23"-Westrelin St. 11'26"

Séniors: Comet J. 17'52"-Hua Ngoc T. 17'42"-Loubere G. 12'20"-Riffaud P. 10'02"-Pailhe P. 4'44".

Micro papier 46 cm

Comet j. 19'15"-Valery J. 17'33"- Loubere 14'41" .BARRERE P.13'20" "-Hua Ngoc T.12'25"- Dupeyron D. 12'09"-Riffaud P. 11'14"- Pailhe P. 10'59" - Westrelin S. 9'13"- Talbot A. 8'33" ;

EZB

Valery J. 19'50"-Barrere P. 16'32"- Hua Ngoc T. 15'15"

NEW

FREE FLIGHT FORUM '88

The 1988 edition of FFF is now available. Contents include Andy Crisp on the history, design, construction and trimming of HLGs, Mike Evatt on thermal detection, Dave Pym on indoor prop blades, Mike Woodhouse on hi-tech composites and their use, and Michael Warren on team selection, and improving contest performance. Plans, photos and circuit diagrams are included.

Price in the UK will be £5. Cost to Europe will be £5.60. Cost, airmail, to the rest of the world, £6.25. Cheques, please, in pounds sterling, drawn on a bank with a British branch, payable to Michael Warren. Orders and payment to be sent to Michael at 30 Cole Park Road, Twickenham, Middlesex TW1 1HS, England.

All profits go to the British Team Travel Fund.

BUILT-UP WINGS

LONG LIVE AERODYNAMISM!

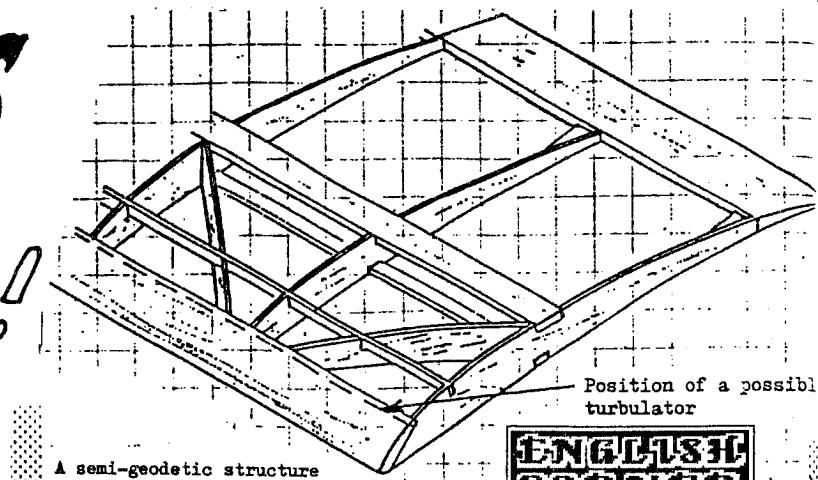
When we talk about 'built-up' structures we mean ribs and spars. The front third or the whole of a built-up wing may be sheet-covered or it may not be sheeted at all. Free flight modellers go for non-sheeted structures with the aim of saving weight. In magnet slope soaring we will happily use a built-up structure with a very light covering: in this way we can get an area of 38dm^2 (589 sq. ins) weighing 125gm (4.4oz.), of which 105gm (3.6oz.) is the wood.

Admirers of a scale model-type finish have often been put off by built-up wings. They fear that the wing-section will hardly be respected by the 'horse's rib-cage' effect of the covering.

Recently, however, the wind-tunnel measurements undertaken by D.Althaus at the University of Strasbourg showed that built-up wings gave remarkable results, often even superior to solid wings with the benefit of a turbulator. Some of these findings were described at length in VOL LIBRE No.55. For Reynolds Numbers of 50,000 and above the best wing section proved to be Benedek 7406f with a simple built-up structure.

However, the wing construction used for the wind-tunnel tests seems lacking in rigidity for our purposes, so we have tried a variation of it.

Figure 1 shows a semi-geodetic construction used for some years for light models and low wind speeds. Its important feature is the thick sheet leading edge, acting rather like sheet covering. One advantage of this set-up is the possibility of attaching very easily a turbulator, if one should prove useful.... on a normal covering it's always rather tricky. Another advantage, even more valuable, is the slight ridge created by the covering just behind the leading edge; this break of continuity makes the boundary layer unstable, forming in the airflow little low waves which will easily become a turbulent flow. If necessary a very fine thread set on the leading edge will suffice to speed up the process.



A semi-geodetic structure with diagonal half-ribs. Note the thick sheet upper leading edge, a supplementary spar at 20 per cent chord, the upper spar twice the size of the lower one, the rib gussets at the trailing edge. The wing $38\text{dm}^2 = 100 - 150\text{ gm. uncovered}$; covered in mylar (mountain rescue blanket) 125 gm. Ribs in 1 mm quarter grain (stiffer for equal weight).

Figure 2.A slightly strengthened structure. An increase in resistance to torsion is obtained by diagonal ribs glued between the spar and the trailing edge. These ribs have capping strips, markedly strengthening the whole structure. The rear part of the section must not be too thin. For example it should have more depth than the B 7406f; a B 8356b or a similar section would be ideal. A few carbon fibres on the capping strips would, of course, reinforce appreciably the entire structure.

Of course, the sheet leading edge has been retained. For sections with an upper camber of 10 per cent a turbulator is usually needed as a back up, working in a more satisfactory fashion than a too sharp leading edge.

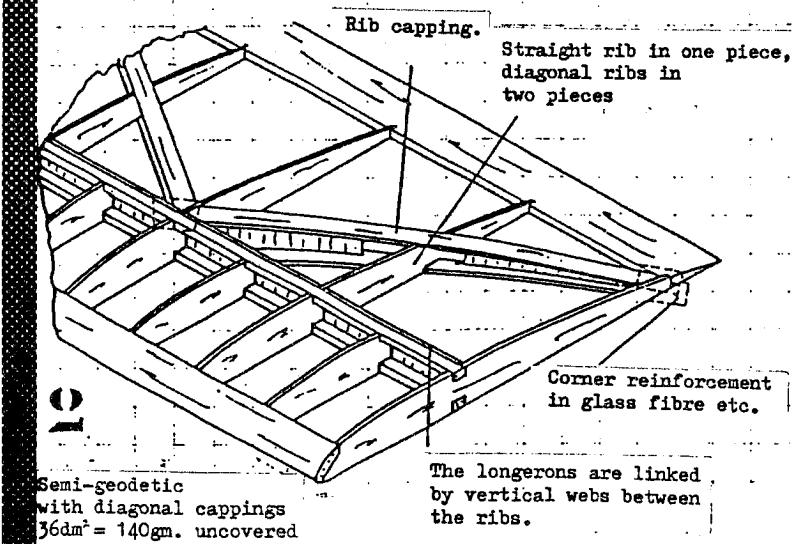
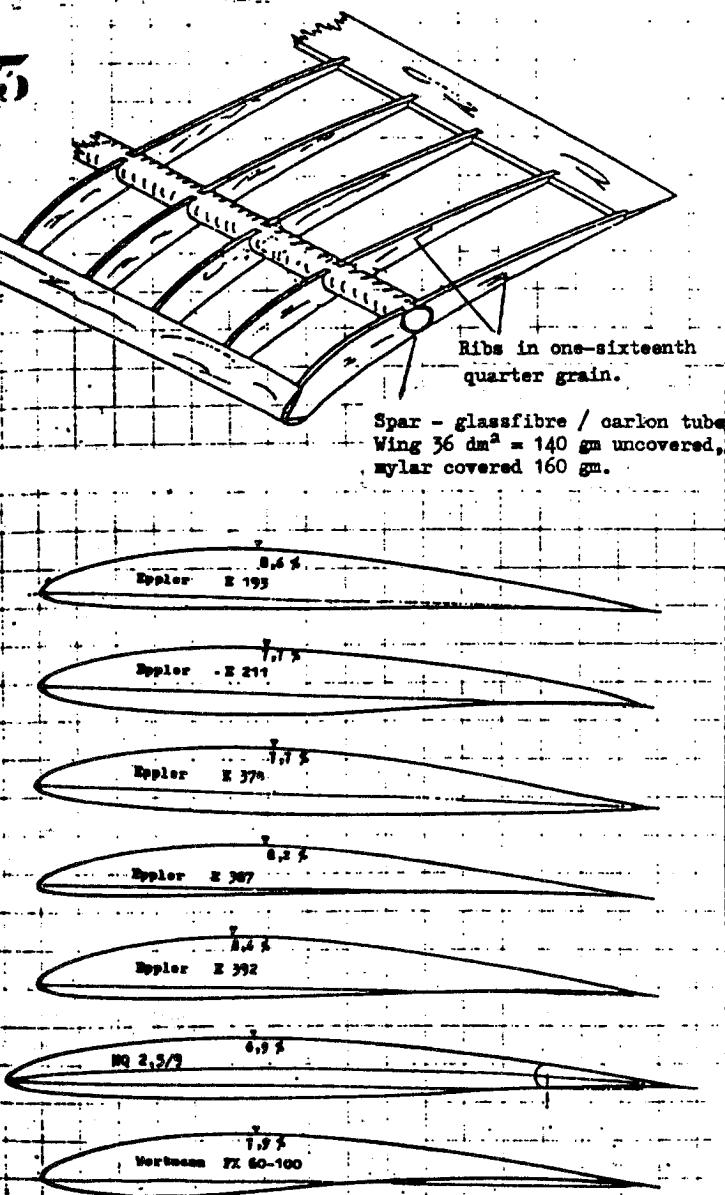


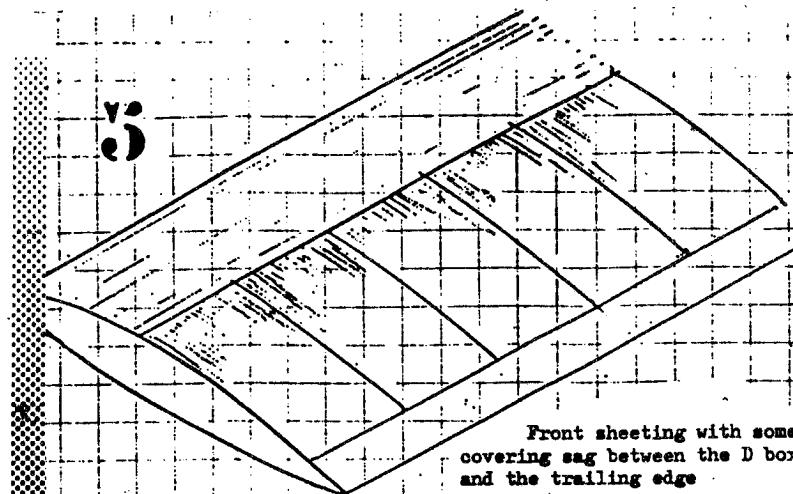
Figure 3. A structure with tubular spars represents a step towards perfection it is a feature developed by H.Eder of Munich. There

are also tapering spars in fibreglass and carbon weighing 16gms. The ribs are in two parts with semi-circular cut-outs. The gluing-up is carried out on a jig using thick cyano (the liquid variety is suitable only for very close fits).



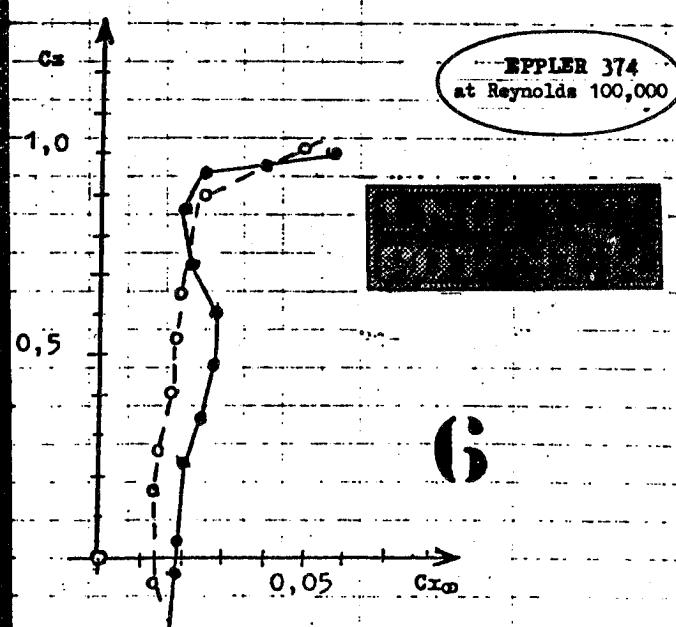
And for thick sections ?

These are often used on the slope when we need a fast glide since they have less undercamber. See figure 4. Our radio-control friends like them fully sheeted over ribs or foam centres. In magnet soaring we shall prefer an open structure or a partially sheeted one, for example a D-box around the leading edge. That way we save 100 - 150gms. in weight. On his rough weather models F1E champion Helmut Schubert uses only fully - or partially-sheeted structures and weights his models with 300 or 400 gms of lead in high winds. In slight winds the ballast is removed ... whereas a heavy wing constitutes in itself an irremovable 'ballast'.



Front sheeting with some covering sag between the D box and the trailing edge

We have drawn from Althaus's work (the two volumes) a summary table showing performance for Reynolds Numbers from 80,000 to 150,000. We can see there the biconvex, assymetrical section, E. 374. This section has been measured in two versions - a solid, smooth structure and then a sheeted one as in figure 5. The result - a considerable surprise ! The wing with the sheeted front third produced less drag at low lift coefficients and that up to a Reynold No. of 200,000. See figure 6. For a chord of 180mm. the rib spacing was 50mm.



Profil 801™

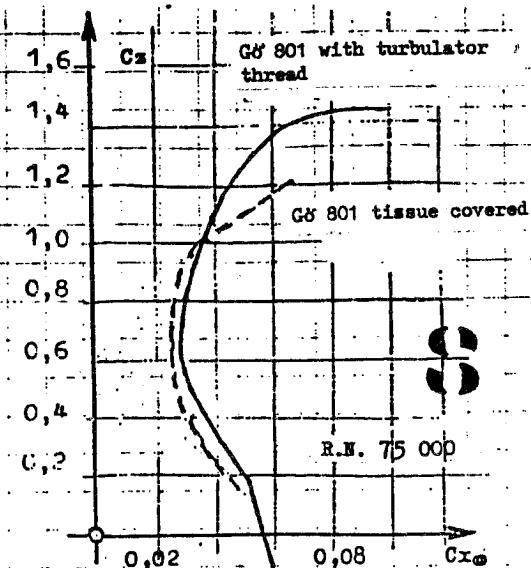


PERFORMANCE
and corresponding lift coefficients

For R.N. = 100000

Source: "Profilpolaren für den Modellflug" (1 et 2) D. Althaus

Profil	Cz maxi	Cz de finesse maxi	Finesse maxi : Cz/Cx max	Finesse pour Cz=0,6	Finesse pour Cz=0,4
E 193	1,13	1,07	47	23	18
E 211	1,14	0,97	50	36	20
E 374 lisse	1,02	0,85	43	21	17
E 374 structure	0,99	0,81	40	32	24
E 387	1,10	1,04	55	28	16
E 392	1,15	1,07	60	28	23
Quabreck					
HQ 2,5/9	1,12	0,78	50	38	24
Wortmann					
FX 60-100 lisse	1,13	0,93	59	45	25
+ turb.	1,10	0,76-0,92	50	46	33

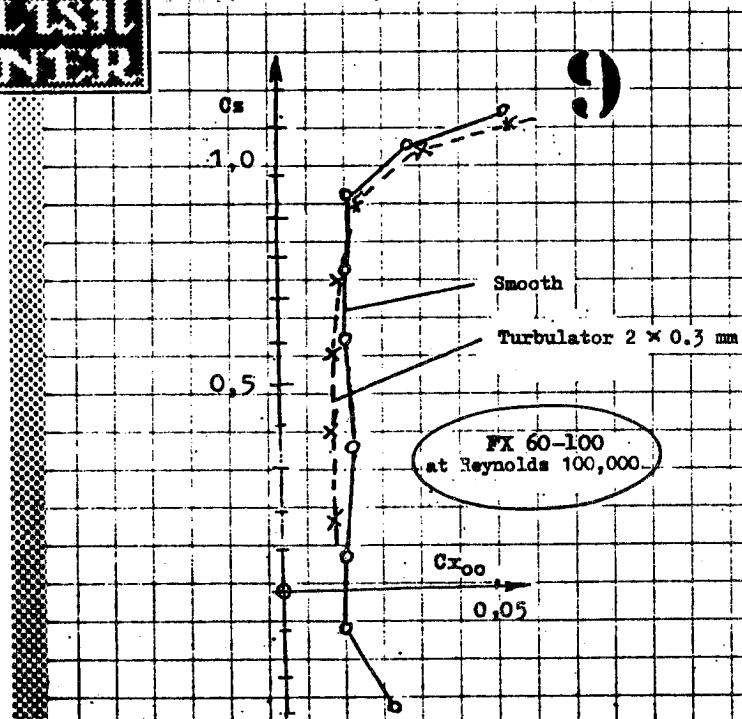


ENGLISH CORNER

The plastic covering sagged 1.2mm between the ribs, ie. 0.67 per cent. Clearly we should not exaggerate that 'horse's ribcage' effect. Thus in an earlier measurement of the Göttingen 801 section (formerly called the MVA 301) the covering sagged a maximum of 1 per cent at its maximum height; this reduced the general camber - see figure 7. For the semi-sheeted E. 374 the covering sags only behind the sheeting. The rib-spacing of the Gö 801 was 33 per cent, that of the E. 374 only 28 per cent. According to graph 8 the Cl. max. of Gö 801 is clearly reduced because of the covering, but the drag is less. We can deduce from this that the change of the airflow to a turbulent condition occurs earlier.

In conclusion, for Reynolds Nos. from 100,000 to 150,000 we can recommend a small turbulator or a partially-sheeted structure. Up to now popular opinion rejected turbulators for fast glides. That is no longer so certain ... We can see that turbulators are effective at medium and even low lift coefficients, especially if they are not placed too far forward on the nose of the section. At higher lift coefficients it is mainly the nose radius which determines the turbulence.

The writer would be happy to hear about the results of your own experiments.
-H.Gremmer,
Oberbreitenauer Str. 11,
D 8300 LANDSHUT.
West Germany.



vol libre

ONT PARTICIPE A CE NUMERO: 69

Jean BOOS-(F) Pascal LENOTRE (F) -Victor CHOP(URSS) -MODELARZ(CSSR)- Marteen Van DIJK(NL) -Cenny BREEMAN-(NL) -Vl.KUBES(CSSR)-François PAPERNOUX(CH) -Guilio GASTALDO(I)-Jean WANTZENRIETHER(F)-San Diego ORBITEERS(USA)- THERMIKSENSE(RFA)-Josef SILD(CSSR)- Jacques DELCROIX(F)-Pierre CHAUSSÉBOURG(F) -Frédéric NIKITENKO(F)-Jacques DEFRENCE(F) -Harold ROTHERA(GB) -Ulises ALVAREZ(Uruguay) -Robert CHAMPION(F)-Jercyr KACZOREK(Pol)-Jan SOMERS(NL) -Fred TERZIAN(USA) -Rod LEWIS(NZ)-Bill HANNAN(USA) -Jacques VALERY(F) -Yves ALLEGRET(F)-André et Irène SCHANDEL-

**HAROLD
ROTHERA**

TRANSLATION

ATTENTION AUX VIRAGES

PAR
Ulises ALVAREZ

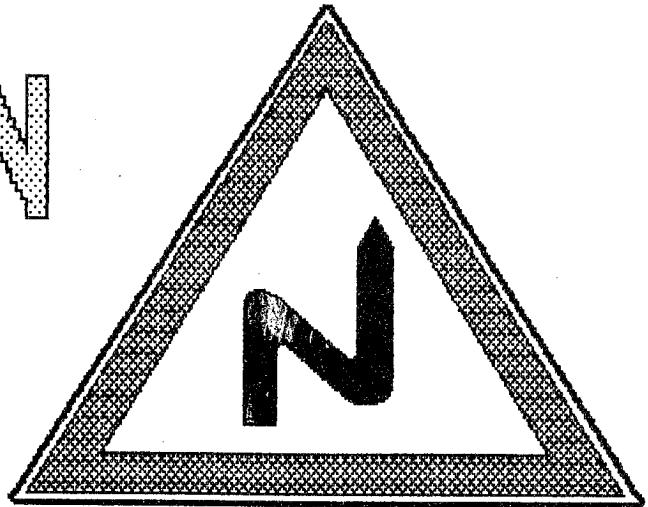


Le lecteur non prévenu va-t-il penser que VOL LIBRE est sur le point d'inclure l'automobile dans ses préoccupations ? Fausse alerte !

S'il est vrai qu'un virage mal négocié peut changer la carrière d'un automobiliste, une courbe mal emmanchée a déjà déprécié le travail de plus d'un aéromodéliste. Cet article voudrait justement traiter des arrondis...

Un peu d'histoire, d'abord. Ceux qui connaissent mes peu orthodoxes plans de cacahuètes basés sur le brin d'alfa, auront observé que les bords marginaux de mes plumes sont souvent réalisés en nylon monofilament, du genre de celui utilisé par les pêcheurs. Pour un puriste de la construction balsa, ceci ne peut avoir qu'un fort goût d'hérésie... Mais la chose marche fort bien. On coupe un segment de nylon du même diamètre que les brins d'alfa utilisés pour les contours rectilignes de la plume (diamètre 10/10, ou moins), on l'insère dans le mandrin d'une mini-perceuse, et au papier abrasif très fin on rabote ses extrémités pour qu'elles pénètrent dans les bouts des brins d'alfa. Puis on plie le nylon à la courbure voulue et on le chauffe près d'une ampoule électrique. Le nylon se fige alors à la forme voulue et restera bien raide. C'est léger, et hautement résistant aux chocs si fréquents en vol d'intérieur.

A ceux qui continueront à prendre mes constructions pour des hérésies modélistiques, je vais préciser que l'usage de l'alfa en P'Muts n'a pas été une option délibérée, mais bien le résultat d'une nécessité. Il y a 10 ans, époque à laquelle s'est venue la passion des cacahuètes et Coupe d'Hiver, il n'était pas aisé de trouver en Uruguay du balsa de qualité, de densité et de grain précis. De là mon désir de trouver un substitut autochtone de la baguette balsa: ce furent les brins d'alfa et de blé, respectivement.



... avec votre
gross nylon
de pêche...

VOL LIBRE

Les temps ont changé. Nos cousins argentins produisent aujourd'hui un balsa excellent, qui nous est de facile accès, de sorte que construire en bois s'est révélé un nouveau plaisir.

Mais revenons à nos marginaux arrondis. On a pu pousser les réalisations beaucoup plus loin. Les deux solutions classiques sont connues: 1/ décomposer le marginal en plusieurs secteurs à réaliser en planchette balsa, 2/ ceinturer des lamelles mouillées autour d'un gabarit carton, et après séchage raccorder le tout à la structure centrale de la plume. Cette dernière solution me fascina pas sa pureté. Et ce fut le point de départ à la recherche d'une méthode qui permet de construire tout le contour d'une plume, aile ou empennage, en un seul morceau.

Appliquons tout ceci à un cas concret : le stabilo d'un Morane Saulnier type "L" (1914), voir figure 1_a. Le pourtour est ici dessiné volontairement plus large, pour une plus grande clarté. Ce pourtour se décompose en une alternance de segments rectilignes et d'arcs de cercle, ceux-ci définis par leur diamètre D et un angle α , voir la figure 2. Les portions en arc de cercle sont fendues longitudinalement selon leur axe et sur toute leur longueur, "Z" sur la vue en plan. Au milieu de cette longueur Z, du côté intérieur de la structure, nous pratiquons une entaille "x". Il suffira de ramollir le fil nylon pour qu'il s'applique bien au gabarit... l'entaille x se refermera sur elle-même sans laisser de trace visible.

Ce travail est tout simple, mais oblige à une mesure préalable, calculatrice en main. Il s'agit de dimensionner Z et x pour chacune des courbures, figure 2. Nous voyons que lorsqu'une baguette est courbée, les fibres externes de l'arrondi s'étirent, tandis que celles internes se compriment. Dans l'axe exact de cette baguette il y aura une zone neutre où les fibres restent inchangées. Quand nous pratiquons la fente longitudinale nous déterminons deux nouvelles baguettes d'épaisseur $e/2$, dont la fibre neutre sera distante du bord d'une valeur $e/4$.

VOL LIBRE

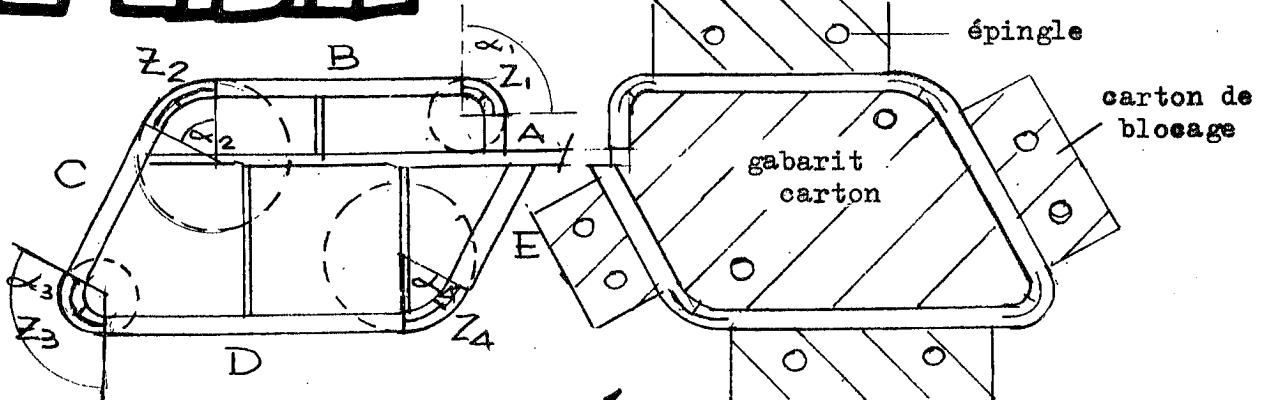
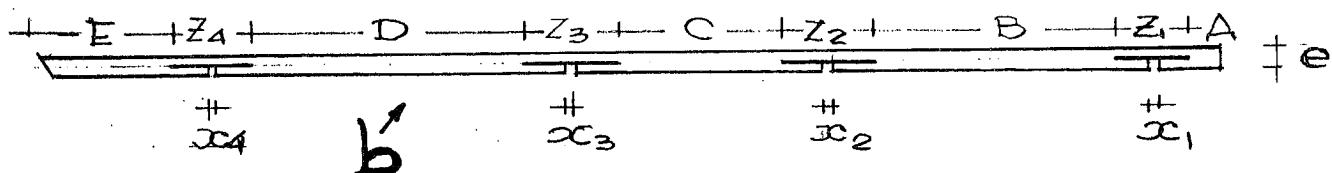


fig. 1

a'



Sur ces données nous allons calculer la longueur des arcs Z et la largeur des entailles x .

$$Z = \frac{[(D - e/4) \pi]}{360} \alpha$$

$$= \frac{\pi \alpha}{360} (D - e/4) \quad (1)$$

$$x = \frac{\alpha \pi (D - e/4)}{360} - \frac{\alpha \pi (D - 3e/4)}{360}$$

$$= \frac{\alpha \pi e}{720} \quad (2)$$

Dans l'exemple de la figure 1, nous obtiendrons le tableau suivant, calculé avec les formules (1) et (2) respectivement :

A = (mesure du plan)
B = (")
C = (")
D et E ... idem

$$Z_1 = \frac{\pi \alpha_1}{360} (D_1 - e/4)$$

$$Z_2 = \frac{\pi \alpha_2}{360} (D_2 - e/4)$$

Z_3 et Z_4 ... idem

Somme des segments = longueur fil nylon.

$$x_1 = \frac{\alpha_1 \pi e}{720}$$

$$x_2 = \frac{\alpha_2 \pi e}{720}$$

x_3 et x_4 ... idem

(D et e en millimètres, α en degrés, résultat en mm.)

A première vue un tel tableau paraît demander beaucoup de travail. En pratique une calculatrice vous le fait en 10 ou 15 minutes, c'est bien moins que le temps de couper des secteurs en planches balsa, puis de les ajuster, placer, coller, épingle et poncer pour finir...

Suite du travail : on met le fil nylon à ramollir dans de l'eau chaude, on le ceintre autour du gabarit carton, que nous aurons épingle sur le plan. Le tout une fois sec, nous encollons toutes les entailles et fentes à la cellulose diluée, et laissons sécher à nouveau.

Le sceptique le plus exigeant sera surpris de la simplicité du travail non moins que du fini obtenu.

Naturellement, comme il s'agit de cacahuètes et de longerons 10/10 ou 12/10, nous ne pourrons passer à côté d'une bonne loupe d'horloger, d'un pied à coulisse et de lames de rasoir retaillées...

A la fin de cet exposé un doute subit commence à s'envahir l'esprit. Je me demande si je n'ai pas redécouvert le "beurre rôti". Si quelqu'un d'autre s'était déjà exercé à ce genre de construction, je serais tout disposé à ce que la paternité de la chose soit équitablement partagée... De toute manière ce papier pourra toujours profiter à qui n'était pas au courant.

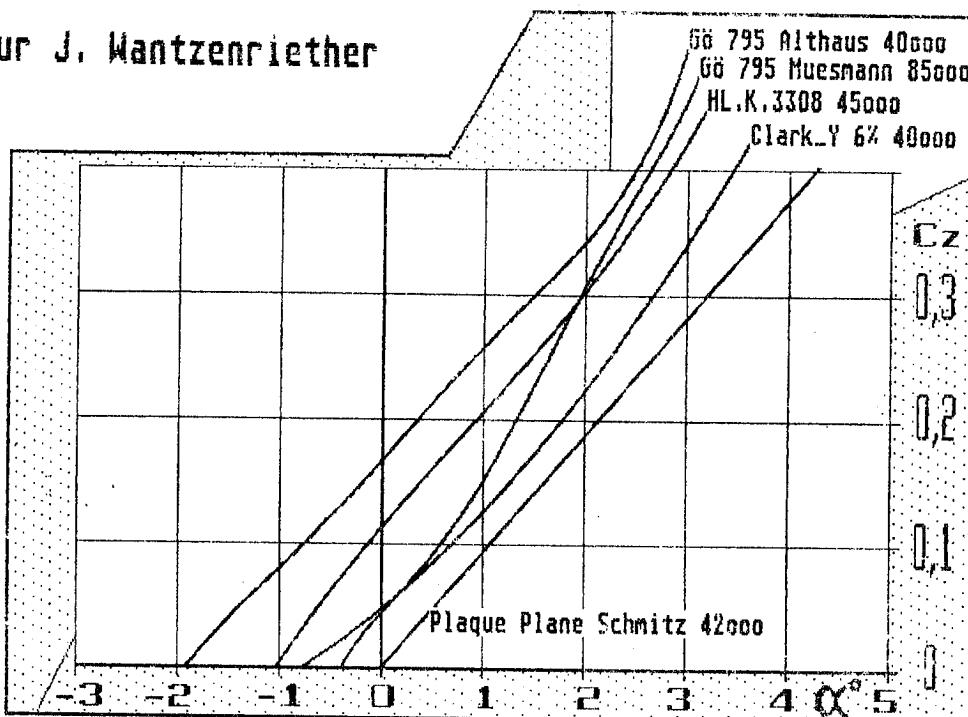
Estimés lecteurs : JOYEUX VIRAGES !

PROFILS DE STAB

Compilateur J. Mantzenriether

Les C_x
pour $C_z = 0,30$

Gö 795 Muesmann : 0,017
Gö 795 Althaus : 0,021
Clark_Y 6% : 0,016
HL.K.3308 : 0,041
Plaque Plane : 0,030



Bien plus dur que de trouver de "bonnes" polaires d'aile, c'est de trouver des polaires de stabilo... Parce que ces derniers volent à Re plus faibles, et parce qu'ils n'apportent guère de supplément de performance au plané. Nos amis aérodynamiciens ont donc négligé les profils de stab, au grand dam de ceux d'entre nous qui s'essaient à quelques calculs. On vous donne ici tout ce qu'on a pu trouver en soufflerie faible turbulence, et pour des Re sans décrochage trop manifeste du flux d'extrados. Vous n'aurez pas les C_x ... ceux-ci sont encore plus divers et capricieux.

Les cordes de référence ont été ramenées à la droite joignant le bord de fuite à l'extrême avant du bord d'attaque.

Göttingen 795, Muesmann, Re = 85000

$$C_z = 0.03881 + 0.10325 \alpha + 0.012532 \alpha^2$$

$$C_z = 0.043 + 0.0918 \alpha - 0.02224 \alpha^2 + 0.062714 \alpha^3 - 0.0289 \alpha^4 + 0.0040744 \alpha^5$$

Göttingen 795, Althaus, 40000

$$C_z = 0.1657 + 0.09255 \alpha + 0.00337 \alpha^2 - 0.00474 \alpha^3 - 0.000885 \alpha^4 + 0.00093 \alpha^5$$

Plaque Plane, Schmitz, 42000

$$C_z = 0.0939033 \alpha - 0.000768$$

Clark_Y 6%, Althaus, 40000

$$C_z = 0.0465953 + 0.0687609 \alpha + 0.009765497 \alpha^2$$

HL.K.3308, 45000

$$C_z = 0.1120366 + 0.09783125 \alpha - 0.00798079 \alpha^2 + 0.003288086 \alpha^3$$

J. Wantzenriether

-E.Turner USA 847 ; 4- J.Silzov URSS 846

F1C 1-K.Faux GB. 1246; 2- V.Patek CSRR 1235;
3-Dubov URSS 1138 4- R.Truppe A 1046.....

MANIAGO Italie

Ce concours de printemps dans le nord de l'Italie attire tous les ans pas mal de concurrents . Première journée temps printannier avec bonnes conditions , fly off en fin d'après midi.

Le lendemain terrain gonflé par des pluies nocturnes , avec amélioration progressive au courant de la journée. Les concurrents en F1B et F1C auront également deux tours de fly-off à effectuer.

Comme tous les ans, malheureusement , certains concurrents non italiens eurent de nouveau des problèmes avec des chronométrateurs et avec la direction sportive (à propos de l'immatriculation non conforme à la réglementation internationale) qui ternissent toujours une rencontre à ce niveau.

F1A 1 B. Böckle RFA ; 2- G. Böckle RFA ;
F1B 1 R.Hofsäss RFA ; 2 D.Paff RFA 3- B.Silz RFA...
F1C 1 T.Oxager DK 2-Bill Hartill USA 3 -R.Truppe A ..

Quelques nouvelles des USA

La restructuration de la NFFS a amené une modification au niveau de la vente d'articles de la NFFS. J.Wagner a vendu le magasin , qui fonctionne maintenant sous la dénomination "The Model Box" 12 Cook ST; Rowayton CT 06853 Tel (203) 866 2426. Le département des plans par contre reste toujours confié à la NFFS .

Les Championnats Vol Libre des USA n'ont pu se dérouler cette année, comme prévu. En effet la sécheresse qui frappait les USA durant cet été , a amené le paysan qui devait prêter ses champs de soja à revenir sur sa décision au dernier moment ! Résultat pas de ch. US. vol libre.

Aux USA règne une intense activité pour retrouver un fournisseur de caoutchouc, des essais sont en cours , d'anciens fournisseurs ont été abandonnés, des nouveaux sont prévus.....la guerre du caoutchouc risque de durer et de faire des victimes, cessera-t-elle faute de combattants ?

Cavalloni Hirado

En Hongrie paraît depuis quelque temps une revue VOL LIBRE hongroise, sous le nom de Cavalloni Hirado , édité par le club de la région de Budapest . Des difficultés administratives font que son tirage reste limité aux membres du club mais l'éditeur G. Pinkert espère agrandir le cercle des lecteurs en même temps que celui des membres avis aux amateurs.....

sérieusement : j'ai bien regardé Valérie MARQUOIS , 28 ème , avec seulement 6 vols au dernier Poitou. Elle a certainement de longues années de junior devant elle , et elle ne sera pas la seule j'en suis convaincu.

Les remises de médailles avaient lieu sur le terrain même, lors d'une petite cérémonie protocolaire très réussie , avec hymnes nationaux, drapeaux et médailles FAI , ainsi que trophées au trois premiers . Ceci avait lieu après le contrôle des modèles des vainqueurs, entre modélistes , et c'était à la fois très sympa et très émouvant.

La cérémonie de clôture a été très impressionnante (c'est le moins qu'on puisse dire) Elle se déroulait dans le parc du Chateau de Ridzyna , où une partie des équipes était logée . Groupe de jeunes de moins de 18 ans avec chants et danses traditionnels de Pologne , remarquable ! Feu d'artifice sur la musique du même nom de HAENDEL , jouée par un orchestre de chambre sur le balcon du chateau ..et remise des prix. Médailles de l'Aéro Club de Pologne , diplômes FAI , trophées en cristal pour chacun des vainqueurs et chaque membre des équipes 1 ère ,2 ème et 3 ème dans chaque classe : cela fit 45 trophées , plus des récompenses à l'équipe de Corée classée première au classement général , et j'en oublie sans doute....

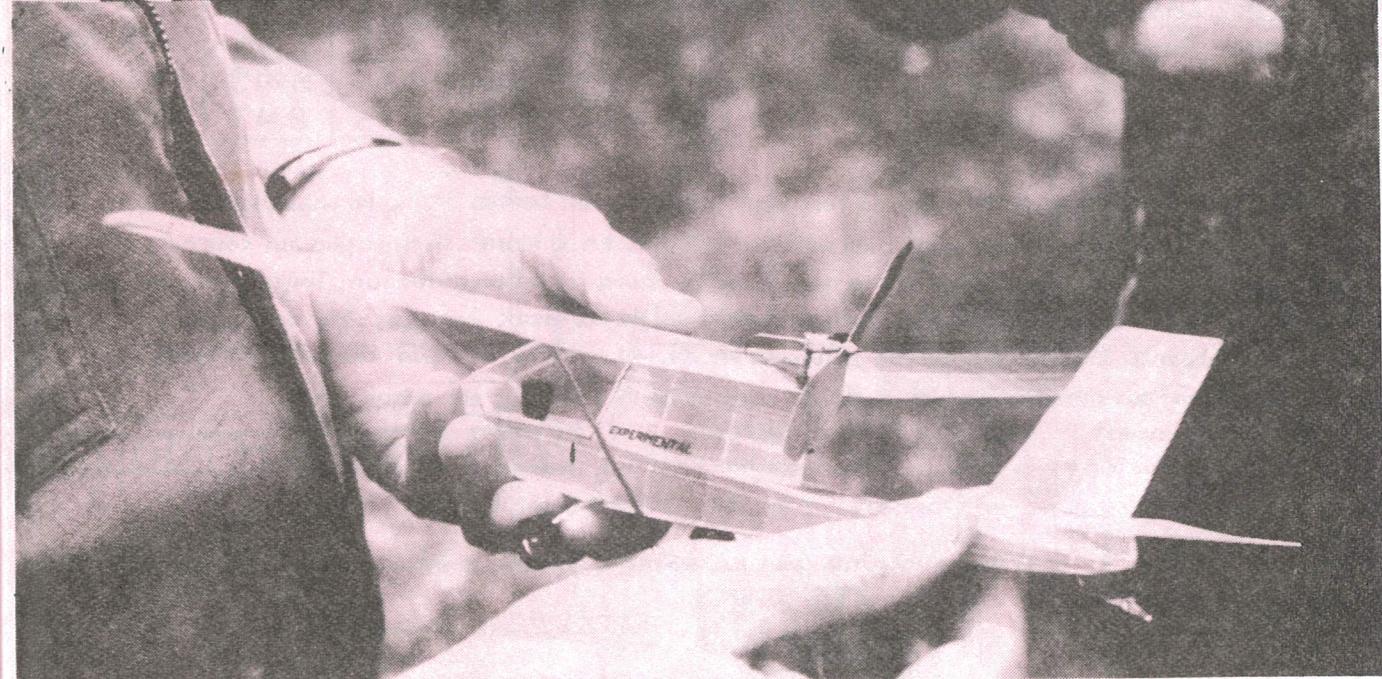
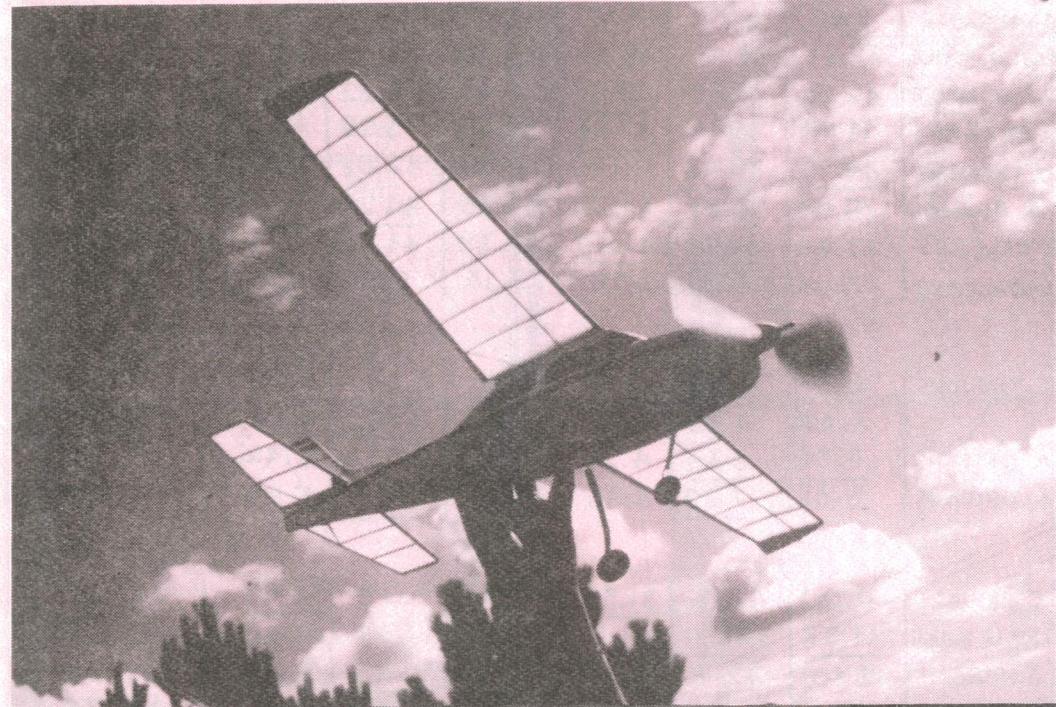
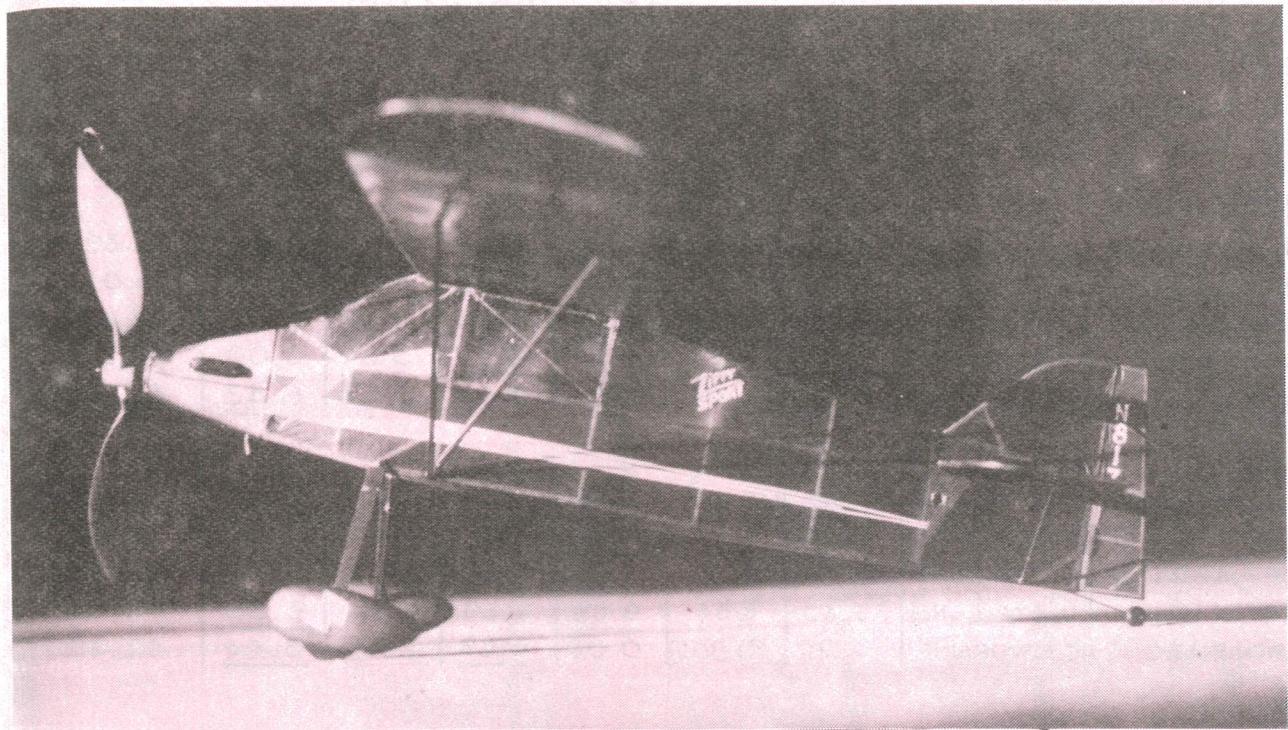
C'était le premier Ch . du Monde Junior de l'histoire de l'Aéromodélisme . L'Aéroclub de Pologne voulait marquer le coup , il a réussi avec éclat , qu'il en soit félicité , mais que surtout les organisateurs potentiels ne se sentent pas en difficultés de ne pouvoir faire la même chose.

Un bon terrain , une bonne météo ..et si possible un lieu d'hébergement unique et le plus près possible du terrain , voilà la clé de la réussite .

Dès maintenant , il faut penser au prochain Ch . vous , mes jeunes amis , qui êtes nés en 1972 et après , mettez vous au travail , construisez des nordiques : c'est plus grand et ça vole mieux que des A1 , des wakes et des motos , et préparez vous pour le prochain concours de sélection : octobre 1989, c'est l'an prochain !

Les deux plus jeunes étaient :Antti PYLVAS (Finlande) 13 ans et Emile BOBER , (Bulgarie) également 13 ans !

A la cérémonie d'ouverture , j'ai mentionné une démonstration de modèles anciens : nous avons vu le wake de Ian BURY qui avait fait la Coupe Wakefield à Guyancourt en 1938 . Ian Bury en 1939 , comprenant que la guerre allait être terrible en Pologne , avait tout simplement placé son modèle dans un four à pain dont il avait muré l'entrée . Après la guerre , il ne restait plus rien de la maison , mais le four à pain avait résisté ..et le modèle était intact à l'intérieur ! Il porte toujours l'étiquette en Français pour le rapporter au terrain de Guyancourt , en cas de perte.



Quelques images du Vol Libre Indoor ,CO2, Cacahuète, maquette 66. Belles images montrant la dextérité des constructeurs et la légèreté des modèles. Nul doute que ces catégories , à l'origine du renouveau de vol en salle en France , ont encore un bel avenir devant elles. Vous avez de belles photos dans ces catégories, en voyez les !

4287

11-12 JUIN 1988 PALAIS des SPORTS d'ORLÉANS

MICRO 35 CADET

194.112 1 BESSE Xavier	U.A. ORLÉANS	9.27	8.05	8.45	5.03	6.40	6.15	18.12
949.3 2 COLLON Eric	C.M. A.M.	5.27	6.21	0.00	6.12	7.31	2.44	13.52

MICRO 35 JUNIOR

949.28 1 HANRIOT Christophe	C.M.A.M.	8.35	8.01	7.59	9.32	8.31	9.00	18.32
194.57 2 BERLOT Jean Louis	U.A. ORLÉANS	5.29	5.49	6.02	5.58	6.14	6.47	13.01
194.62 3 RICHON Fabien	U.A. ORLÉANS	5.05	6.27	6.22	5.30	4.10	5.05	12.49
194.60 4 BONNOT Nicolas	U.A. ORLÉANS	4.58	4.25	0.00	6.27	3.01	0.00	11.25
194.37 5 ISAMBERT Bruno	U.A. ORLÉANS	4.42	0.00	0.00	2.24	0.52	6.43	11.25

MICRO 35 SENIOR

257.29 1 TRACHEZ Bernard	AZAY LE BRÛLÉ	11.59	11.49	9.07	3.09	0.00	0.00	23.48
257.224 2 TRACHEZ André	AZAY LE BRÛLÉ	3.07	9.02	10.45	3.26	9.42	12.03	22.48
194.07 3 BESSE Alain	U.A. ORLÉANS	6.17	9.44	9.53	7.59	2.45	0.00	19.37
194.41 4 DELCROIX Jacques	U.A. ORLÉANS	5.40	8.34	9.08	7.39	9.06	9.30	18.38
102.01 5 CHAMPION Robert	C.A. TOURNAINE	0.00	0.00	0.00	9.28	2.11	3.04	12.32

F 1 D MICROFILM

102.01 1 CHAMPION Robert	CATOURAINE	0.00	0.00	0.00	14.24	20.33	21.14	41.47
257.224 2 TRACHEZ André	AZAY LE BRÛLÉ	15.41	18.55	18.20	15.40	19.22	00.00	38.17
257.29 3 TRACHEZ Bernard	AZAY LE BRÛLÉ	12.23	15.56	16.57	4.25	10.22	20.14	37.11
194.07 4 BESSE Alain	U.A. ORLÉANS	14.53	16.26	17.44	10.43	15.28	16.40	34.24
854.940 5 CHABOT Jean Marie	A.C. THOUARS	14.25	18.48	00.00	2.37	12.08	00.00	33.13
949.28 6 HANRIOT Christophe	C.M.A. Magdunois	9.09	12.47	11.21	13.25	14.29	15.12	29.41
194.31 7 PILLER Michel	U.A. ORLÉANS	12.30	14.24	14.27	12.29	11.40	12.04	28.51
194.37 8 ISAMBERT Bruno	U.A. ORLÉANS	3.21	9.30	00.00	3.14	9.51	12.33	22.24

F 1 D BEGINNER

854.940 1 CHABOT Jean Marie	A.C. THOUARS	6.35	7.00	9.48	7.46	6.01	5.59	17.34
SUISSE 2 PHAM D.T.		1.42	1.29	0.00	6.35	9.44	1.47	16.09
194.07 3 BESSE Alain	U.A. ORLÉANS	7.34	8.34	4.21	7.17	1.58	6.42	16.08
194.41 4 DELCROIX Jacques	U.A. ORLÉANS	5.38	7.09	6.33	6.47	6.56	5.52	14.05

EZB

854.940 1 CHABOT Jean Marie	A.C. THOUARS	0.00	6.08	11.39	7.44	9.09	12.55	24.34
257.29 2 TRACHEZ Bernard	AZAY LE BRÛLÉ	11.57	11.59	11.12	4.59	11.33	10.48	23.56
194.41 3 DELCROIX Jacques	U.A. ORLÉANS	8.10	7.07	8.47	10.23	10.38	3.44	21.01
257.224 4 TRACHEZ André	AZAY LE BRÛLÉ	3.25	0.00	0.00	8.00	8.37	9.57	18.34
102.001 5 CHAMPION Robert	C.A. TOURNAINE	0.00	0.00	0.00	2.13	9.42	7.51	17.33
194.07 6 BESSE Alain	U.A. ORLÉANS	7.15	5.55	7.59	9.24	4.34	3.09	17.23
949.28 7 HANRIOT Christophe	C.M.A.M.	7.14	4.28	7.08	6.29	8.15	8.47	17.02

Voilà bien le seul concours de l'année où l'on peut prendre son temps. Même les championnats sur 2 jours pourtant laissent des créneaux de temps bien maigres : 3 vols en 1 heure. Ce n'est plus un concours : c'est une course contre la montre. Personnellement je pense qu'1 heure 1/2 est un minimum. Toujours une ambiance excellente. Merci à PHAM d'avoir sauvé le caractère international de ces deux journées. Peu de monde ? Dommage pour les absents. Du coup très peu de collisions en vol. Les conditions météo étaient meilleures que l'an passé. Les progrès des modèles aidant quelques records de la salle ont été améliorés :

MICRO 35 cadet 9.27 (Xavier BESSE)

MICRO 35 junior 9.32 (Christophe HANRIOT)

F 1 D meilleur total par un français 41.47 Robert CHAMPION

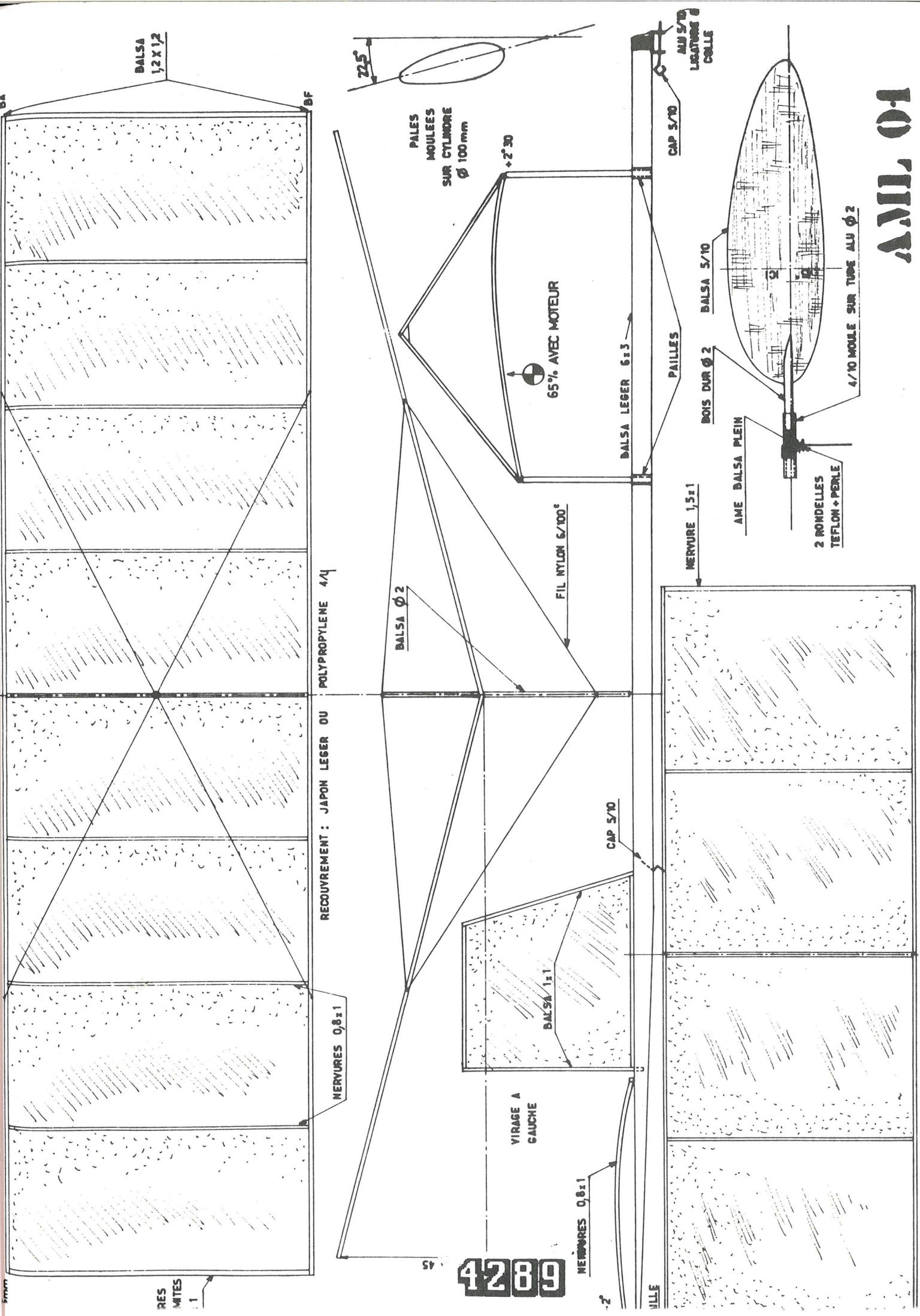
VOL LIBRE INDOOR

À la prochaine avec les mêmes(?) dans le désordre ?

4288

D. Delnoye

ANILL 01



CHAMPIONNATS DE FRANCE INDOOR - TOURS -

23-24-JUILLET 88

MICRO 35 CADET

PL NOM
1 COLLON E
2 BESSE X
3 CHABOT S
4 TIBURCE P

CLUB	VOL 1	VOL 2	VOL 3	VOL 4	VOL 5	VOL 6	TOTAL
CMAM	8'27	8'00	8'00	9'14	9'46	8'00	0H19'00
URO	8'29	8'29	7'47	7'51	8'22	10'16	0H18'45
CAT	4'18	4'48	5'37	6'28	6'40	6'28	0H13'08
CAT	3'19	3'09	4'09	3'43	3'01	0'00	0H 7'52

MEILLEURE PERFORMANCE CADET : BESSE XAVIER 10' 16"

MICRO 35 JUNIOR

PL NOM
1 DUCASSOU F
2 HANRIOT C
3 CHABOT I
4 BERLOT JL
5 BONNOT N
6 PICARD L
7 RICHON F
8 BODIN C
9 FOUCREAU A
10 CHAUVEAU S

CLUB	VOL 1	VOL 2	VOL 3	VOL 4	VOL 5	VOL 6	TOTAL
ACL	10'47	11'04	11'11	3'00	12'08	10'49	0H23'19
CMAM	10'39	10'39	8'00	12'04	9'12	8'00	0H23'03
CAT	7'26	7'20	7'31	7'38	8'02	7'53	0H15'55
URO	6'30	5'33	7'40	7'13	7'33	6'47	0H15'13
URO	6'26	6'25	3'13	6'30	6'45	6'18	0H13'15
RSCPA	8'00	4'25	4'01	5'32	6'44	6'16	0H13'00
URO	4'37	6'29	6'14	4'45	6'12	5'50	0H12'43
ACV	5'17	5'26	8'00	4'31	4'29	0'00	0H10'37
CAT	8'00	8'00	8'00	3'24	4'01	4'09	0H 8'18
CAT	2'22	3'10	1'43	3'28	3'40	0'00	0H 7'08

MICRO 35 SENIOR

PL NOM
1 FRUGOLI J
2 KELLER P
2 BESSE A
3 DUCHENNE F
4 TRACHEZ A
5 CHAMPION R
6 TRACHEZ B
7 COINET G
8 HANRIOT JC
9 DELCROIX J
10 HUA-NGOC T

CLUB	VOL 1	VOL 2	VOL 3	VOL 4	VOL 5	VOL 6	TOTAL
MAC	14'32	5'28	15'06	5'21	2'03	0'00	0H29'38
RCS	14'55	13'48	8'00	7'06	14'34	8'00	0H29'29
URO	11'49	13'06	13'14	11'41	12'41	8'00	0H26'22
ACP	7'51	12'45	12'41	1'20	11'58	10'45	0H25'26
AZAY	11'07	12'14	8'00	11'16	12'37	8'00	0H24'51
CAT	11'51	12'16	8'00	5'18	2'32	12'29	0H24'45
AZAY	9'58	9'27	11'36	9'37	11'22	10'20	0H23'18
ACP	7'67	13'25	8'00	8'07	2'28	8'00	0H20'32
CMAM	7'28	8'33	8'00	9'05	8'28	7'33	0H17'39
URO	9'16	3'37	3'00	6'21	3'42	7'50	0H17'14
RSCPA	8'00	8'46	8'21	8'00	8'00	8'00	0H 9'07

E2B

PL NOM
1 TRACHEZ B
2 VALERY J
3 DELCROIX J
4 TRACHEZ A
5 CHAMPION R
6 DUCHENNE F
7 BESSE A
8 HANRIOT C
9 CHABOT JM

CLUB	VOL 1	VOL 2	VOL 3	VOL 4	VOL 5	VOL 6	TOTAL
AZAY	11'01	11'59	11'31	5'37	6'12	10'22	0H23'30
ACL	11'30	10'59	8'28	6'50	7'22	10'31	0H22'29
URO	10'42	11'22	11'06	8'24	10'39	10'05	0H22'22
AZAY	10'23	10'12	6'82	9'37	10'38	10'01	0H20'53
CAT	8'00	1'00	9'34	6'56	5'45	5'27	0H16'36
ACP	5'48	5'20	8'00	5'35	8'04	7'13	0H13'01
URO	6'22	1'32	6'31	1'00	8'05	8'32	0H12'53
CMAM	4'34	5'46	5'46	0'00	0'00	0'00	0H11'32
ACT	8'00	8'00	8'00	2'05	3'54	6'30	0H10'24

F1D BEGINNER

PL NOM
1 VALERY J
2 KELLER P
2 HUA-NGOC T
3 BESSE A
4 CRILLAUD M
5 FRUGOLI J
6 DELCROIX J
7 HANRIOT JC
8 PICARD L
9 BESSE X
10 CHABOT JM
11 DUPEYRON D

CLUB	VOL 1	VOL 2	VOL 3	VOL 4	VOL 5	VOL 6	TOTAL
ACL	10'24	10'28	11'04	11'27	11'52	12'51	0H24'43
RCS	11'06	11'09	11'09	12'32			0H23'44
RSCPA	7'31	1'01	8'58	9'25	9'13	9'04	0H18'38
URO	3'01	9'02	6'00	7'49	8'41	5'59	0H17'43
URO	8'21	7'44	7'58	8'20	8'48	8'47	0H17'35
MAC	8'23	8'22	8'00	7'41	8'15	7'57	0H16'47
URO	7'48	7'24	7'09	5'39	7'35	5'44	0H15'15
CMAM	7'41	6'20	8'00	8'00	7'23	3'23	0H15'04
RSCPA	6'44	8'00	8'00	6'57	7'05	7'02	0H14'07
URO	6'40	6'48	6'19	3'21	3'39	5'59	0H13'28
ACT	8'00	8'00	8'00	8'00	8'15	5'06	0H13'21
RSCPA	3'13	8'00	8'00	8'41	8'00	8'00	0H 3'54



NOWIDEAR
ABONNES

PINTUS ENRICO
VICO DEL MONTE 3
09016 IGLESIAS (CA)-
ITALIE

HADZOVIC MUSTAFA
5- RADICA 90
38074 MOSTAR
YU

ABERLENC FREDERIC
105 RUE BOUCICAUT
92260 FONTENAY AUX ROSES
FRANCE

PRADA DANIEL
7 RUE BOURGON
75013 PARIS
FRANCE

DUNHAM II ROBERT
1409 W. OAKLAND ST.
BROKEN ARROW
OK 74012 USA

MANDELMAN AVNER
NO 14-15 SPADINA DR.
TORONTO ONTARIO
M5R 2S9 CANADA

LEATH DONALD
PO BOX 596
PALMDALE CA 93550
USA

LIGHT GORDON
22 CUSHMOL LN
BRUNSWIK MME 04011
USA

KACZOREK PIOTR
VL. KEDZIORA 3/13
39 300 MIELEC
POLOGNE

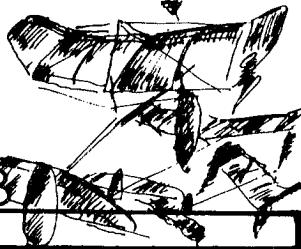
FID MICROFILM

PL NOM	CLUB	VOL 1	VOL 2	VOL 3	VOL 4	VOL 5	VOL 6	TOTAL
1 KELLER P	ACS	22'25	25'39	15'28	6'54	26'08	2'56	0H51'47
1 CHAMPION R	CAT	12'06	17'16	12'07	23'09	24'27	24'18	0H48'37
2 TRACHEZ B	RZAY	22'06	15'59	13'10	23'27	15'05	9'24	0H45'33
3 ALLAIS JR	MACLA	8'20	8'57	3'54	1'53	21'41	22'27	0H44'08
4 COINET G	ACP	16'36	2'48	15'11	21'16	18'42	21'52	0H43'08
5 ALLAIS R	MACLA	14'20	18'23	17'20	18'26	18'04	21'48	0H40'06
6 CRILLAUD M	UAC	11'00	13'19	11'27	16'30	21'23	8'57	0H37'55
7 FRUGOLI J	MAC	18'03	13'13	19'48	8'14	2'26	13'06	0H37'51
8 CHIBOT JM	ACT	8'00	8'00	8'00	12'47	17'33	17'30	0H35'03
9 CHATEAU S	ACT	9'37	8'00	8'00	11'22	16'10	18'10	0H34'20
10 HANRIOT C	CMAM	13'50	13'33	15'20	15'28	15'36	18'05	0H33'41
11 PILLER M	UAC	15'05	12'42	12'15	16'50	14'03	15'18	0H32'08
12 GRONNIER X	UAC	7'47	17'23	8'00	12'51	1'51	14'27	0H31'58
13 VALERY J	ACL	6'30	12'21	12'30	18'08	18'29	13'15	0H31'44
14 TRACHEZ A	RZAY	15'12	15'30	8'00	15'10	15'04	12'29	0H30'42
15 DUCHENNE F	ACP	19'45	11'58	18'10	18'36	7'58	8'27	0H30'00
16 BESSÉ A	UAC	8'00	4'51	5'10	12'06	14'35	12'47	0H27'22

SAM CLAP UFOLEP

Stage de formation
d'animateur VOL LIBRE
destiné aux débutants
10 jours deuxième
moitié de juillet 1989
à Vars dans les Alpes
VOL LIBRE vous tiendra
au courant, pour de plus
amples informations

for VOL LIBRE
drawn by Duran



POLISH FED FID ANDOR CHAMPIONSHIPS 1983

JUNIORS	SENIORS
1. Krzysztof MECZEWSKI	byłyski 27:25 28:46 56:11
2. Marek NAWROCKI	blaski 29:36 23:59 53:35
3. Rafał SPÓŁKOWSKI	byłyski 23:35 20:18 43:53
4. Andrzej MIERCOWSKI	— " 19:09 22:19 41:27
5. Rafał BEGLEWECKI	— " 16:20 21:20 37:40
6. Robert WOLDĀNSKI	pomański 17:31 19:31 37:02
SENIORS	
1. Stanisław KULINA	pomański 32:39 33:50 66:29
2. Edward Czapala	blaski 30:58 30:02 61:00
3. Włodzimierz PAWŁEK	byłyski 26:43 32:10 58:53
4. Marek ANDOLEK	pomański 29:33 29:16 58:49
5. Marek GRZABKA	— " 28:03 26:36 54:39
6. Ryszard FRĄCZEWCZ	wodziszki 27:00 24:20 51:20
7. Zbigniew SZEMIŃSKI	— " 21:40 26:45 48:25
8. Jan DĘB	torakowska 25:35 22:01 47:36
9. Ryszard CZECHOWSKI	— " 23:07 22:56 46:03
10. Jarosław SKERKO	byłyski 25:41 17:22 43:03
11. Ryszard MAJEWSKI	— " 22:17 17:50 40:07
12. Rafał COLEK	— " 18:36 18:50 37:26
MIĘDZYSTOWAROWOWY CHAMPIONSHIP KRAJÓW DEMOKRACJI PRZEDŁOGO FID CHAMPIONSHIPS COUNTRY ROPE 33'S DEMOCRAFT '83	
WROCŁAW * POLAND * HALA LUJOWA * 19 + 21.06. 1983 * POLSKA *	
1. JUREL POPA	ROM. 35:04 36:34 70:45
2. SYLWESTER KULINA	POL. I 32:39 33:50 66:29
3. NEGRU BEZMAN	ROM. 31:40 34:47 66:27
4. EDWARD CZAPALA	POL. I 30:58 30:02 61:00
5. WALEK DWIĘSKOWICZ	USR. 29:00 29:09 58:09
6. ALEKSANDR ROMASZEWSKI	USR. 26:43 28:49 55:32
7. CORNELIU MANSALEA	ROM. 29:22 25:23 54:45
8. LEOPOLD WALEK	TCH. 24:40 29:20 54:00
9. MAREK NAWROCKI	POL. II 29:36 23:59 53:35
10. KARIEL BRANDEJS	TCH. 29:05 22:15 51:20
11. ZBIGNIEW SZEMIŃSKI	POL. II 21:40 26:45 48:25
12. JAN DĘB	POL. II 25:36 22:01 47:36
13. RYSZARD CZECHOWSKI	POL. I 23:07 22:56 46:07
14. JAROSŁAW JĘDŁAŚKI	TCH. 25:00 19:26 44:26
15. JOSEF ZGORELSKI	USR. 19:41 23:34 43:15
TEAM RESULTS :	
1. ROMANIA	70:45 66:27 54:45 191:57
2. POLAND I	66:29 61:00 46:07 173:36
3. USSR	58:09 55:32 43:15 150:56
4. C.S.S.R.	54:00 51:20 44:26 149:46
5. POLAND II	53:35 48:25 47:36 149:36



INTERNATIONAL
Peanuts & Pistachios
VOLUME NUMBER THREE
COMPILED BY BILL HANNAN

FULL-SIZE PLATE
S2

INSPIRATION FOR BUILDING OF SMALL SCALE FLYING MODELS

W.C.HANNAN
GAPHICS.
PO. BOX A
ESCONDIDO
CA 92025
USA

MINUTRIES POLONAISES

POLNISCHE TIMER

POLAND TIMER

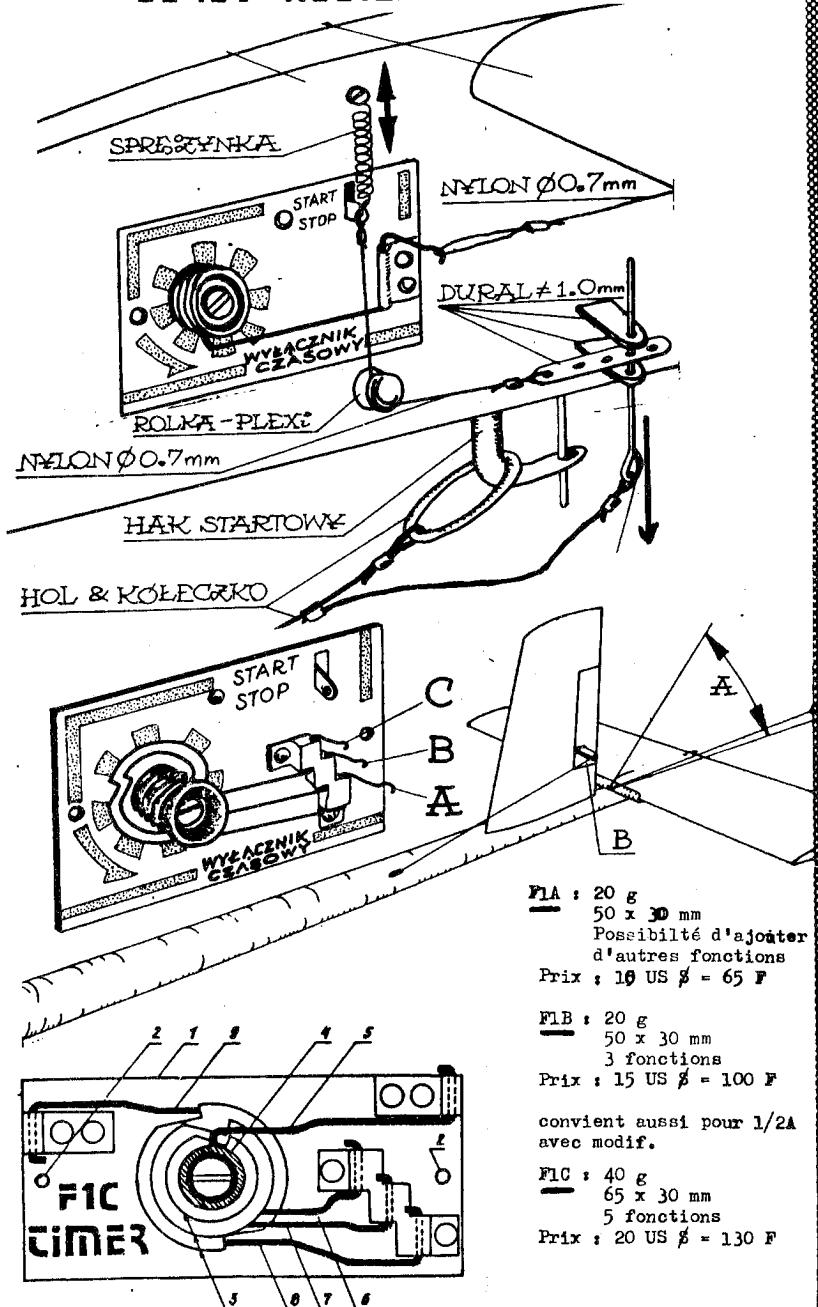
FIA FIB FIC

Si vous êtes intéressés adressez vous à :

Wenn Interesse wenden sie sich an :

If you are interested send the relevant amount to:

**Pierre CHAUSSÉBOURG - L.A. Venours -
86480 ROUILLE -FRANCE**



Mécanisme à échappement à ancre, identique pour les 3 minuteries. Le ressort FIC est plus puissant 1ère commande avant le 1er Novembre : livraison début décembre 2ème commande avant le 1er mars : livraison début avril

Paiement par chèque bancaire à l'ordre de Pierre CHAUSSÉBOURG L.A. VENOURS 86480 ROUILLE qui se charge de la commande groupée .

Prévoir un petit supplément de l'ordre de 3 à 4F par minuterie pour frais d'envoi en France .

Ces minuteries sont fabriquées en Pologne .

JAN SOMERS

- MYLAR FOIL
- MYLAR FOLIE
- FILM MYLAR

JULIANALAAN 53
POSTBOX 177
8170 AD VAASSEN
N.L.

Jan Somers has for sale very thin mylar foil. The thickness is 2 μ (0.002 millimeter) that is 2 thousands of a millimeter ! The weight is 2.4 grams per square meter ! The foil is transparent (colourless).

Jan uses it to make his fully-sheeted-glasscloth covered F1A wings waterproof. The foil is fixed on the glasscloth with the same (quantity) of epoxy (and at the same time) as is used to fix the glasscloth (or kevlar , etc.) to the balsa (or foam etc.) As known the sheeting is made in a mould. So there is no extra weight for fixing it nor extra work to make the sheeting.

This foil might also be useful to some indoor categories.

The foil is 300 mm wide and comes in rolls with approximately 25 meters length on it.

The price is DFL 25.00 (twenty-five Dutch guilders) for one roll.

Postage is : Europe DFL 3.50
outside Europe DFL 6.50

If you are interested send the relevant amount in DFL to J.B. Somers - Julianalaan 53- Postbox 177- 8170 AD VAASSEN NL.

Postal giro account 1187534

Bank account 22.51.42.740 or international Money order add. DFL. 7.50 for bank charges.

Jan Somers hat ganz dünne Mylar Folie zu verkaufen. Die Dicke ist 2 μ (0.002 mm) daß heisst 2 Tausendstel mm ! Das Gewicht ist 2,4 Gramm pro Quadratmeter. Die Folie ist transparent (farblos).

Jan gebraucht die Folie um seine ganz mit balsa glasgewebe eingedeckten F1A Flügel wasserdicht zu machen. Die Folie wird auf das Glasgewebe mit dem gleichen Epoxyharz das auch zum verkleben von dem Glasgewebe auf das Balsaholz benutzt wird. Die Menge Epoxyharz ist die selbe als normalerweise , also ohne die Folie, benötigt wird. Es gibt deshalb kein Mehrgewicht oder mehr Arbeit um die Beplankung herzustellen. Wie bekannt wird daß ganze in einer Form hergestellt. Kombinationen mit Kevlar und /oder Hartschaum sind durchaus möglich. Die Folie könnte auch für Indoorklassen brauchbar sein.

Die Folie ist 300 mm breit und ist auf Röllchen mit ca. 25 Meter Länge.

Preis für ein Röllchen DFL 25,00 (Fünfundzwanzig niederländische Gulden) + 3,50 in Europa außerhalb + 6,50 DFL .

Wenn Interesse Betrag an Jan Somers senden (siehe oben Adresse und Konten) Sie erhalten die Folie dann Postwendend.

Jan Somers vend du film mylar transparent d'une épaisseur de 2 μ

(0,002 mm) deux millièmes de mm. Masse 2,4 g. par m².

Jan utilise ce film pour rendre ses ailes , de construction connue, imperméables. Ce film se pose directement avec la résine lors du recouvrement par construction. On n'est donc pas obligé de rajouter un supplément de résine , ni de consacrer un travail supplémentaire , dans cette manière de procéder. L'apport de masse est donc quasiment négligeable. Des combinaisons avec kevlar ou d'autres matériaux nouveaux sont parfaitement possibles.

L'utilisation de ce film dans les catégories indoor est possible.

Le film a une largeur de 300 mm et le rouleau a une longueur d'environ 25 m .

Prix du rouleau 25,00 DFL

Pour les intéressés écrire à Jan Somers (voir adresse ci dessus)en envoyant le montant correspondant sur les comptes indiqués ou virement internat. rajouter 3,50 DFL en Europe et 6,50 en dehors (frais d'envoi) et 7,50 DFL pour frais bancaires si virement sur comptes.

SYMPO 88

ANNUAL REPORT OF THE NATIONAL FREE FLIGHT SOCIETY SYMPOSIUM

Fred TERZIAN
4858 MOORPARK AVE.
SAN JOSE CALIFORNIA
95129 USA.

\$ 16 + \$ 2 (surf. postage Europe)

Excellent articles on the theory and practice of Free Flight Modelling by both hobbyist's aerospace engineers. Includes Model of the Year selections and recipients of the N.F.F.S. Free Flight Hall of fame plus past recipients of National and International trophies and events.

Le numéro de cette année est sans aucun doute l'un des meilleurs sortis depuis le début , entièrement en anglais avec la participation de nombreux grands noms du VOL LIBRE , entre autres Jean Wantzenriether .

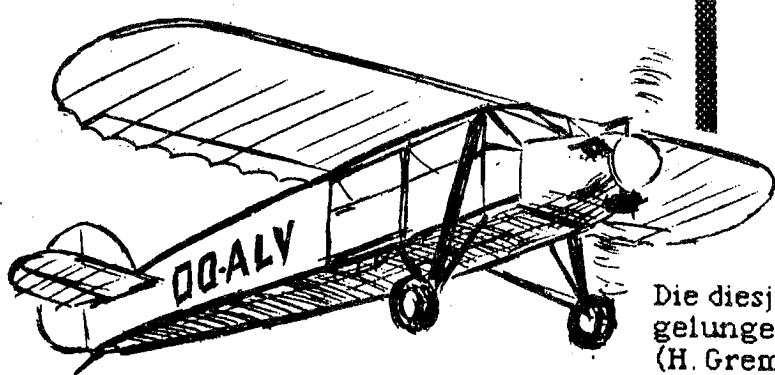
Pour les lecteurs intéressés se mettre en rapport avec
VOL LIBRE

	Member	Non
1972	\$7.50	\$8.50
1973	7.50	8.50
1974	7.50	8.50
1976	7.50	8.00
1977	8.00	9.00
1978	7.50	8.50
1979	7.50	8.50
1979 Internat.	4.50	5.50
1979 W/C Report	4.50	5.50
1980	9.50	10.50
1981	10.00	11.00
1984	10.00	11.00
1985	10.00	11.00
1986	10.00	11.00
1987	13.00	14.00



1981 15.— 16.— Now Avail.
For all books, 4 th Class (surface mail) anywhere in the world for one copy: \$2.00. Two to four copies: \$3.00. Five copies and above: \$5.00. First Class U.S. (single copy) \$3.50.

Air Mail to Europe: \$7.00. Far East and the Pacific: \$12.00. Air Mail Rates apply to single copies of about one pound (0.45 kg) in weight. All orders in U.S. dollars payable by International Postal Money Order or Bank Draft with a U.S. Bank if outside of the continental United States.



Die diesjährige Ausgabe von SYMPO 88 ist besonders gut gelungen mit internationalem Feld, auch aus Deutschland (H. Gremmer; H.J.Hammerschmied) bei Interesse sich an VOL LIBRE wenden.

JUNIOR W.C. 1988

POLAND

Cenny BREEMAN

a. Lodging



The competitors were lodged in two beautiful restored castles, which were converted into hotels. Rooms were accommodated for three or four persons. Generally, it was felt as a pity that the western and eastern countries were lodged in different hotels. We really had the feeling that we were kept apart. However, this was overcome, as one could expect, by the spontaneous organisation of a come-together in the "eastern" hotel. This evening, where Russians, Koreans, Chechs, Hungarians, Americans, Danish, Dutch and many other nationalities came together is in my eyes one of the real important and pleasant things, which an organisation should in no way try to avoid.

On certain occasions however, the organisation did bring the competitors together. But this was always as a part of the program and the possibilities of talking, showing models and other things that happen only spontaneously were negligible.

b. Weather

As one could expect the weather was of the continental type: Sunny, hot and very little wind at least during the training days. During the competition the weather was influenced by a passing area of low pressure, which resulted in more wind during the afternoon on glider day. The F1C day was very calm again. Wakefield day however suffered from strong winds to such an extend that after the lunchbreak the competition was delayed for a few hours. All three days had a tendency of thunderstorm in the late afternoon.

c. Flying field

The national glider center was used for this event. The surface is almost flat and consists of low grass. Very pleasant to run on. The dimensions of the field itself are maybe 1 x 1 km. The borders are formed on two sides by farmland (with corn), the third side by a road with open farmland beyond. The downwind side is formed by the hangars, tower and other buildings belonging to the aerodrome. Some poplar-trees and a few houses complete this picture. Normally speaking this site was big enough for this event. However on wakefield day the models landed in the village due to the strong wind. Also the corn caused some problems. The question is of course how critical one must be when selecting a site. We all know the problems we have in our countries to find places to fly.

d. Organisation

If I stick to the competition part of the champs, I can only say that the organisation was perfect. Also the international jury did in my opinion a very good job. Taking decisions in good time and thereby preventing protests. Well done! The organisation has, in my opinion, in one occasion taken advantage of the competitors by misusing them as spectators for an other event, with the only aim to create some applause.

e. Flying standards

It is a pity to say, but as a teammanager I have not seen very much of the other competitors during the training days. I have been too busy with my own team. So I can only reflect some glimpses I have noticed. In all three classes it were mainly the socialistic countries that set the tone. To illustrate this, one should consider that from the 63 medals awarded only one went to a non socialistic country. (Maarten van Dijk, F1A). The most impression was made by the Koreans who were strong in all classes. In F1C the Koreans were outstanding. Their models reached a far higher altitude than all the others and their transitions were 9 out of 10 times perfect. I have seen that the russians crashed a few models. Their transitions were most of the time problematic. Also a good climb showed Melinda Anderson from the USA,

but as far as I can judge she had several times problems to get the engine started. In F1B the very consistant flying Vladimir Kubas won the title because in the last round all three competitors with a full house missed. It must be mentioned that Roger Ruppert from Switzerland with his high aspect ratio kevlar model made quite an impression on me. Pitty for him he missed his last flight.

In F1A it was Toomas Lepp, flying in exact the same style as his father, who drew the attention. But I am very glad that he was beaten by Maarten van Dijk who kept cool during the fly-off and finally won because of his superb zoom launch.

Salutations Cenny



CONCOURS DE VOL D'INTERIEUR

A BRY SUR MARNE 94

LE 19 FEVRIER 1989

Engagements avant 11 heures

Rens/ Roger DEMOYER

171 bd. Pasteur

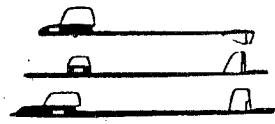
94 360 BRY/S/MARNE

tél: 16 1 48 81 05 90

COLLECTION : VOL LIBRE

Vends au plus offrant collection
VOL LIBRE n° 1 à 36 inclus. Faire offre : Albert RIGAL 16 rue Roche
Taillade 15 000 AURILLAC

3RD PACIFIC FREE FLIGHT CHAMPIONSHIPS: N.Z. 1990



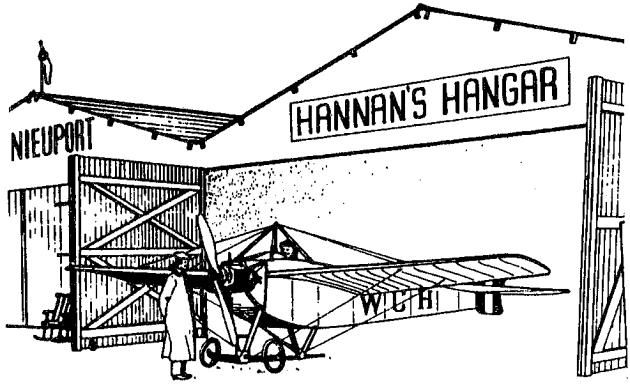
FAI WORLD CUP EVENT INCORPORATING THE 11th TRANS TASMAN CHALLENGE

INFORMATION BULLETIN No. 1

August 1988

- THE EVENT:** The PACIFIC FREE FLIGHT CHAMPIONSHIPS is a biannual FAI Open International Contest, the venue for which alternates between Australia and New Zealand. A World Cup event for 1990.
- INVITATION:** On behalf of the New Zealand Model Aeronautical Association, the International Contests Committee has pleasure in inviting all individual Free Flighters and National Aero Clubs to participate in the 3rd PACIFIC FREE FLIGHT CHAMPIONSHIPS.
- PLACE:** Carterton, New Zealand. (Venue of 1st P.F.F.C. in 1986.)
- DATE:** 4th & 5th February, 1990 - N.Z.'s 150th Anniversary year.
- EVENTS:** F1A, F1B & F1C flown to the then current FAI rules and regulations for Open International Free Flight Contests.
- CLASSIFICATION:**
- * Individual competition open to all holders of valid FAI Sporting Licence.
 - * Contest between Australian and New Zealand national teams for the Trans Tasman Challenge Trophy.
- ENTRY FEE:** \$ NZ 20 per contestant per event.
- FURTHER INFORMATION:** We will be issuing more complete details at a later date, but if you want to receive, by return mail, details of additional Free Flight contests in N.Z., accommodation and internal travel & tourism options etc., please contact the organizers at your convenience.
- ORGANIZERS:** International Contests Committee.
(A sub-committee of the Free Flight Technical Committee of the New Zealand Model Aeronautical Association.)
- CONTACT ADDRESS:** Rod Lewis, 17 Walters Rd., Mt. Albert, Auckland 3, N.Z.
Telephone 0064 9 606396

PLEASE FEEL FREE TO COPY THIS BULLETIN & DISTRIBUTE TO YOUR FREE FLIGHT FRIENDS



3 juillet, 1988

Cher Andre,

Merci pour votre journal merveilleux!

Well, my ability in your language is very limited, however my admiration for your VOL LIBRE is unlimited.

It is also appreciated that you have mentioned my little Peanuts & Pistachios publications from time to time.

Please feel free to use a page or two from them in your journal if you may care to do so.

It was my pleasure to visit your country during 1975, accompanied by my friend the late Doug Gillies, of Scotland. Our guide around Paris was Georges CHAULET, a fellow autogyro enthusiast, and of course, a well-known writer.

It is aussi my pleasure to have several fine correspondents in various parts of France, and I treasure their friendships. We have a lot of satisfaction in helping each other with documentation research for

our various scale model projects. People such as J.F. Frigoli and his sons, Alain Parmentier, the late Maurice Bayet, Emmanuel Fillon, the late Jacques Pouliquen and his wife Loly, Roger and Mireille Aime and several other fine French aeromodellers have added greatly to my satisfaction in participating in the free flight hobby, as well as having given me a much better understanding of friendship on an international basis.

There are many other of your contributors who are also pen-friends from other countries, such as Fernand Van Hauwaert, of Belgium and Benno Sabel, of Germany, and many others.

I was also pleased to see the work of Ulises Alvarez, of Uruguay and the Smith Miniplane from Japan in your most recent issue. Again, fine examples of the truly international nature of our hobby, which transcends geographical and political boundaries.

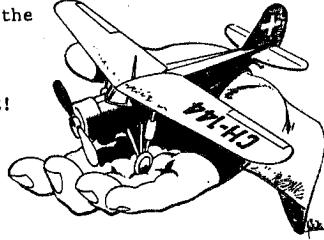
Please keep up your excellent work with VOL LIBRE!

Cordialement,

Bill
Bill Hannan
Box A
Escondido, California USA

p.s. The enclosed photos shows my strong preference for French aircraft modeling subjects!

Two CO₂ powered Farman F.451, and a rubber-powered Pistachio Scale F.450. All Moustiques, and all Vol Libre!



THANK YOU FOR AN EXCELLENT PERIODICAL.
I LIKE YOUR STILE WITH LOTS OF PICTURES VERY MUCH.



You are doing a wonderful job in producing Vol Libre. The work involved in it and also the World Champs Plan Book must be enormous, but you can be sure that it is greatly appreciated by all Free Flight enthusiasts.

Yours sincerely

for Maxwell

4296



NOUVEAU MONDES

BOURCIER DANIEL
AULNAY SUR ITON
27930 EVREUX
FRANCE

VEN K.V.D
AA OF WEFERY
5032 BA TILBURG
NL

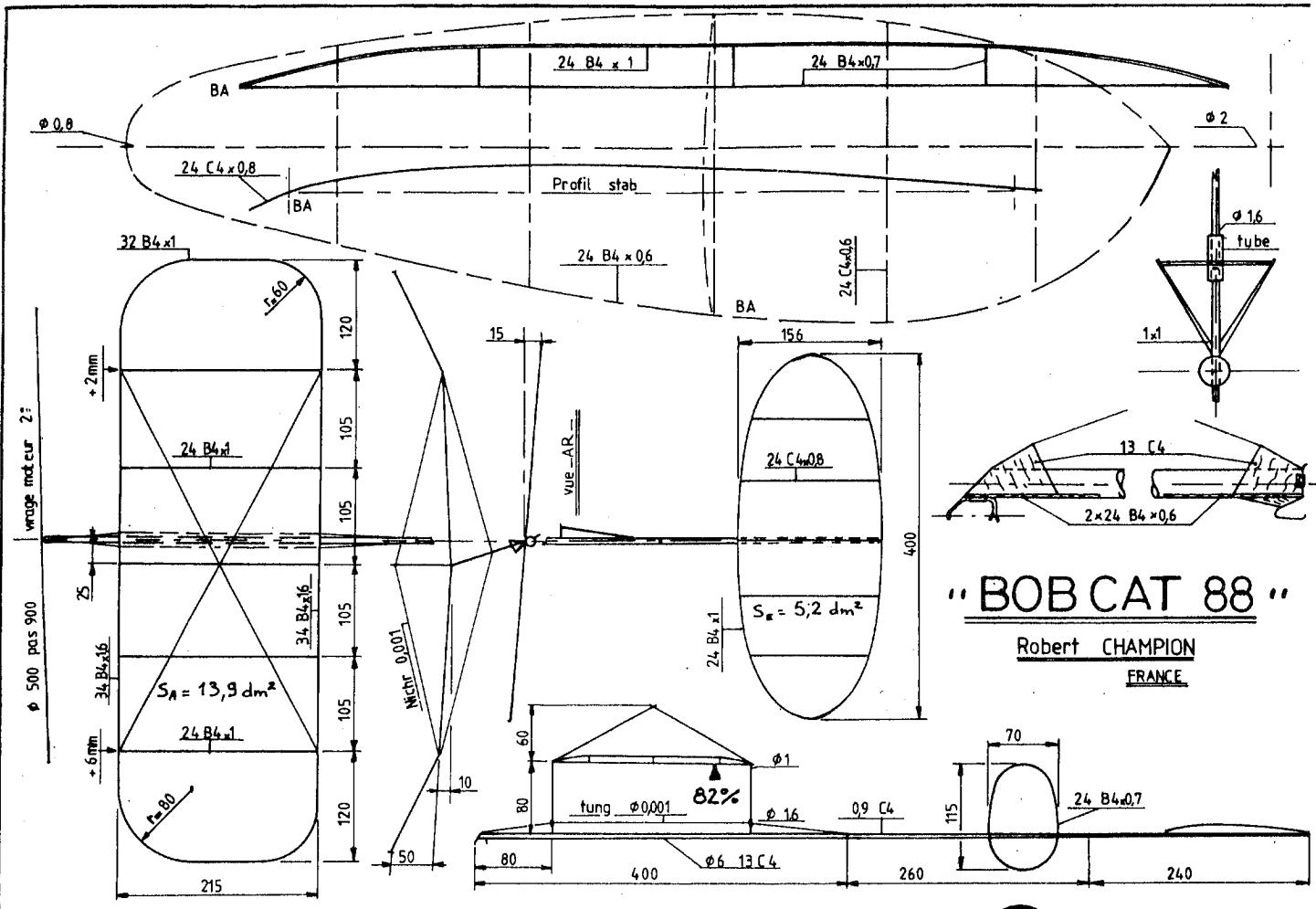
KLINKEN
WIEENWEG 28A
6445 CE BRUSSUM
NL

EKEROOT JOHAN
STUDENTVAGEN 10 27
S- 75234 UPPSALA
SUEDE

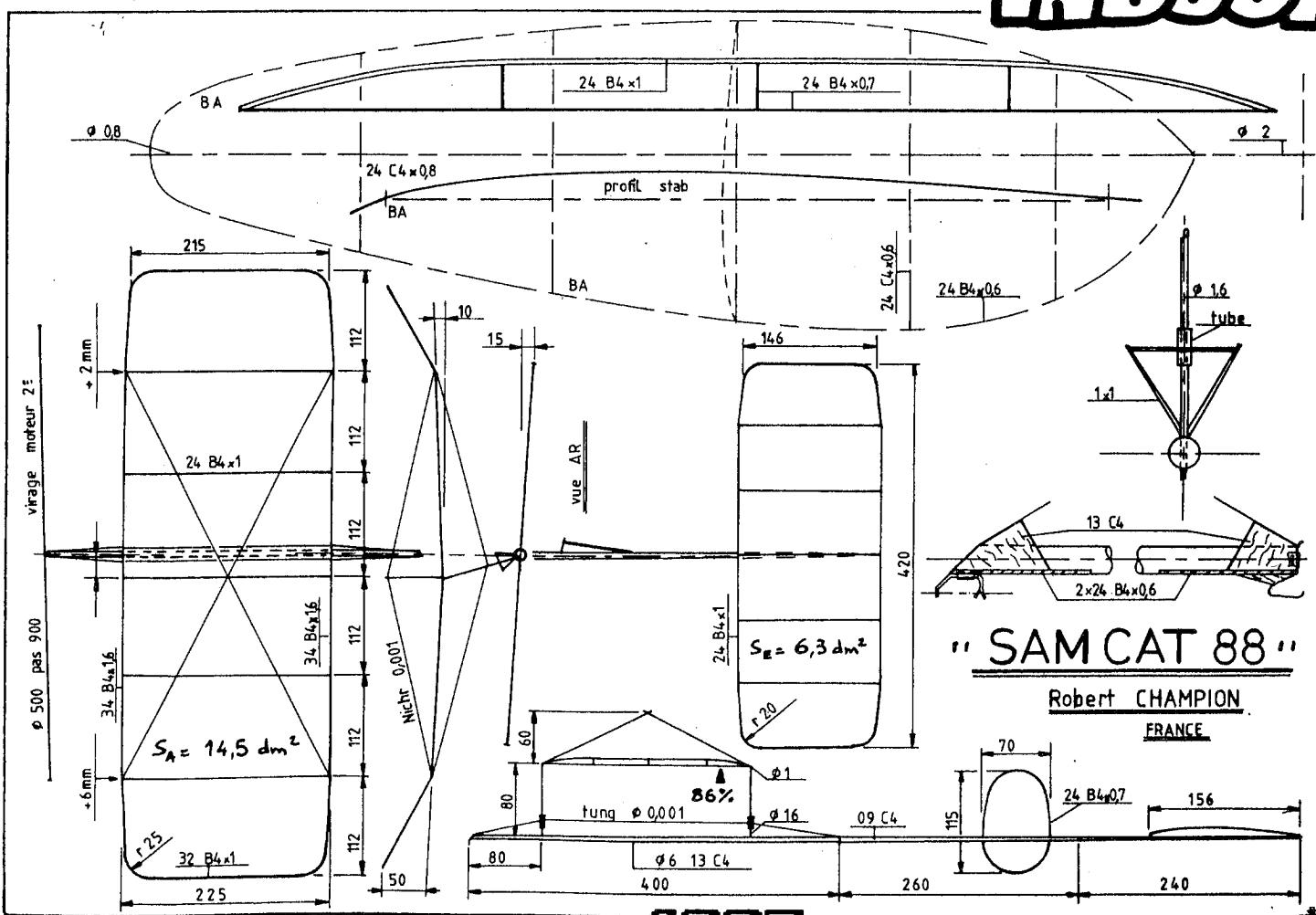
FINDHAL PER
FAHERSTVAGEN 27
77800 NORBERG
SUEDE

COURRIER

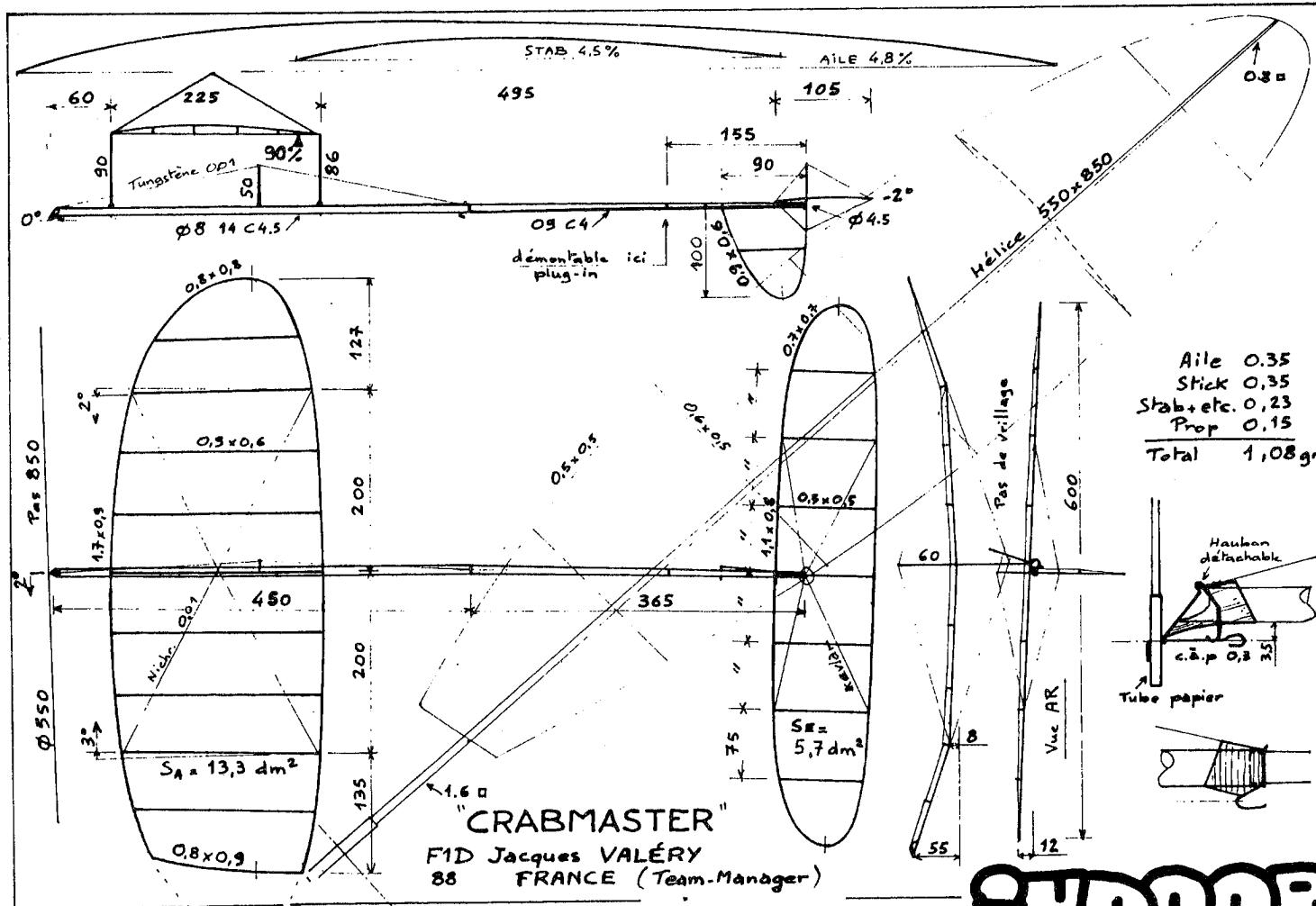
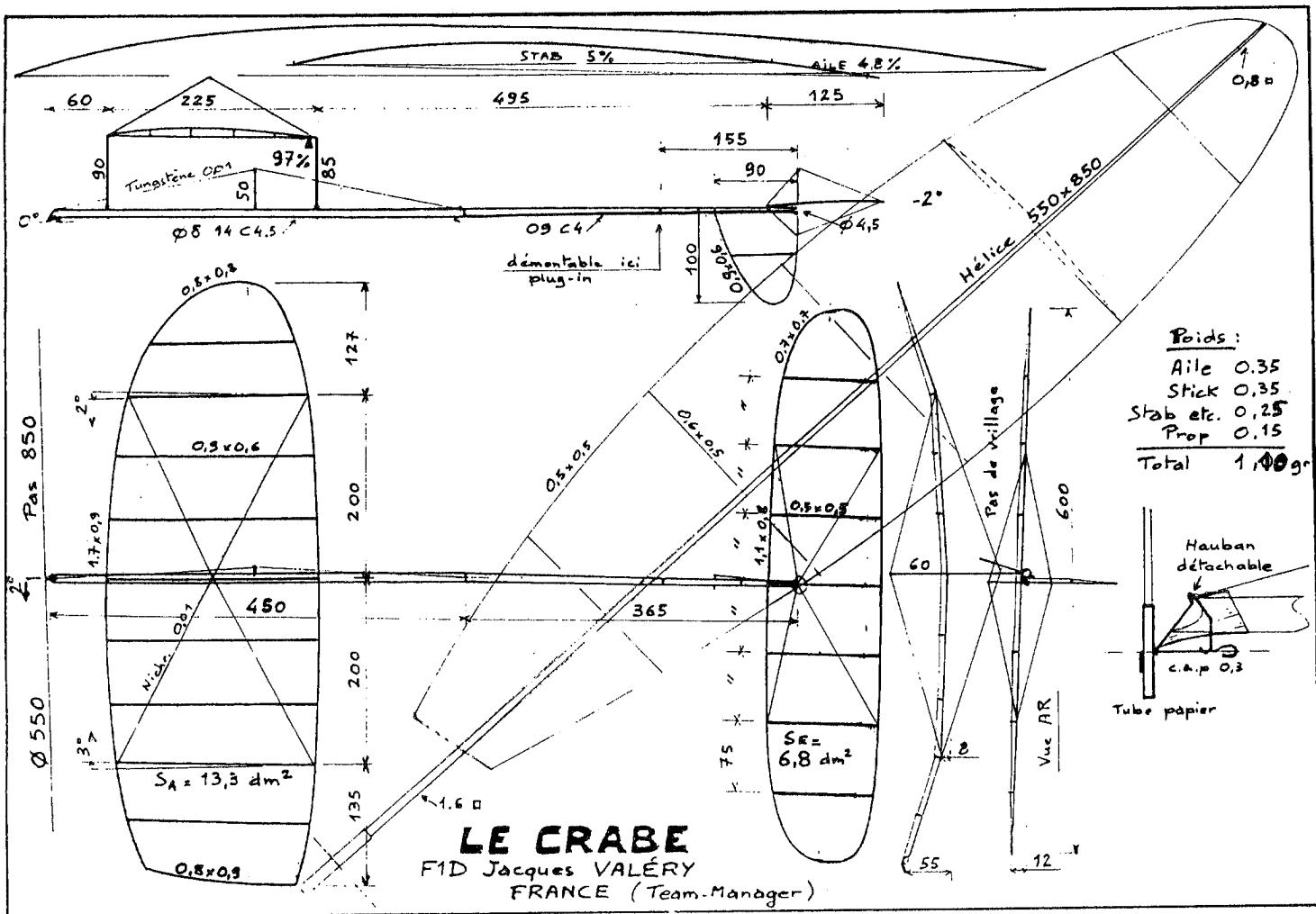
**COURRIER
VOL LIBRE**



INDOOR



4297



4296 A INDOOR

COURRIER DES LECTEURS

Encore quoi ?

Il est quand même étonnant que dans la décennie 60 j'ai pu participer (ainsi que beaucoup d'autres !) à des concours à Moret s/ Loing (arrêt des vols des grands avions entre 10 h et 16 h 30 , 17 h) à Epernay Plivot (que de souvenirs de Champagne) à Chalons s/ Marne , tout cela en concurrence avec l'aviation grandeur qu'on voyait évoluer en même temps (à Epernay d'ailleurs , l'influence de Rose ?).

Démarche logique

Pourquoi n'est ce pas possible ? Quand cela a-t-il cessé ? Le règlement sur les manifestations aéromodélistes ne date-t-il pas de l'apparition en force de la RC ?

Raison supplémentaire de marquer la différence et de former une FEDE à part. (refrain)

J'ai toujours pensé qu'il y avait un manque total de solidarité confraternelle entre tous ceux qui avaient un rapport avec l'aviation . Combien de fois ai-je pensé après une visite au Salon du Bourget à toutes ces maquettes (Dassault , SNIAS, etc.....) qui auraient pu faire l'objet d'un concours , d'un challenge etc....., il suffisait de faire le geste . Tout cela aurait pu faire une très grande famille . Evidemment quand on voit la confraternité confédérative qui a pu régner dans l'affaire d'Azelot.....

Encore ? L'imagination doit être présente , telle celle qui était venue à P. Trébod (merci les Magniette) pour

YVES ALLEGRET

organiser un concours de débutants sur l'hippodrome de St Cloud chez nous à Paris . C'était volable très bien , comment avait-il fait deux années de suite ?

A l'opposé à l'imagination (???) de la FFAM qui fin juin l'an dernier s'était associé aux deux folles journées de l'Hippodrome de Vincennes : zéro pour le VL , mais extra pour les petits gros !

Rien à attendre de la FFAM dans sa conférence de presse (sic) aux trois directeurs (MRA, MM, RCM) : comme disent ces Messieurs l'Aéromodélisme avec un gran A , mais je défie quiconque de trouver un seul mot , voire un seul sous entendu sur le VOL LIBRE .

MODERNITE DU VOL LIBRE

Une simple exposition des modèles des 30 à 40 dernières années prouverait les progrès , l'évolution de nos modèles , donc de leur modernité . Mais sur un terrain , imaginons la scène se passant devant des personnes qui n'ont jamais vu du VL (la majorité) planeurs , caoutchouc et motos (tous de belle facture)

<< Comment vous faites pour les diriger ? >>-Où est la radio ? - Il n'y en a pas ! c'est pas vrai !!

-Alors ça vole tout seul comme cela? - Eh oui !!- Mais pour les faire descendre ? Alors là , le fin du fin : le folklo: la mèche = ébahissement devant la simplicité , la mécanique : la minuterie (comme dans la cuisine ...) et

voilons nous la face ; la radio, un top et hop ça descend quand on veut !

Amusons nous un peu : il y a deux ans que j'ai entendu Lepage prévoir ce système à une de nos réunions Lepage ? encore lui ? Que voulez vous le PAM est grandet Lepage est son prophète!

Continuons

<< Il descend et après il faut le chercher Exactement ! et même Mr Weber a fait ses 16 km dans la journée par -5° , ça l'a réchauffé.....>> Car nous VOLIBRISTES on court , on marche , on se remue , aucun rapport avec un piquet qui tient une radio dans les mains.....

A l'époque du jogging, du semi marathon , du marathon parisien de new-yorkais nous joignons la tête , les jambes à l'habileté manuelle pour la construction de nos avions (slogan à exploiter non !!!)

Nous sommes écologiques , nos avions se posent , s'abaisse et la végétation se replie , se les accapare , on ne les voit plus , jusqu'au moment où suprême modernité lebuzzer se fait entendre .

Ah comme c'est beau le VOL LIBRE !

Quelle est l'adresse de votre fédé ? (refrain)

.....LA RC.

ou la différence entre elle et nous.

C'est l'argent : d'après mon curriculum vitea , on sait que je me suis frotté à la RC depuis deux ans au niveau des élèves de 12 à 16 ans , alors voilà quelques histoires VRAIES !

-un jour un élève : << Monsieur , ma mère voudrait vous voir ce soir ! - Ah ? Pourquoi ? -Je ne sais pas M'sieur!>>

-le soir , 17 h , la maman :<< Monsieur , je suis complètement affolée , mon fils m'a dit hier soir qu'il fallait que je vous donne 1 800 à 2 000 F pour qu'il ait son avion , or je suis seule , mon fils va à l'école privée etetc....>>

-votre fils a mal compris Madame : le centre de loisirs de Vincennes permet à votre fils en lui prêtant un matériel qui vaut cette somme , d'apprendre à piloter son planeur il l'aura pour 30 F , après quand vous pourrez ou quand il gagnera sa vie il pourra>> on voit la suite .

C'était en novembre dernier . A la rentrée de Pâques le même élève : << M'sieur , la radio c'est bien 1888 F qu'elle vaut ! Oui , pourquoi ? Parce que je vais me l'acheter ! Mais l'autre fois ta mère a dit que Oui , mais j'ai réussi à la convaincre! >>

En la tarabistant , en la relançant , en lui promettant monts et merveilles et elle en se privant de et de

Chapeau la radio !

Deuxième histoire .

Il a 11 ans 1/2 et voulait absolument construire un planeur radio , son excellente construction aidant , permission accordée . Au bout de trois semaines le gamin arrive avec le plan d'un planeur VL , l'ANOPHELE /

« M'sieur je voudrais construire ce planeur ! Ah ! pourquoi ? Papa il a dit que je n'avais pas assez construit de planeurs .

-Ah ! ton papa a fait des avions ? -Non ! Bon passons . La séance d'après seul avec lui : « que fait ton père ? il est peintre - en bâtiment ? Non non , il peint des tableaux . Ah il les vend ? Non il les donne à un marchand qui les revend et en ce moment cela ne marche pas fort» Lui aussi avait entendu le prix d'une radio convenable . Le même trois mois après « on me donne de l'argent pour les grandes fêtes et pour mon anniversaire !

-Alors tu vas pouvoir t'acheter ta radio ?

-Je ne sais pas si ma maman va vouloir que je dépense mon argent pour cela»

Sans doute que la maman fait faire des économies dans un, tout autre but, sans doute un but très utilitaire

3 ème histoire .

La plus classique . Cela commence par « l'aile de 2 m on la mettra dans la voiture de maman et le fuselage dans la voiture de papa » et ça se termine : « Bon , 1850 F , 2000F ça va , maman amène le chèque la semaine prochaine ! » cela a été comme une lettre à la poste , on l'a aiguillonné vers Briot , car nous on ne vend pas , et les deux frères ont eu leur radio (mais une pour deux quand même)

La RC est donc bien un beau facteur de discrimination sociale .

En tant que vieil enseignant je me sens gêné de passer un splendide matériel sous le nez des jeunes qui savent très bien que ce n'est pas pour eux . On a beau leur dire qu'on leur prête et qu'ainsi ils apprennent à piloter . Rien n'y fait , ils veulent absolument LEUR MATERIEL . Tous ensemble à la section , catalogues Briot et Coop Aéro en mains nous avons fait le calcul : tout compris pour un avion (car seul l'avion à moteur compte) c'est à dire : radio + 3 servos + accus + rechargeur + moteur + Accessoires (batterie et son rechargeur , 2 bougies , 2 hélices et carburant) + cellule (une boîte ?) ça saute 2000 à 2500 f et pour un peu plus les 3000 F ne sont pas loin /

Comme disait Pierrard à une réunion du PAM , en France il y a un potentiel de 100 00 personnes , sous entendu pour la radio ou plus pudiquement pour le vol assisté par radio C'est bien possible , mais alors c'est un loisir qui ressemble aux trains électriques . Dans l'un comme dans l'autre cas on ne bouge pas , la seule différence étant qu'évoluant dans 3 dimensions les retours à la planète peuvent être percutants

Alors le VOL LIBRE c'est pour les pauvres ? C'est pour ceux qui aiment bien se déplacer , courir , marcher faire un exercice physique . Sans cela qu'ils fassent de la RC et surtout qu'ils se la paient !!

Quand on en a assez de faire tricoter ses gambettes sur les pédales d'un vélo on passe à la moto et ...on se la paie !

La FFAM va nous pousser dehors , raisonnement simple : plus il y aura de V.L. plus il y aura dans le tas des gens qui en auront assez de courir et donc passeront à la RC : voilà de nouveaux adhérents en perspective

Quand je vous dis qu'il faut une FEDE (refrain

COURRIER DES LECTEURS

ALORS RESUMONS NOUS ou en forme de conclusion .

Notre Canadien (voir VOL LIBRE) parle sur la fin du vol libre pour l'an 2000 . Il a raison dans la mesure où la RC est le terme parfait de l'évolution de l'aéromodélisme .

Il a tort si les partisans du VL prennent eux-mêmes et partout leur destinée en main .

En 20 ans , la RC s'est considérablement développée mais parallèlement on a vu :

- les CH. du monde de Vol Libre puis ceux d'Europe se disputer régulièrement avec un grand nombre de nations et même mieux 1988 verra les CH du monde Juniors . !

Observons que dans les pays socialistes (l'est) le Vol Libre "truste" l'activité aéromodéliste . Si des raisons technologiques , si des appréciations différentes sur les biens de consommation sont évidentes , il n'est pas sûr que la RC en tant que différenciation sociale ne soit pas apprécié comme à l'ouest .

Alors la nouvelle fédé se retrouvera à 1000 adhérents ? Voilà une belle histoire plus que jamais ce sera la fuite en avant pour grandir .

Que de difficultés au début : bien sûr c'est comme cela !

Y U E S A L L E G R E T

Aucun de nos grands problèmes ne sera résolu ? Mais c'est à nous de la faire , d'autant qu'encore une fois il n'y aura plus d'écran entre nous et les autorités de tutelle . Ce serait un comble d'entendre partout de la part des adultes que nos chers enfants doivent se prendre en charge et que leurs parents pour leur passion préférée ne puissent en faire autant !!!

L'obtique 1992 est à la mode (même dans la conférence de presse de la FFAM) : la revue de liaison ? on l'a en Français « notre » VOL LIBRE en Anglais : Aéromodeler plus commercial plus public .

Par contre une Fédé de « Volibristes » ça n'existe pas en Europe . Alors après le piégeage de nos collègues allemands sur « l'activité de loisir » nous Français aurions un modèle à proposer , pour une foiset à étendre !

ALORS ON SE « LA FAIT » notre fédé ?

Allez le prof d'histoire ramène sa petite fraise avec une citation toute historique afin de donner du baume au cœur aux derniers hésitants .

« Il n'est pas nécessaire d'espérer pour entreprendre , ni de réussir pour persévérer »



EPPLER 58

%	0	1,25	2,5	5	7,5	10	15	20	25	30	40	50	60	70	80	90	95	100
EX	0	1,5	2,4	3,6	4,3	5,2	6,3	7,1	7,8	8,3	8,8	8,9	8,5	7,7	6,2	3,7	2,0	0
IN	0	9,5	-9,6	-0,4	0,2	0,4	0,9	1,6	2,2	2,7	3,5	4,0	4,2	4,1	3,6	2,5	1,5	0

PROFILES



Toulon-Modelisme - la Chapelle
 4 Avenue Francis Garnier
 Siblas - St Anne
 Vol Libre - Maquettes - Plans
 Pour enfants et Adultes
 Ouvert tous les Samedis apres midi
 de 13^h30 à 18^h00
 Renseignements - 94 27 27 85
 Entrainements et concours.

DIE ZEITSCHRIFT für den FREIFLIEGER

60 Seiten ,Format A4, gebunden. Ist wie eine professionelle gemachte Zeitung (ohne Werbung) mit sehr vielen Modellzeichnungen und sauber gezeichneten Plänen sowie zahlreiche Fotos. Es gibt für alle Klassen des Freiflugs etwas zu finden , einschließlich Saalflug und CO 2 . Die Zeitung ist teilweise in den Sprachen Deutsch , Englisch und Französisch geschrieben und bietet eine Unmenge Wissenswertes für den engagierten Freiflieger.

BUZZER 16 X 22 mm

12 V batterie diam 10mm >>>30mm
 logement batterie -interrupteur-circuit
 de temporisation précâblé. Masse de l'ensemble
 avec bat. 20g. 60 F frais de p. inclus

BUZZER 16 X 22 mm

9 V batterie LPH 26 X 17 X 48 mm
 contacteur -interrupteur -circuit de tem-
 porisation précâblé . Masse de l'ensemble
 avec bat. 50 g 70 F frais de P. inclus

Serge GARDET 13 r. des Gardes Chasses
 67 000 STRASBOURG ROBERTSAU

livrable immédiatement

4300



E 58

LASSO GEIER

AXEL JUNGHERZ
 BRAMBACHSTR.80
 5000 KÖLN 80



FESSELFUG
 VOL CIRCULAIRE

VOL LIBRE

— Photo : Jean Boos —



4301